

# L'ÉCHO

71e année, N° 3 L'Écho de Louiseville/Berthier, mercredi 2 janvier 1991.

Si livré par camelot (incluant la taxe fédérale et la taxe provinciale)

70¢

80¢



Les employés de bureau touchés

Page 3

## LOCK-OUT chez G.L.C. à Berthierville

Louiseville y contribue du tiers

Page 4

## "BUDGET MIROIR" pour la MRC de Maskinongé

Taxe foncière en 91

Page 3

# 21%

## DE PLUS À LOUISEVILLE

## BERTHIERVILLE

baisse son  
taux de taxe

# de 63 cents

Page 5



## ENTRÉE TRIOMPHALE du Père Noël à Saint-Gabriel

Page 4



58  
ans

UNE HISTOIRE DE SERVICE  
1932 - 1990



*Brissette*

(514) 836-6231

880, Notre-Dame, Berthierville

## SOMMAIRE

Association.....	16
Cartes Professionnelles.....	18
Editorial.....	6
Nécrologie.....	24
Nos correspondants.....	12
Petites annonces.....	18
Repertoire.....	21
Spectacles.....	25
Sports.....	26

## MÉTÉO

**Mercredi**  
Ensoleillé  
MIN. -19    MAX -9

**Jeudi**  
Généralement Ensoleillé  
MIN. -14    MAX -7

**Vendredi**  
Ensoleillé  
MIN. -10    MAX -4

Hédomadaire fondé en 1921, L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER est édité par l'imprimerie Gagné Ltée à Louiseville, comté Maskinongé.



Enregistrement no 0645  
Courrier de la deuxième classe  
Dépôt légal - Bibliothèque Nationale du Québec

**BUREAUX:**  
Louiseville: 50, rue Saint-Aimé, J5V 2Y7, (819) 228-5532  
Saint-Gabriel: 33, rue Beausoleil, C.P. 1118, J0K 2N0, (514) 835-1212

**Président:** Jean-Pierre Gagné  
**Directeur général:** Jean Provencher  
**Rédacteur en chef:** Jean-Paul Plante

**JOURNALISTES:**  
Pierre Bellemare ..... (819) 228-5532  
Alain Belleumeur ..... (514) 836-6082  
Jean-Guy Pinel ..... (819) 228-5532  
Pierre Simard  
(projets spéciaux) ..... (819) 228-5532

**PUBLICITAIRES:**  
Julie Bolduc ..... (819) 228-5532  
Jules Morin ..... (819) 228-5532  
Louis Sauvageau ..... (514) 836-6210  
Line Plante ..... (514) 835-1212

**Responsable des cahiers spéciaux:**  
Albert Lavaute ..... (819) 228-5532

**Directeur du tirage:** Marcel Lupien

L'ÉCHO DE LOUISEVILLE/BERTHIER ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Les annonceurs sont priés d'alerter le plus tôt possible le journal dès qu'ils noteront des erreurs semblables dans leurs textes publicitaires.

Le journal se réserve cependant le droit de refuser toute publicité ne convenant pas avec sa politique.

Défense de reproduire toute annonce, photos ou textes sans notre permission écrite. Les opinions émises par les signataires des articles ne sont pas nécessairement conformes à l'opinion de la direction du journal.

**TARIFS D'ABONNEMENT:**  
Canada (6 mois) ..... 17,00 \$  
Canada (12 mois) ..... 32,00 \$  
Autres pays: un an ..... 75,00 \$  
Mensuel (retrait pré-autorisé) ..... 2,50 \$

# VENTE

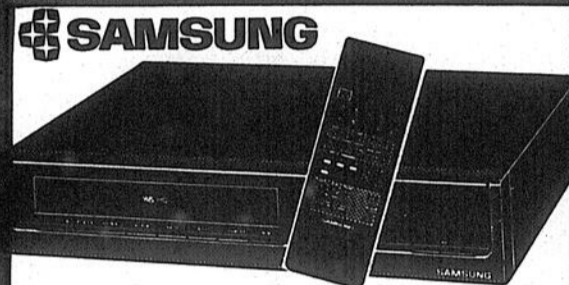
## après les fêtes

Nous payons  
la T.P.S



**TÉLÉVISEUR COULEUR**  
CT-3325J  
•14 pouces  
•Câblodélecteur intégré  
•Affichage à l'écran  
**SPECIAL:**

**299\$**



**VIDÉO**  
VT-1231C  
•2 têtes  
•Télécommande à distance  
•Câblodélecteur intégré  
**SPECIAL:**

**299\$**



**FOUR A MICRO-ONDES**  
MW-5552TC  
•Capacité .8 pi. cu.  
•Plateau rotatif  
•Auto defross automatique  
**SPECIAL:**

**249\$**



**TÉLÉVISEUR COULEUR**  
CT-5012VC  
20 pouces  
•Câblodélecteur intégré  
•Télécommande à distance  
•Affichage à l'écran  
**SPECIAL:**

**449\$**



**VIDÉO**  
VT-1261C  
•2 têtes  
•Programmation à l'écran  
•Télécommande à distance  
•Câblodélecteur intégré  
**SPECIAL:**

**339\$**



**TÉLÉVISEUR COULEUR**  
CT-6816WC  
•28 pouces •Stéréo  
•Télécommande à distance  
•Câblodélecteur intégré  
•Affichage à l'écran  
**SPECIAL:**

**899\$**



**VIDÉO**  
VT-9540C  
•4 têtes  
•Programme à l'écran  
•Télécommande à distance  
•Câblodélecteur intégré  
•Effets spéciaux (ralenti •avance image par image)  
**SPECIAL**

**399\$**

## CLUB VIDÉO LOUISEVILLE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9696

LE NUMÉRO **1**

## Lock-out chez G.L.C. à Berthierville; les employés de bureau touchés

**A** cinq jours de Noël, les treize employés de bureaux de la compagnie G.L.C. Canada, à Berthierville, se sont frappés le nez sur la porte close de l'usine en arrivant au travail. L'employeur a choisi d'utiliser son droit de lock-out.

Le syndicat des employés de bureaux regroupe des secrétaires, commis et techniciens. Ces employés se sont récemment (depuis le 24 juillet dernier) syndiqués à la Fraternité Inter-Provinciale des Ouvriers en Électricité, organisme syndical affilié à la F.T.Q.

Par Alain Bellehumeur

La partie syndicale a soumis un projet de convention collective à l'employeur le 3 octobre 1990. Sept séances de négociations ont suivi en octobre, novembre et décembre. "Suite à ces séances, les syndiqués, lors d'une assemblée générale, le 14 décembre, ont rejeté à l'unanimité les offres patronales", de noter Claude Désy, représentant des employés.

Pour la partie syndicale, le fait de décréter un lock-out à quelques jours de Noël démontre la "bonne volonté de l'employeur d'en venir à une entente".

De l'avis du représentant des employés, les séances ont permis un sérieux rapprochement des parties au chapitre des clauses normatives. La question salariale demeure semble-t-il au coeur du désaccord.

Le syndicat réclame de meilleurs salaires et une protection contre la hausse du coût de la

vie; une meilleure sécurité d'emploi; la fin du "favoritisme et des passe-droits en faveur de quelques-uns", le respect de l'ancienneté; une procédure de grief; des conditions de travail plus humaines et plus sécuritaires; des congés pour la maladie; des conditions de vacances améliorées et un régime de retraite décent.

Un porte-parole patronale, responsable des relations de travail chez G.L.C., M. Gaétan Bédard, a laissé entendre à L'Écho, en entrevue, que les employés avaient été prévenus à l'avance des intentions de la compagnie. "Ils étaient informés que si les deux parties ne trouvaient pas un terrain d'entente avant la fin du délai de 90 jours, la compagnie décréterait alors un lock-out..."

M. Bédard a ajouté que les opérations se poursuivent normalement chez G.L.C., les cadres effectuant le travail des employés touchés par le lock-out. "Si le syndicat a une autre proposition, nous sommes prêts à écouter...", a terminé M. Bédard.

**Le syndicat demande la fin du "favoritisme"**



C'est le lock-out chez G.L.C. de Berthierville. Les employés de bureau sont touchés par la situation. Photo Alain Bellehumeur

## Plus cher à Louiseville pour les services municipaux

Chaque contribuable de l'ex-ville de Louiseville paiera 1,34\$ du 100\$ d'évaluation l'an prochain tandis que chaque payeur de taxes de l'ex-municipalité de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup déboursera 1,03\$ pour chaque 100\$ d'évaluation de sa propriété. De ce montant, 0,95\$ servira de taux de taxe foncière générale.

La différence couvrira le paiement de la dette à la charge de l'une ou l'autre des ex-localités, en conformité avec le contenu de la requête conjointe en fusion; suivant ce qui a été mentionné en séance spéciale, le vendredi 28 décembre dernier, lors de l'adoption du budget de la nouvelle année de la nouvelle ville.

Par Pierre Bellemare

C'est ainsi que cette portion de taxation passe de 0,46\$ à 0,39\$ du 100\$ à l'ex-ville tandis qu'il augmente de 0,07\$ à 0,08\$ du 100\$ à l'ex-Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup.

Dans le premier cas, la différence, sur le paiement de la dette de 1,656,264\$, provient d'une somme de 100,000\$ (70,000\$ en remise à la Société d'habitation du Québec suivant une entente hors-cours d'il y a quelques années et 30,000\$ pour des travaux à la terrasse Charles Du Jay) qui n'est plus à rembourser en 1991.

Dans l'autre cas, l'augmentation provient de la baisse de la subvention en aide au regroupement qui, on le sait, est applicable à 50% pour la réduction de la taxe imposée en vertu des règlements d'emprunt de l'ex-paroisse. L'an prochain, elle sera de 31,845\$ alors qu'elle était de 44,542\$ cette année.

**Taxe foncière**

Quant à la taxe foncière générale, la majoration est de l'ordre de 21% puisqu'elle a été fixée à 0,95\$ du 100\$ pour les 12 prochains mois, comparativement à 0,78\$ cette année. Encore que, comme l'a signalé le maire Sylvain Desaulniers, il ne faut pas nécessairement s'arrêter au pourcentage puisque plus le taux de taxe est élevé, plus le pourcentage est moindre lors d'une hausse.

Et, sur ce point, il a ajouté à L'ÉCHO qu'il calcule que les citoyens ne paient pas cher, comparativement à d'autres localités. Il a donné notamment l'exemple de Berthierville où le taux de taxe foncière est de 2,10\$ du 100\$ cette année. "Quand on se compare, on se console aisément. Que les gens regardent ce que ça coûte ailleurs et on est en de-ça" a-t-il ajouté.

**Déchets**

Le jeune maire a également précisé que la taxe des déchets est incluse à la taxe foncière. Il a aussi rappelé que la taxe d'eau, elle, n'est pas modifiée. Elle demeure à 138\$ par unité de logement.

Il s'est ensuite appliqué (voir autre texte) à expliquer les raisons de l'augmentation à chacun des postes budgétaires.

**Bon budget**

Finalement, il a expliqué que le présent budget, à son avis, est vraiment un bon budget; dans la mesure où le conseil municipal prend ses responsabilités et maximise l'effort fait par les contribuables au plan de la taxation. "La ville se dote d'un budget de fonctionnement qui, à mon avis, tout de suite en 1991, permet des améliorations plus que notables dans les différents secteurs" a-t-il dit.



Le maire Sylvain Desaulniers

## Le budget franchit le cap des 4\$ millions

Par Pierre Bellemare

La ville de Louiseville vient d'adopter pour une première fois un budget qui dépasse le cap des 4 millions. Il totalise 4,145,000\$, soit une hausse de 345,000\$ ou de 9,08% sur celui, corrigé, de cette année. La précision est importante.

On sait en effet que le secteur des loisirs a été intégré financièrement au budget de la nouvelle ville, faisant passer son budget initial, de 3,460,000\$ au début de 1990 à environ 3,8\$ millions quelques mois plus tard. Auparavant, seule la subvention que la ville versait au comité des loisirs apparaissait aux prévisions budgétaires. Les dépenses des loisirs, elles, n'étaient pas mentionnées.

Tous les postes budgétaires sont

touchés par une augmentation de plus ou moins d'importance. La plus forte hausse est notée, bien évidemment, au niveau des loisirs et de la culture, pour la raison qu'on vient de mentionner. Ce secteur passe ainsi de 310,500\$ à 627,280\$. La différence de quelque 317,000\$ s'explique par un total de 260,000\$ pour les loisirs, de 50,000\$ pour la bibliothèque municipale et de 15,000\$ pour différentes petites choses.

Vient ensuite le domaine des immobilisations qui, lui, fait l'objet d'une majoration de 98,000\$ (298,220\$ au lieu de 200,086\$). L'augmentation, qu'on puise grâce à un 0,05\$ du 100\$ inclus à la taxe foncière, servira à effectuer différentes améliorations physiques aux édifices municipaux, dont la bibliothèque (déménagement au premier étage de l'édifice), la caserne du service de

protection contre les incendies et l'aréna (isolation). Cette participation du contribuable évitera d'aller en règlement d'emprunt et de payer un montant plus important au bout de la ligne.

Au troisième rang des hausses, on retrouve le secteur de l'hygiène du milieu. Cette année, un total de 744,800\$ était prévu. Pour l'an prochain, on a inscrit un montant de 839,000\$. La différence provient de trois ordres... Une augmentation de 34,000\$ pour la gestion des déchets et des améliorations de 22,000\$ à l'usine de filtration et de 12,000\$ à la chaussée Masson.

On remarque également une augmentation de quelque 79,000\$ pour les frais de financement. La hausse provient en majeure partie des raisons mentionnées dans le texte ci-haut. Les autres items subissent des majorations respecti-

ves de 45,000\$ (administration), de 35,000\$ (transport routier), de 11,000\$ (sécurité publique) et de 4,000\$ (urbanisme et mise en valeur du territoire).

Pour ce qui est des revenus, plus de la moitié, soit 2,307,881\$ proviendront de la taxation. La taxe foncière générale amènera des entrées d'argent de 1,895,050\$ tandis que la taxe pour la dette de l'ex-ville rapportera 318,603\$ et que celle de l'ex-paroisse générera 94,228\$.

La taxe d'eau, elle, se traduira par des revenus de 590,000\$.

Pour ce qui est des compensations tenant lieu de taxes, on anticipe recevoir 489,765\$ pendant qu'on prévoit que les autres services rendus (loisirs, parcs, etc.) devraient rapporter 324,280\$.

Le reste des revenus proviendra de diverses sources.

Le 23 décembre

# Le Père Noël fait une entrée triomphale à Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

Le Père Noël a été plus fort que les météorologues, dimanche, le 23 décembre, à l'occasion de son arrivée à ville Saint-Gabriel. Les présumés experts avaient tout fait pour le décourager, prédisant de la pluie verglaçante, de la neige, en fait des conditions météorologiques abominables. Mais il n'en fut rien. Le vénérable vieillard qu'attendaient des centaines d'enfants au Centre sportif de l'endroit, a même eu droit à quelques rayons de soleil lors de sa tournée des rues de la municipalité touristique.

C'est en triomphe, au son des sirènes des camions de pompiers que le Père Noël a défilé dans les rues de la municipalité touristique. Vu le manque de neige, il avait ajouté des roues à son traîneau et remplacé ses rennes par une fourgonnette de Lafrenière Automobile. Le défilé comme la fête qui allait suivre était sous la responsabilité du Club Optimiste et de la ligue de

hockey du Vieux poêle.

En plus de recevoir des friandises, les enfants et leurs parents réunis au Centre sportif ont tout d'abord eu droit à une joute de hockey disputé par des dames. Une joute enlevante au possible. Les équipes étaient dirigées par Jacques et Yves Morin.

Tout les gens ont par la suite été conviés à un souper aux fèves au lard, dans la grande salle du Centre sportif. Contrairement aux années passées, il n'y eut pas de téléthon, la reprise tardive des activités du club Optimiste ne permettant pas, cette année, une telle activité. "Ce n'est qu'une année sabbatique, car nous revenons l'an prochain" de nous dire l'organisateur du téléthon au cours des dernières années, Réal Naud.

Le président Optimiste, M. Gauthier, et le président de la ligue du Vieux Poêle M. Paul Perras se sont dit très satisfaits de la fête, surtout que l'organisation était tardive et qu'il y eut un manque évident de publicité.

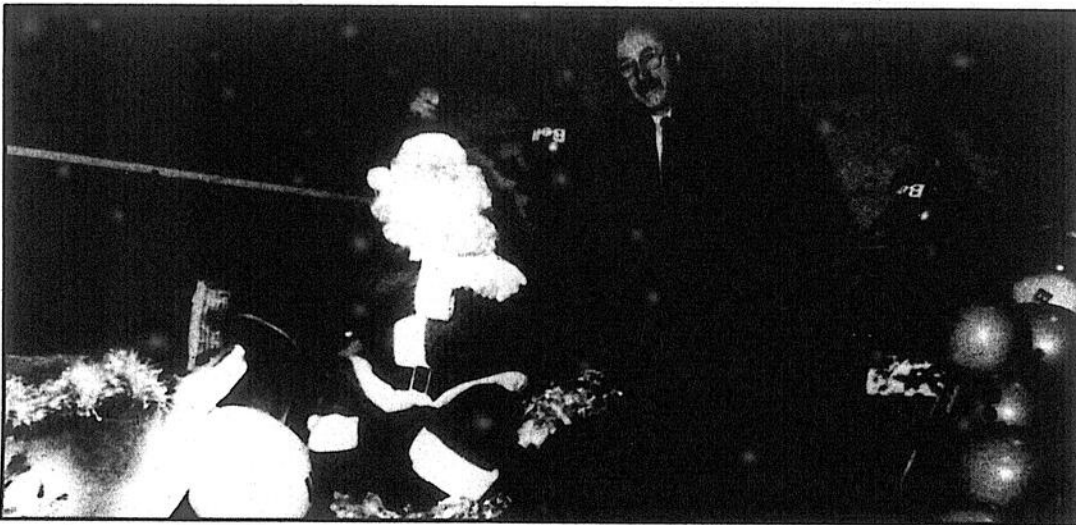


Photo Jean-Guy Pinel

Le père Noël a été accueilli par le nouveau maire, Normand Prescott, à son arrivée à ville Saint-Gabriel, dimanche, le 23 décembre dernier.



Photo Jean-Guy Pinel

Organisateur de la parade avec la Ligue de hockey du Vieux Poêle, le club Optimiste de Saint-Gabriel avait préparé un char allégorique où les enfants étaient à l'honneur.

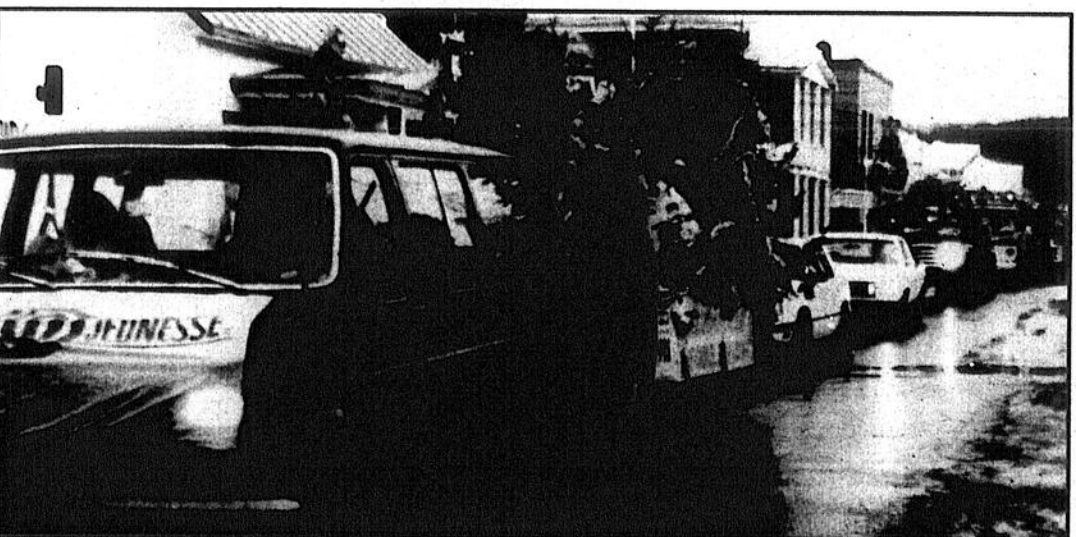


Photo Jean-Guy Pinel

Une vue de la parade dans les rues de ville Saint-Gabriel.

# Budget "miroir" pour la MRC de Maskinongé

Par Pierre Bellemare

La MRC de Maskinongé a choisi de maintenir son budget de 1991 au même niveau que 1990. Et elle a fait en sorte qu'il en soit ainsi. En effet, comparativement à l'an dernier, elle a fait des économies à deux postes budgétaires, ce qui lui a permis de supporter des dépenses supplémentaires à deux endroits; tout en diminuant son budget d'environ 7,000\$.

Ses prévisions budgétaires, adoptées unanimement en séance spéciale il y a quelque temps, se chiffrent dans ce cadre à 588,626\$ pour la présente année. L'an passé, les recettes et les dépenses totalisaient 595,224\$ à la même époque.

## Les chiffres

C'est à l'évaluation et à l'administration générale que la MRC de Maskinongé a pu épargner suffisamment pour dépenser un peu plus ailleurs. Elle a en effet économisé environ 15,000\$ à l'évaluation (165,509\$ au lieu de 180,597\$) et quelque 12,000\$ à l'administration générale (234,053\$ plutôt que 246,778\$).

De cette manière, la MRC a pu inscrire un déboursé supplémentaire de quelque 14,000\$ pour l'aménagement, l'urbanisme et la mise en valeur du territoire (158,833\$ comparativement à 144,590\$). Elle a également eu la possibilité de prévoir un total de 5,400\$ pour son surplus et de dépenser environ 2,000\$ pour son fonds des dépenses en immobilisations (10,000\$ au lieu de 8,350\$).

Du côté de ses revenus, elle a perdu quelque 44,000\$ au niveau

des transferts puisque, principalement, aucun projet d'emploi n'est prévu pour 1991. L'an passé, les deux dossiers avaient apporté des recettes de 30,597\$. Ce poste budgétaire se chiffre ainsi à 80,975\$ plutôt qu'à 124,247\$.

En deuxième lieu, les entrées d'argent qu'elle reçoit pour le travail d'évaluation qu'elle effectue pour les municipalités à l'intérieur de ses limites (sauf Louiseville) ont diminué d'environ 12,000\$ (111,942\$ plutôt que 123,000\$). Une somme de quelque 2,000\$ a aussi été soustraite au chapitre des services rendus aux organismes municipaux.

Par contre, elle doit enregistrer des revenus supplémentaires de l'ordre de 20,000\$ au plan des autres services rendus (45,725\$ à la place de 25,080\$). Principalement pour le programme de rénovation de logement, qui totalise 20,640\$.

Un total d'environ 15,000\$ est aussi prévu en surplus pour les montants que les municipalités de la MRC paient pour l'administration générale, la promotion industrielle, l'aménagement, la promotion touristique, etc. Ce poste budgétaire totalise 274,607\$, comparativement à 259,261\$. Soulignons ici que les corporations municipales supportent un compte qui est équivalent au pourcentage que leur évaluation représente sur la totalité de celle de la MRC.

On note aussi que la MRC va puiser 12,000\$ de plus que l'an dernier dans son surplus accumulé (21,922\$ au lieu de 9,853\$).

Tous ces montants, soustraits et additionnés, lui permettent d'équilibrer son budget puisque ses recettes totalisent 588,626\$.

# Louiseville paie près du tiers de la contribution municipale

(P.B.) Pour les différents services qu'elle reçoit, dont l'évaluation, la ville de Louiseville paiera 117,596\$ à la MRC de Maskinongé cette année. Cette somme représente de loin la plus importante facture que les municipalités recevront de la MRC en 1991. Soit près de 28% du total des frais (421,009\$) que l'une et l'autre des 13 corporations municipales du territoire acquitteront à la MRC.

Ce montant peut paraître important mais il est équivalent au poids (32,11%) de l'évaluation que Louiseville représente sur la totalité de celle de toutes les municipalités du territoire. La différence entre les deux pourcentages provient du total de 29,000\$ que Louiseville devra rembourser pour le travail d'évaluation que la MRC effectuera sur son territoire.

## Ailleurs

Ce service est en effet facturé à l'acte (un prix pour chaque fiche qui fait l'objet d'une évaluation ou d'une correction). Dans le cas de Louiseville, on a estimé que la facture à payer sera de l'ordre précité.

L'an passé, Louiseville ne payait pas cette somme à la MRC. Par contre, elle avait à acquitter le compte que lui transmettait le bureau d'évaluation avec lequel elle avait

un contrat.

Pour ce qui est des autres municipalités du territoire, leur facture d'évaluation est, en presque totalité, égale ou quelque peu inférieure à celle de 1990. Par contre, la quote-part (prix pour les autres services de la MRC) de certaines localités diminue pendant qu'elle augmente pour d'autres.

Au total, la participation municipale sera ainsi de 59,752\$ pour Yamachiche, de 57,175\$ pour Saint-Alexis-des-Monts, de 30,814\$ pour Saint-Paulin, de 26,544\$ pour Saint-Joseph-de-Maskinongé, de 22,480\$ pour Sainte-Ursule, de 22,429\$ pour Saint-Justin, de 21,817\$ pour Saint-Barnabé-Nord, de 18,418\$ pour Saint-Léon-le-Grand, de 12,485\$ pour Saint-Édouard, de 12,470\$ pour le village de Maskinongé, de 9,836\$ pour Sainte-Angèle-de-Prémont, de 6,876\$ pour Saint-Sévère et de 2,317\$ pour les territoires non-organisés.

la ville de  
Louiseville  
paiera  
117,596\$

## Usine inactive de Louiseville Rien de réglé chez Pyrocel

(P.B.) Les équipements que la compagnie Pyrocel utilisait pour fabriquer des batteries pour différents types de véhicules à son ex-usine de Louiseville pourraient passer aux mains d'intérêts chinois ou japonais d'ici un certain temps. Mais rien n'est encore réglé.

Des négociations sont menées depuis plusieurs semaines déjà mais on ne peut pour le moment dire quelle tangente prendront les pourparlers. Il est aussi question, suivant les informations que L'ÉCHO a recueillies auprès d'une source bien informée, qu'un autre fabricant de batteries s'installe dans les locaux inoccupés depuis plusieurs mois de Pyrocel. Mais, là aussi, on en est seulement à l'étape des discussions.

### Contamination

Par ailleurs, pour ce qui est de la décontamination de l'immeuble (des murs sont recouverts de poussière de plomb), advenant qu'une entreprise fabriquant autre chose que des batteries s'y

installe, il y aura un certain travail à faire. Travail qu'il est difficile actuellement de chiffrer en facture potentielle.

Deux études, l'une en 1986 de Pluritec et l'autre en 1988 par le groupe d'ingénieurs-conseils Vézina, Poisson et Fortier de Trois-Rivières, ont déjà été réalisées mais M. Pierre Chainé, responsable du secteur industriel à la direction régionale du ministère de l'Environnement, a fait remarquer que tout dépendra du type de produits qu'un éventuel nouvel acquéreur ou locataire décidera d'y manufacturer.

Il a aussi précisé qu'un programme fédéral-provincial d'aide financière pourrait servir à la décontamination, advenant le

cas que la bâtisse devienne orpheline.

Quant aux terrains entourant l'immeuble, il a affirmé que la contamination n'a rien de majeur. Rien du genre de Saint-Jean sur le Richelieu et rien de dangereux pour le voisinage.

Le MENVIQ a aussi demandé une étude de caractérisation du terrain en vue d'une décontamination. La demande a été adressée à la mi-décembre et la compagnie a un mois pour répondre.

Le MENVIQ établira sa position selon la réponse qu'il obtiendra de la compagnie.

## Berthierville baisse son taux de taxe de 63 cents

(A.B.) Le taux de la taxe foncière à Berthierville a été établie à 1.97\$ des 100\$ d'évaluation soit une baisse de 63 cents des 100\$ sur l'année précédente. Ce taux comprend toutes les taxes spéciales qui avaient été établies en '90 suite au déficit.

C'est devant plus de 125 personnes, vendredi soir, que le budget de 1991 a été présenté. On a attribué aux restrictions budgétaires, au suivi à la loupe des dépenses et à la présence de la Commission municipale dans cette ville en tutelle cette baisse de 25% du taux de la taxe foncière. Une seule taxe a subi une légère augmentation soit l'eau qui coûtera 110\$ par logement au lieu de 105\$. Les ordures demeurent à 65\$ par logement.

Le budget 1991 totalise 3,933,563\$ comparativement à 4,399,975\$ l'année précédente soit une compression de 400,000\$ ou 10%. Parmi les principales dépenses compressées notons la sécurité publique qui passe de 465,115\$ en

1990 à 340,936\$ en '91.

L'urbanisme a également été coupé de plus de la moitié de son budget qui est passé de 124,502\$ à 53,066\$. Les frais de financement, qui s'élevaient à 1,013,175\$ en '90, ont pu être ramenés à 855,997\$.

Le maire Bernard Grégoire a profité de l'occasion pour fustiger ceux qui, a-t-il dit, par leur comportement malicieux ternissent l'image de Berthierville tant à l'intérieur que à l'extérieur. "Ces citoyens pessimiste qui se qualifient eux-mêmes de vigilants se sont livrés durant l'année qui s'achève à lancer des accusations dont la plupart étaient carrément fausses et mensongères" a-t-il dit.

Le président du Comité des citoyens, Me Michel Bellehumeur, a voulu répliquer mais le maire l'a déclaré hors d'ordre. Pierre Gendron, a exhibé ses souliers neufs, mentionnant qu'en '89 il avait du passer outre à cette coutume. (Plus de détails la semaine prochaine)

## Budget de 652 623\$ à Saint-Ignace

À Saint-Ignace, les élus municipaux ont adopté un budget de 652,623\$ pour l'année 1991. Le budget 1990 s'établissait à 622,872\$.

Ils ont de plus fixé le taux de la taxe foncière à 0,47\$ du 100\$ d'évaluation. Une forte baisse par rapport à l'an dernier (0,85\$). Mais en bout de ligne, la facture ne changera pas tellement, et ce en raison de la remise à jour du rôle d'évaluation. L'évaluation municipale passe en effet de 24\$ millions à 41\$ millions.

### Par Alain Bellehumeur

La taxe d'aqueduc a été établie à 138\$ par logement. Celle d'aqueduc et d'égoût à 135\$ par logement. Celle des égoûts, seuls, à 40\$ par logement.

La municipalité chargera aussi 0,90\$ le 1,000 gallons d'eau consommé une fois la barrière de 34,000 gallons franchie.

La taxe rattachée à la cueillette des ordures, suite à la renégociation du contrat liant les Entreprises Berthier à la municipalité, grimpe à 72\$ par logement, 59\$ par chalet et bondit de 33% dans le cas des commerces. La hausse par logement est de 18\$. Celle par chalet atteint 15\$.

Notons en terminant que la taxe découlant du règlement 228 (achat des lumières de rue) passe de 0,10\$ du 100\$ d'évaluation à 0,06\$.

Bref, un budget serré en 1991 à Saint-Ignace. Un budget sans grande surprise pour les contribuables.

## Résidence St-Antoine

(Centre d'accueil chez Dany)

Accueil et service de garderie pour personnes âgées

Chambres privées avec toilette et vanité.

- Suivi des médicaments
- Surveillance 24 heures
- Système d'alarme dans chaque chambre
- Excellente nourriture

NOUVEAU

101, rue St-Antoine, Louiseville 228-8622

# une étiquette jaune?

# C'EST 8% DE MOINS\*

## Chez UNIPRIX, on trouve des étiquettes jaunes par milliers...

▪ À compter du 1er janvier 1991, UNIPRIX est soumis aux règles d'application de la TPS, comme tout le monde.

▪ En quelques jours, nous allons changer nos habitudes et celles de nos clients. Le système est bouleversé. Plus de 100 000 items en inventaire sont touchés par le nouveau régime.

▪ Pendant ces jours de transition, UNIPRIX a obtenu un rabais de 8% sur les

marchandises en inventaire à la fin de 1990. Ce crédit, UNIPRIX en fait cadeau à sa clientèle pendant une quinzaine de jours.

▪ Aussi, chaque étiquette jaune sur les produits et marchandises achetés dans votre UNIPRIX se verra accorder un crédit de 8% au comptoir caisse\*.

▪ L'ÉTIQUETTE JAUNE, C'EST 8% DE MOINS...

# UNIPRIX

LISE PLOURDE ET ERIC BERGERON  
290, Ave Saint-Laurent, Louiseville, (819)228-5581  
\* PLUS LES TAXES APPLICABLES À COMPTER DU 1er JANVIER 1991

...ça fait du bien!

# Éditorial

## Des voeux bien spéciaux

**P**our marquer le début de 1991, nous nous permettons de formuler des souhaits tout à fait spéciaux à des personnages bien connus du territoire desservi par L'Écho de Louiseville/Berthier.

**ROBERT RENÉ DE COTRET:** plus de visibilité dans son comté malgré les fonctions importantes qu'il occupe au sein du cabinet Mulroney.

**YVON PICOTTE:** conserver le franc parler qui le caractérise et demeurer toujours aussi simple et près de ses électeurs.

**ALBERT HOUDE:** de battre son record de présences aux diverses activités auxquelles il est invité et où il se rend toujours avec le sourire aux lèvres.

**SYLVAIN DÉSALINIERS:** des substituts "tangibles" la la Reynolds à Louiseville.

**NORMAND PRESCOTT:** une bonne première année à la mairie de ville Saint-Gabriel.

**BERNARD GRÉGOIRE JR:** du courage! Il en faut beaucoup à la mairie de Berthierville.

**GHISLAIN LESSARD:** un souper en tête à tête avec le conseiller Yvon Deshaies où chacun paierait sa facture...

**YVON DESHAIES:** le même souper avec Ghislain Lessard avec dessert fourni gracieusement par la Pâtisserie Louiseville.

**BERNARD DAIGNEAULT:** une adaptation "en douceur" dans ses fonctions de directeur général et greffier à Berthierville.

**JEAN-PIERRE GAGNÉ:** une bonne entrée dans le second centenaire de l'entreprise qu'il préside.

**BERNARD CAYER:** toujours la même ferveur Optimiste pour ce sympathique policier berthelais.

**MICHEL LAPIERRE:** avoir suffisamment de temps pour quitter Saint-Ga-

briel et venir voir ses amis à Louiseville, de temps à autres.

**HYDRO-QUÉBEC:** la vente de nombreuses pommes de douches économiques dont elle a fait la promotion au cours des récents mois.

**AUX EMPLOYÉS D'HYDRO:** de ne pas trop s'ennuyer des restaurants où ils prenaient "leurs breaks" avant qu'on y mette "un frein".

**CARMEN BROUILLETTE:** un 4e gala de l'entreprise à titre de présidente de la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé.

**BERTRAND BOULAY:** une expérience enrichissante comme préfet de la MRC de Maskinongé.

**SAINT-JOSEPH DE LANORAIE:** de trouver des propriétaires moins "chèrants" que la CSN.

**FESTIVAL DE LA GALETTE:** que ses dirigeants en fassent encore l'événement touristique #1 de toute la région de Louiseville.

**GAÉTAN GRAVEL:** un Festival provincial de la motoneige de Saint-Gabriel couronné de succès...

**GILLES TESSIER:** des occasions où on pourra à nouveau apprécier les talents de maître de cérémonie de ce sympathique berthelais.

**COMMISSAIRES INDUSTRIELS:** autant de la MRC D'Autray que de Maskinongé, des industries, des industries, des industries et encore des industries.

**MICHEL MARCOTTE:** une année bien remplie à la présidence de la commission scolaire De Grandpré

**BERTHIERVILLE:** d'accueillir encore des investisseurs qui assureront la progression de l'économie berthelaise.

**MICHAEL WILSON:** de s'étouffer avec sa TPS.

**À NOUS TOUS:** de sortir "vivants" de 1991, une année qui s'annonce pour le moins ardue.

Jean-Paul Plante

## Rétrospective berthelaise...

### Deuxième volet

Par Alain Bellehumeur

**En juillet...** Les Chevaliers de Colomb de Berthier s'impliquent dans l'organisation d'un camp-familles pour les personnes à faibles revenus du secteur Berthier. Liliane Moreau quitte son poste de directrice du service de l'urbanisme à la ville de Berthier-ville. Invités par Place Jeunesse, les Nordiques de Québec jouent à la balle en sol berthelais. Pour résoudre les problèmes financiers de la ville, le maire Bernard Grégoire demande du temps. Jacques Villeneuve, fils de Gilles, impressionne en Italie au volant d'une formule 3. Me Suzanne

Ouellet est confirmée dans ses fonctions de greffière de la ville de Berthierville. Roch Voisine attire une grosse foule à l'Expo de Berthier. Vifan s'installe dans le parc industriel de Lanoraie: l'échéancier est respecté...

**En Août...** La pépinière de Berthier est le théâtre d'une conférence regroupant des pépiniéristes en provenance des quatre coins de l'Amérique du Nord. Un commissariat agro-alimentaire dans D'Autray? La MRC est favorable au projet. Le festival des files retient l'attention à Saint-Ignace. Des Togolais partagent la vie de familles de Lanoraie et Saint-Barthélemy. Un homme tient la police en haleine rue Crémazie à Berthierville. Claude Mouton préside le tournoi de golf des membres de la Sûreté du Québec de Berthier. Jean Coutu s'installera à Berthierville, c'est confirmé. Les frères Toupin, de Saint-Cuthbert, missionnaires au Japon, nous racontent leur expérience. Le

Métro Berthier annonce un investissement de 700,000\$. Les Cloutier d'Amérique (plus de 400) viennent célébrer à Berthier. Suite à la série de meurtres qui a touché la municipalité, Saint-Cuthbert demande l'aide du Département de santé communautaire de Lanau-dièrre...

**En septembre...** René Noël quittera-t-il le club de golf de Berthier? Il devient actionnaire du club de golf de la Madelaine. Agrandissement du site d'enfouissement de Berthier: des citoyens se regroupent. La fête du travail connaît un vif succès à Berthierville. Le corps musical Les Feux-Follets de Berthier est champion provincial en parade et en concert. Le club Ferrari de Montréal visite Berthierville et le musée Gilles-Villeneuve. Daniel Bourassa, de Lanoraie, participera en 1991 à la plus longue course de traîneaux à chiens au monde. Le conseiller municipal de Berthierville André Deschenaux traite son confrère Jean-Marc Ferland de menteur. Berthierville ne subventionnera plus les organismes locaux. La Banque nationale laisse savoir qu'elle quittera le centre-ville de Berthierville pour s'établir en bordure de la rue Notre-Dame. L'agent Pierre Poulin, de la S.Q. Berthier nous raconte son "été indien". Le culturiste berthelais Gilles Bellehumeur effectue un retour à la compétition et termine, dans sa catégorie, sixième au pays. Pêlo-Plastique voit le jour dans l'ex-Ferlandière, à Berthierville. Un investissement industriel majeur de 2,8\$ millions. Le projet industriel de 1990 à Berthier. Les caisses populaires de Berthier et Lanoraie célèbrent leur 50e anniversaire. Les Optimistes de Berthier ont 20 ans. La société d'aménagement de Berthier Dautraie inaugure la phase 2 de son port de plaisance. La chapelle des Cuthbert reçoit une note d'excellence en matière d'accueil touristique...

(Dernière tranche de ce survol de 1990 dans notre prochaine édition)



Photo Alain Bellehumeur  
La nouvelle positive par excellence au niveau industriel à Berthierville, en 1990: l'inauguration de Pêlo-Plastique.

## À Noël

À Noël, le Père Noël est là  
Et il apporte des cadeaux  
pour toi  
HA! HA! HA!  
À Noël, Jésus est né  
Et il pleure comme un petit  
bébé  
Hé! Hé! Hé!  
À Noël nous faisons un sapin  
Et je saute comme un lapin  
Hin! Hin! Hin!  
À Noël, je déballe mes

cadeaux  
Et après je fais dodo  
Ho! Ho! Ho!  
À Noël, nous chantons  
Avec nos amis, quelques  
chansons  
Hon! Hon! Hon!  
Sébastien Cayer  
4e année  
École Saint-Joseph  
Berthierville



1991 pour le CLSC D'Autray:

## L'espoir malgré les inquiétudes

Dans son message du Nouvel An, le président du CLSC D'Autray, Roland Rocheleau, parle d'espoir. L'espoir malgré l'inquiétude qui pèse depuis quelques années sur les établissements de santé au Québec, notamment sur les CLSC, sur le CLSC D'Autray, par le fait même...

### Moment important

Pour M. Rocheleau, les CLSC vivent un moment très important de leur histoire en raison de la réforme de la santé proposée récemment par le ministre Côté. "1991 devrait voir s'amorcer un virage vers une amélioration du système de soins à la faveur du citoyen. Les CLSC pourraient se retrouver au cœur de cette amélioration, Québec désirant en faire la porte d'entrée des services. Si ce n'était de l'inquiétude de voir le gouvernement continuer de financer ces établissements au compte-gouttes, nous pourrions célébrer. Mais l'expérience nous oblige à la prudence..."

### Par Alain Bellehumeur

Le président Rocheleau note que "pour le moment, la gestion du quotidien s'avère plus préoccupante que les implications d'une réforme qui sort à peine de l'encrier".

### Défi

Le CLSC D'Autray amorce la nouvelle année en se préparant à un autre défi quotidien; celui d'offrir des soins de qualité alors qu'il vit en situation de sous-budgétisation. Québec sabre dans le financement du CLSC "au point, par exemple", cite M. Rocheleau, "que l'enveloppe qu'il consacre au secteur névralgique du maintien à domicile doit être amputée afin d'assumer des frais de régie interne".

Un état de fait préoccupant pour le président du CLSC. Un CLSC qui comme les autres de Lanaudière - une région sous financée - s'essouffle à faire beaucoup... avec peu, aux dires du président Rocheleau.

Malgré tout, Roland Rocheleau assure la population qu'en 1991 le CLSC continuera "de faire tout en son possible afin de sensibili-

ser le gouvernement aux problèmes de la MRC d'Autray ainsi qu'à l'importance d'une aide financière accrue de sa part au réseau des CLSC".

"La réforme du ministre Côté apporte des espoirs, notamment pour l'important secteur du maintien à domicile où 200\$ millions doivent être injectés au cours des cinq prochaines années. Mais il ne faut pas oublier pour autant l'aide aux jeunes, aux familles et aux personnes vivant d'importantes difficultés..."

### Volonté du gouvernement

M. Rocheleau souhaite voir poindre en 1991 des signes reflétant la volonté du gouvernement d'accorder aux CLSC toute la place qu'ils méritent dans le système socio-sanitaire de la province. Des CLSC qui possèdent les outils par excellence, de dire le président, pour faire face aux difficultés en ce domaine en raison de leur approche globale de la maladie.

M. Rocheleau termine son message en adressant ses vœux du Nouvel An aux administrateurs, au personnel et aux usagers du CLSC D'Autray.



Le président du CLSC D'Autray, Roland Rocheleau.

### Comité régional pour le plein emploi

## Plan d'action lancé dans la région 04

### Par Pierre Bellemare

En planification depuis près d'un an, le comité régional pour le plein emploi fera sentir sa présence de façon plus importante au cours des prochains mois. En outre, il diffusera gratuitement quatre numéros du bulletin "Le mode d'emploi" et réalisera au cours de la même période différents événements spécifiques visant l'identification des actions et des maillages nécessaires à l'atteinte du plein emploi.

Ces éléments sont les composantes du plan d'action que l'organisme a dévoilé en conférence de presse, il y a quelque temps. Différents détails ont été fournis à cette occasion.

### Bulletin

C'est ainsi qu'on a appris que les quatre numéros du bulletin de sensibilisation et d'information "Le mode d'emploi" porteront tour à tour sur "Le plein emploi: projet de société", "Le capital humain, la plus grande ressource", "L'avenir de nos emplois" et "La formation, un outil de développement du plein emploi". Quelque 5,000 exemplaires de ce document seront distribués gratuitement à l'ensemble des forces du milieu.

### Premier numéro

Le premier numéro a d'ailleurs été lancé lors de la rencontre avec les journalistes. Il porte sur le pourquoi, le quoi et les conditions de réalisation du plein emploi. En outre, il y est signalé que, selon les économistes, le plein emploi s'atteint quand plus de 96% de la main-d'œuvre travaille.

On y rappelle aussi que la société doit se tourner vers l'emploi plutôt que vers le chômage qui engendre des coûts économiques et sociaux trop

élevés. Mieux vaut en effet payer pour l'emploi que pour le chômage. Il est aussi fait mention que la concertation des agents socio-économiques est nécessaire, de même que la décentralisation des pouvoirs qui permet la mise en place de solutions aux problèmes spécifiques des divers milieux. Cela doit bien évidemment se faire dans un cadre institutionnalisé.

Par ailleurs, le comité, qui est issu d'une recommandation des participants au forum régional sur le plein emploi, qui s'inscrit dans la foulée du forum national parrainé par les leaders des forces socio-économiques du Québec et qui est composé de personnes provenant de l'ensemble des milieux des affaires, de l'éducation, syndical, municipal et communautaire, posera différents gestes au cours des prochains mois.

### Sensibilisation

En outre, ayant comme objectif de sensibiliser la région et ses décideurs au plein emploi, d'établir le portrait régional de l'emploi et de promouvoir et diffuser des actions concrètes menant au plein emploi, l'organisme travaille à mettre sur pied une expérience-pilote en région.

Il s'agirait de faciliter la formation continue dans les entreprises et le développement d'une expertise régionale créatrice d'emplois en suscitant le maillage d'une grande entreprise et des PME qui gravitent autour d'elle, soit comme fournisseurs ou comme sous-traitants.

### Aucune subvention

En terminant, signalons que le comité régional ne bénéficie d'aucune subvention de l'État. Son dynamisme dépend totalement de l'implication des partenaires qui l'animent.

Par ailleurs le comité régional bénéficie du support technique du Conseil régional de concertation et d'action de la Mauricie-Bois-Francs-Drummond.

# RIEN QUE

## DERNIÈRE CHANCE!

# 2%

# ?

2%, ça compte! Surtout quand il s'agit de rabais additionnels à nos prix d'entrepôt. Du 6 décembre 1990 au 5 janvier 1991, obtenez des rabais Plus de 2 à 3% selon le montant total de votre facture:

0 à 999 \$: 2%

1 000 à 1 999 \$: 2,5%

2 000 \$ + : 3%

Gens d'affaires, commerçants, petits épiciers, dépanneurs, membres d'associations, institutions, retrouvez chez Presto une grande variété de produits:

produits alimentaires et non alimentaires, en format standard et institutionnel, pour la restauration et pour l'entretien, quincaillerie, appareils électroniques, matériel de bureau et plus, plus, plus!

## Les rabais Plus, ça compte!

Factures non cumulatives. Non valable sur tabac, cigarettes et vin.

# presto

Votre centre d'approvisionnement libre-service

Éric Thibault  
(819) 228-2622

36, Grande Carrière  
Louiseville (Québec)

# Les Moniales Dominicaines à Berthier depuis 65 ans

L'histoire des Moniales Dominicaines débute en France, plus précisément à Prouille, en 1206. Il y a plus de sept siècles. Un Prêcher du nom de Dominique d'Osma forme une communauté religieuse en regroupant une douzaine de femmes qui, par leur prière et leur pénitence, par leur vie contemplative, secondent les Pères dans leur apostolat...

Les Moniales Dominicaines s'établissent à Berthierville en juin 1925. Elles arrivent de France pour fonder le premier - et toujours le seul - monastère de leur Ordre au Canada. Les premières Soeurs - elles sont une douzaine - vivent tout d'abord dans une maison offerte par dame Alfred Pelland, née Claire Tranchemontagne.

Par Alain Bellehumeur

En 1934, le Monastère des Dominicaines s'élève dans le ciel berthelais. La première partie voit le jour. La seconde partie sera construite en 1941. Une aile s'ajoutera à l'imposant édifice en 1950.

Finalment, le Choeur, l'infirmerie et le réfectoire actuels prendront forme en 1962 et 1963.

Le vaste monastère favorise le recueillement. De longs corridors. Une simplicité toute belle. Pendant de longs moments, il est possible d'entendre... le silence.

Pourtant, une quarantaine de Dominicaines vont et viennent dans ce monastère.

Elles vivent dans la prière, le silence et une certaine solitude. Leurs journées semblent se suivre et se ressembler. Du moins, pour un visiteur. Soeur Micheline avoue cependant qu'il n'y a pas de routine. Il se passe chaque jour quelque chose de spécial, de différent.

Les Soeurs se lèvent tôt le matin, à 5h30. Les Laudes, prière du matin, amorcent véritablement la journée, et ce dès 6h. L'Oraison, à 6h30, précède la messe chantée, à 7h30. Le petit déjeuner suit à 8h10. Les religieuses se rendent ensuite au Choeur chanter le Tierce. Entre 9h30 et 11h30, les Moniales travaillent, s'affairent dans différents coins du monastère. La prière du milieu

du jour (midi) devance le repas. Le dîner est suivi d'une récréation libre ou d'une période de repos. Le travail reprend vers 14h15. L'Oraison mène au souper. Un temps de repos fait suite au repas. Les Vêpres et les Complies clôturent la journée, vers 20h25...

Le dimanche, les Moniales peuvent se lever... une demi-heure plus tard!

Au plan social, les Moniales Dominicaines ne sont plus aussi effacées. L'extraordinaire reportage du Point présenté à Radio-Canada les a doucement fait sortir de l'ombre. Oui, les Soeurs cloîtrées font de la raquette et du ski en hiver!

Soeur Micheline parle du passage de l'équipe de Radio-Canada comme un beau souvenir pour toutes les religieuses du monastère. Une complicité s'est vite façonnée entre les journalistes et les Moniales. Le résultat a été extraordinaire. Le document audio-visuel a même été traduit en anglais. Dire qu'il a bien failli de jamais voir le jour...

Dans un premier temps, les Moniales avaient refusé la demande de l'équipe du Point. "Nous avons eu une mau-

vaise expérience, juste auparavant..." Les Soeurs avaient accueilli des acteurs du film Agnès de Dieu, dont Jane Fonda. "Nous n'avons pas vu le film. Mais nous en avons entendu parlé!", lance Soeur Micheline. Dans le long métrage en question, on parle des petites Soeurs de Berthier. Le film n'a pas été tourné en sol berthelais. Mais l'histoire a de quoi offenser les religieuses berthelaises...

## Changement

Chose certaine, depuis la télédiffusion du reportage du Point, la vie des Moniales n'est plus tout à fait la même. "Les gens nous reconnaissent sur la rue. Quelqu'un m'a même serré la main en m'appelant pas mon nom alors que je me promenais à Montréal avec une amie, récemment", de raconter Soeur Micheline.

La vie des Moniales change. La grille du parloir n'est plus. L'ordinateur vient de faire son entrée au monastère. "Pour la comptabilité", note la religieuse. Mais le sens de leur vie, lui, n'a pas changé.

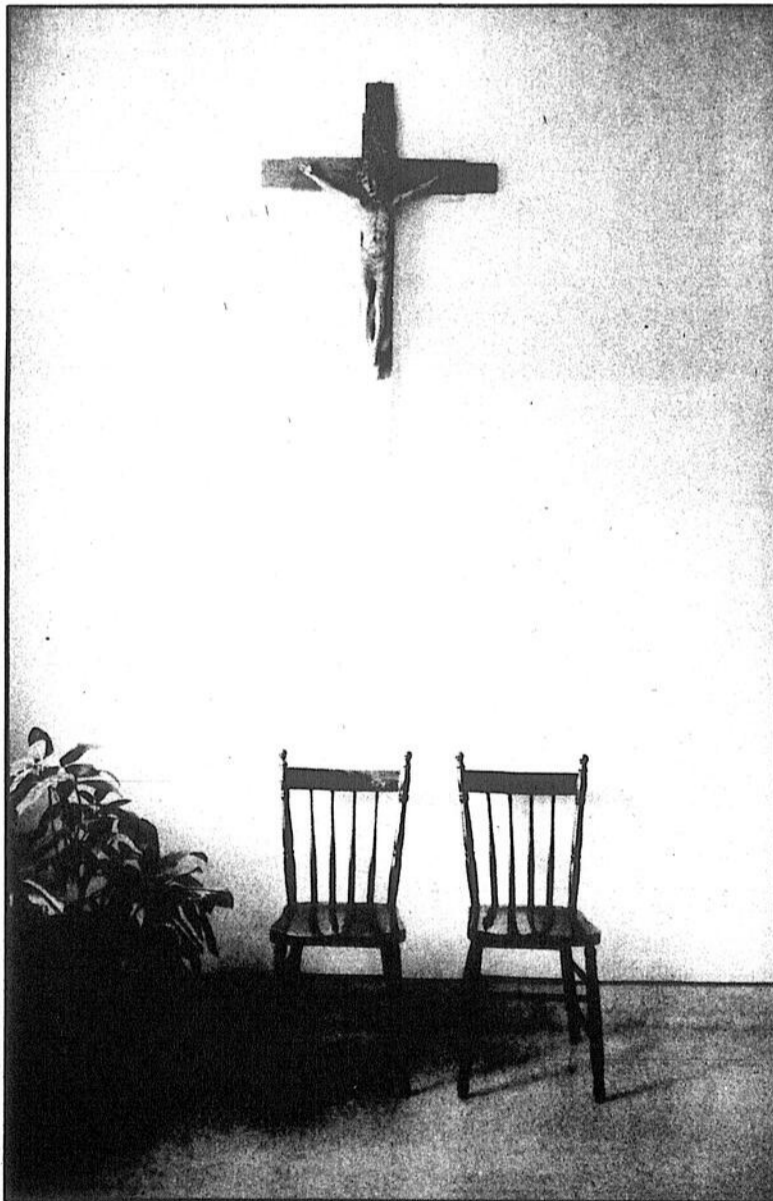


Photo Clara Gutcho  
Le Christ en croix... Deux chaises vides... Une image qui illustre bien le calme du monastère des Moniales Dominicaines.

## Une vie de partage pour les moniales

(A.B.) La vie des Moniales Dominicaines en est une de prière, de silence... mais aussi de partage.

Sur le plan social, elles reçoivent beaucoup de correspondance. Surtout des gens de Berthier et des environs.

Soeur Micheline raconte: "C'est très touchant. Parfois, lorsque nous ouvrons une enveloppe, il y a à l'intérieur un dollar, deux dollars. Les gens nous disent qu'ils ne peuvent pas nous donner plus,

qu'ils n'ont pas beaucoup d'argent..."

Les Moniales reçoivent évidemment des dons. Mais lorsque la générosité de la population dépasse leurs besoins élémentaires, elles se retournent vers les pauvres.

Naturellement. "Le monastère partage... S'il y a surplus, nous le retournons dans la communauté. Pour nous, de tels échanges dans l'amitié, dans l'Amour de Dieu, voilà de quoi nous réjouir, nous réchauffer le coeur."

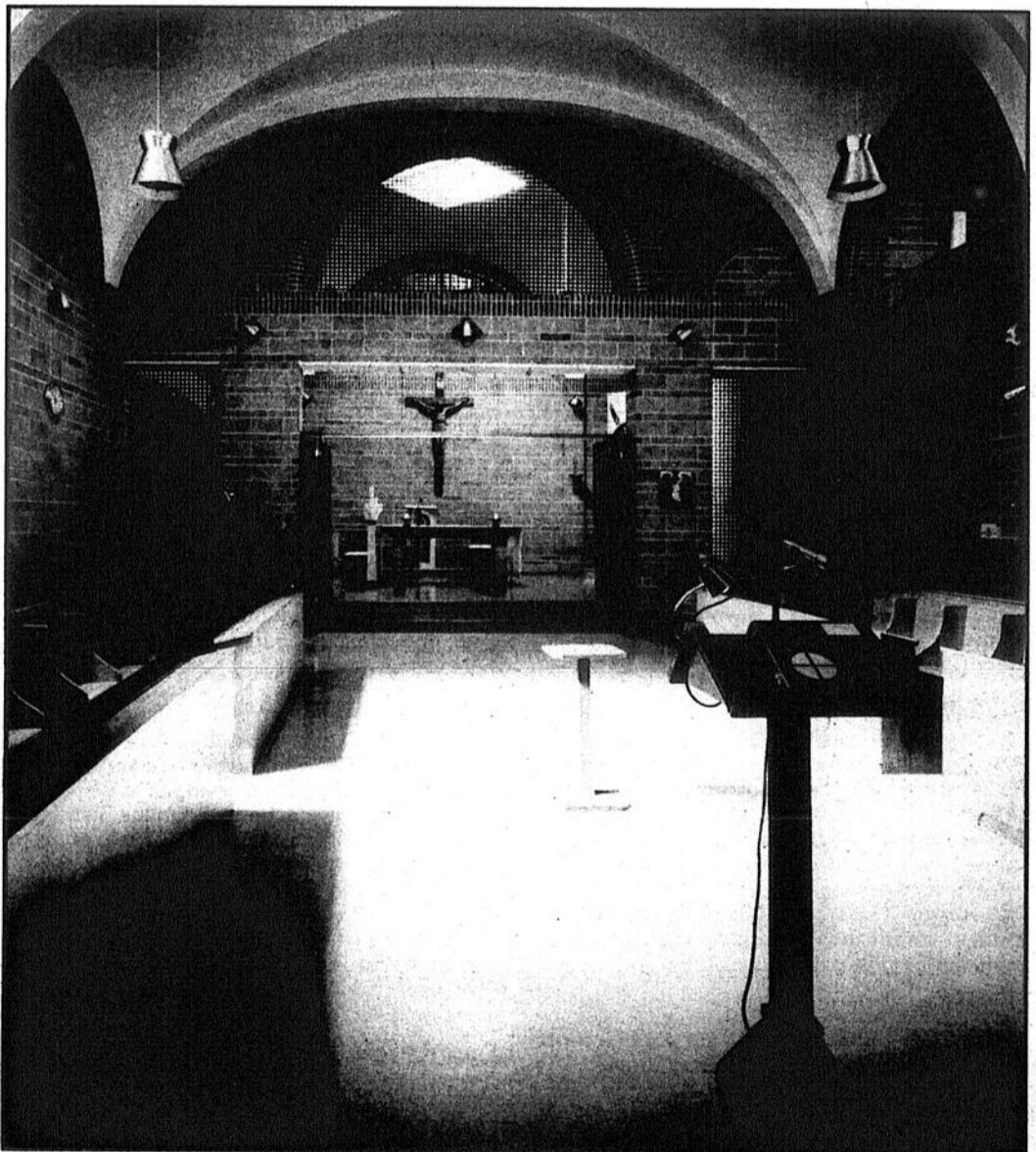


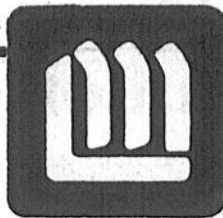
Photo Clara Gutcho  
Le Choeur du vaste monastère des Moniales Dominicaines. Lieu de prière par excellence. Un Choeur aux lignes harmonieuses, sobres.

## Noël est une belle fête

J'aime bien Noël  
Avec ses sapins de Noël  
J'adore la dinde et la tourtière  
Qu'a préparées ma grand-mère  
Le Père Noël avec son traîneau  
M'apporte beaucoup de cadeaux

Les anges lui chantent  
Beaucoup de louanges  
Dans sa crèche, l'Enfant-né  
Alléluia! Il nous est donné  
Vive Noël et ses décorations  
Vive Noël et ses réunions

Frédéric Scott-Lafontaine  
5e année  
École Jean XXIII



Michel Léveillé

## POUR UNE AMBIANCE DIGNE À LA HAUTEUR D'UN GRAND RESPECT

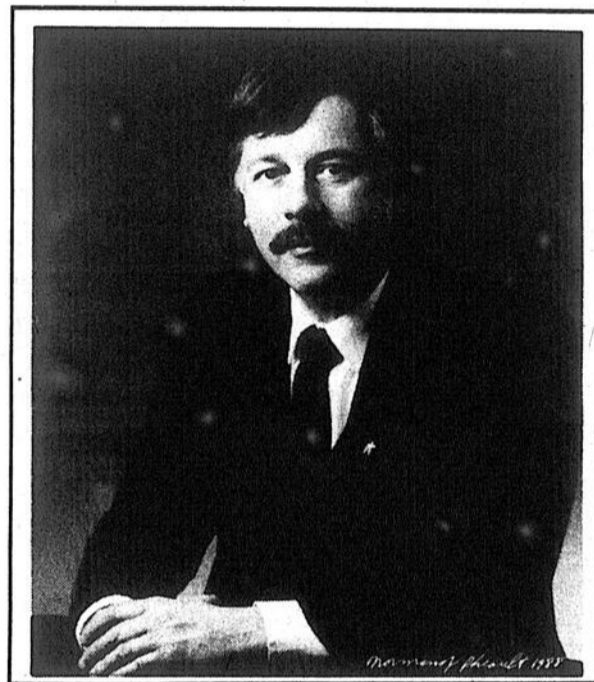
C'est un honneur et un plaisir d'informer la population de toute la région que le CENTRE FUNÉRAIRE MICHEL LÉVEILLÉ a récemment fait l'acquisition de la réputée MAISON JOURDAIN, LORD ET JOURDAIN de Grand-Mère.

Cette maison funéraire, fondée en 1957 jouit d'une renommée de 33 ans de services professionnels, de confiance et de distinction.

D'importants travaux ont été réalisés à la maison Jourdain, Lord et Jourdain afin de rencontrer les exigences élevées du centre funéraire Michel Léveillé et répondre ainsi aux besoins de la clientèle des années 90.

L'aménagement d'un tout NOUVEAU COLOMBARIUM, la rénovation et l'agrandissement des espaces réservés aux familles ne sont que quelques améliorations apportées à l'édifice actuel.

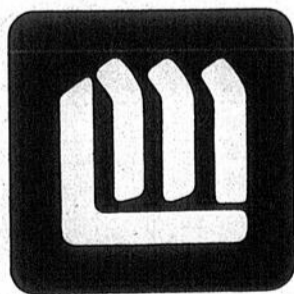
Tous ces travaux visent essentiellement à offrir davantage de services à la clientèle.



M. Michel Léveillé

La croissance rapide du centre FUNÉRAIRE MICHEL LÉVEILLÉ ne prendra jamais le pas sur la base du succès de l'entreprise; «Dignité et respect». La succursale de Grand-Mère (la septième) en est d'ailleurs un exemple édifiant.

LE CENTRE FUNÉRAIRE MICHEL LÉVEILLÉ INC.  
**LE CHOIX DES CHOSES BIEN FAITES.**



CENTRE FUNÉRAIRE

# Michel Léveillé Inc.

.SIEGE SOCIAL, 124, rue Saint-Gabriel,  
Ville Saint-Gabriel (514) 835-4942  
.CRÉMATORIUM, 350, boul. de l'Industrie,  
Ville Saint-Gabriel  
.SAINT-DAMIEN, 6940, rue Principale  
.SAINTE-BÉATRIX, 987, rue Claude

.SAINT-CHARLES-DE-MANDEVILLE, 293, rue Desjardins  
.SAINT-ÉDOUARD, 3681, rue Notre-Dame  
.SAINT-ALEXIS-DES-MONTS, 30, rue Sainte-Anne  
GRAND-MÈRE  
152, 6e Avenue, (819) 538-5858

# Pour la gestion des déchets, vous faites partie de la solution

Par Pierre Bellemare

Personne n'ignore que le Québec produit trop de déchets. On jette un tas de choses qui pourraient servir à bien d'autres fins et être fort utiles. Et principalement durant le temps des fêtes, période de consommation par excellence. Raison de plus pour faire attention à ce qu'on place dans les sacs verts.

Plusieurs choses qui ornent les cadeaux qu'il vous reste à offrir pour le Jour de l'An pourraient en effet servir à nouveau lors d'une occasion spéciale. On pense ici au chou ou au ruban qui pourraient être utilisés lors d'un anniversaire, pour la confection d'un costume d'Halloween ou pour différentes autres possibilités. Les boîtes et sacs décoratifs pourraient aussi servir à nouveau.

## Sensibilisation

C'est d'ailleurs dans ce cadre que Col-

lecte sélective Québec, un organisme à but non-lucratif voué à la promotion de cette nouvelle forme de gestion des déchets et qui recueille des argents auprès de l'entreprise privée pour créer un fonds d'aide financière aux municipalités, a lancé une campagne d'information et de sensibilisation de la population à travers une série de cinq annonces prodiguant des conseils de conservation.

"L'objectif de notre campagne de la période des fêtes est de sensibiliser les

Québécois à la conservation de nos ressources naturelles en les invitant à réutiliser ou à récupérer, aux fins de recyclage, certains articles d'usage quotidien" a mentionné sur cet aspect le directeur général de Collecte sélective Québec, M. André Martel.

Il a enchaîné en rappelant que le Québec, tenez-vous bien, produit 6,5 millions de tonnes de déchets par an. Du même souffle, il a mentionné qu'avec la fermeture imminente de certains sites d'enfouissement à travers la province et la hausse des coûts d'élimination, la façon dont nous disposons de ces déchets est devenue un enjeu majeur.

"Les problèmes sont réels; il nous faut de toute urgence réduire la quantité de déchets à éliminer. La popula-

tion doit donc participer à la solution. Suivre les simples conseils que nous prodiguons dans cette campagne est déjà un pas important dans la bonne direction" a poursuivi M. Martel.

## Récupération

Collecte sélective Québec incite ainsi les citoyens à réutiliser les contenants et produits qui peuvent l'être ou à participer au programme de collecte sélective de leur municipalité. Ainsi, par exemple, les bouteilles de vin peuvent être placées dans un contenant de récupération. Elles seront transformées en pots, verres ou autres bouteilles. Le verre est en effet recyclable indéfiniment. Les contenants de verre peuvent aussi être réutilisés pour plusieurs usages domestiques.

Les contenants de plastique peuvent, eux, être transformés en jouets, clôtures ou tuyaux, ou servir à placer, par exemple, des restes de table ou des plats congelés. Les boîtes de conserve, elles, peuvent être transformées en clous, outils ou pièces de moteur. Quant aux

journaux, on sait qu'ils peuvent être transformés en boîtes de carton, en boîtes à oeufs, en matériaux de construction, etc.

Toutes des petites choses qui vous permettront de faire partie de la solution à l'accumulation et à la croissance du volume de déchets au Québec.

sensibiliser  
les  
Québécois  
à  
la  
conservation

## Serge Beaudoin premier candidat à Louiseville

Par Pierre Bellemare

L'homme d'affaires Serge Beaudoin est devenu il y a un peu plus d'une semaine le premier candidat à se jeter dans la mêlée pour succéder au conseiller-démissionnaire Paul Diamond. Il a déposé son bulletin de candidature le vendredi 21 décembre dernier, orné des signatures requises.

Âgé de 52 ans, il en est à sa première expérience en politique municipale. Il a par contre travaillé au sein de plusieurs organismes oeuvrant dans divers domaines. Notamment au chapitre du loisirs et des gens d'affaires.

## Un autre?

Plusieurs connaissent en effet le propriétaire de TSL nettoyeur et de TSL vidéo pour son implication durant plusieurs années au sein du conseil 2783 des Chevaliers de Colomb de Louiseville. En outre, durant quatre ans à titre de Grand Chevalier.

Mais l'homme a aussi présidé la Chambre de Commerce de la MRC de Maskinongé durant un an et il est actuellement à la tête de la section 04 (regroupant 25 associations) de la Fédération québécoise de la faune. Il est aussi vice-pré-

sident de la Commune de Baie-du-Febvre depuis quatre ans.

Comme il nous l'avait déclaré il y a une quinzaine de jours, M. Beaudoin dit se porter candidat pour ramener l'harmonie au sein du conseil municipal.

Pour ce qui est de M. Raymond Lesage, l'autre homme d'affaires (Dépanneur Chez Ti-Nest) ayant manifesté le désir d'être aussi sur les rangs, il n'a pas encore déposé le bulletin de candidature qu'il s'est procuré il y a quelque temps.

## Déclarations de candidature

Les déclarations de candidature peuvent être déposées jusqu'au 25 janvier prochain. Seuls les résidents du territoire de l'ex-ville de Louiseville peuvent se porter candidat pour cette élection partielle.



M. Serge Beaudoin

## Dans Brandon

# Le Centre du bénévolat s'attaque au problème du transport en commun

par Jean-Guy Pinel

Le Centre du Bénévolat Brandon veut organiser, en 1991, une concertation, visant à solutionner les problèmes de transport dans cette région. De plus, le centre entend faire une étude sur les besoins en logement pour la population âgée et handicapée.

Le Centre qui existe depuis juillet '87 est fier de ses réalisations à date. L'an dernier on lançait le Bottin des ressources communautaires du Petit Brandon lequel sera mis à jour prochainement. En avril dernier, le Centre a organisé la Fête des bénévoles qui a réuni plus de 125 personnes. Cette expérience sera renouvelée cette année.

Depuis avril dernier, le Centre offre un servi-

ce de travaux lourds à domicile pour les personnes âgées, handicapées ou les familles démunies. Ce service est offert à un coût très modique et est disponible tout au long de l'année.

Un autre objectif du Centre est la formation des bénévoles. Suite à une demande du milieu, un cours "d'animation du milieu par le vidéo" sera mis sur pied en janvier en collaboration avec la Commission scolaire de l'Industrie. Un cours "Comment travailler en équipe" sera également offert aux bénévoles en février, grâce au support du CRSSS et du Cégep de Joliette. Les personnes intéressées peuvent s'inscrire immédiatement en appelant au Centre.

Le Centre est logée au local 2.05 du CLSC, 30 rue Saint-Gabriel. On peut communiquer entre 9h et 16h au 835-9033.

# Une guide pour promouvoir le bénévolat dans Brandon

par Jean-Guy Pinel

Niant que le bénévolat soit à la baisse, mais que le plutôt les bénévoles cherchent un organisme répondant à leurs objectifs, le Centre de bénévolat Brandon a lancé, récemment, un guide du bénévolat du petit Brandon.

Cette recherche a été réalisée dans le cadre d'un projet (art. 25) d'Emploi et Immigration par deux documentalistes, Mmes Huguette Nadeau et Denyse Ouellet et une secrétaire, Mme Micheline Beauchamp.

## Guide

Le guide contient toutes les informations relatives aux activités et services des groupes communautaires de la région de Brandon. Ces groupes ou association ont des besoins en bénévolat, que ce soit au niveau des services ou des activités de loisirs.

"L'objectif de ce guide est de rejoindre le plus grand nombre possible de personnes, afin de les informer comment elles pourraient participer et les aider à choisir le

genre de bénévolat qu'elles aimeraient faire selon leurs intérêts, leur disponibilité et leurs aptitudes" a dit en conférence de presse, Mme Denyse Ouellet, directrice générale du Centre. Elle fait remarquer que souvent des personnes ayant beaucoup de potentiel et qui sont animées du désir de s'impliquer dans leur communauté ne savent tout simplement pas où s'adresser. Les guides sont disponibles au Centre du Bénévolat (514) 835-9033 et peuvent être consultés dans des endroits publics ou dans les organismes communautaires.

**GASTON**  
est  
**SUPER**  
ses achats  
**VALEUR DE REPRISE GARANTIE A VIE.**  
AUX  
Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.  
52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

Un  
Noël  
magique

Noël, fête de l'amitié  
Tout le monde est gâté  
Le Père Noël et ses lutins  
Sont tous de petits coquins  
Mon bas est plein de bonbons  
Et de beaux suçons bien ronds  
Dominique Bergeron  
4e année  
École Jean XXIII  
Louiseville

## PISCINES R.D.R.

Service - Vente - Installation  
20 ANS D'EXPERIENCE.

LES SPECIALISTES  
DES PISCINES  
CREUSES ET  
HORS TERRE

- Produits chimiques
- Accessoires
- Meubles de patio
- Bordure exclusive
- Aucun sous-traitant
- 5 jours de délai
- Aménagement de patio
- Dépositaire de la marque 7-11

MEMBRE: PISCINES UNIES

557, Montcalm, Berthierville, (514) 836-2561

CLUB  
VOYAGES  
ALBATROS

Huguette Sylvestre

Conseillère pour Berthier et Joliette  
(514) 836-4687  
37 Sud, Place Bourget, Joliette



Heures d'ouverture:  
BERTHIER: (514) 836-4687  
Mercredi p.m., Jeudi s.m., p.m.  
Samedi: Sur rendez-vous  
JOLIETTE (514) 758-5551  
Lundi, Mardi, Vendredi p.m.

## DENTUROLOGISTE



BERTHIERVILLE  
**836-6876**  
SANS RENDEZ-VOUS

Jacques Labrosse, d.d.  
691, Montcalm

## ON PARLE DE VOUS

Pierre Couture, directeur-général de Canadian Tire, nous a déclaré ces jours derniers qu'aucune négociation n'était en cours avec le Carrefour de Berthier (Jean Coutu) en vue d'ouvrir un magasin Canadian Tire à Berthierville. Il a fait cette déclaration suite à la publication d'une rumeur indiquant le contraire dans nos pages il y a quelques semaines... Le club de l'Âge d'or de Berthierville célèbre cette année (1991) son 20<sup>e</sup> anniversaire. 20 ans déjà! C'est tout à l'honneur des membres du club, de ses dirigeants et de sa présidente, Gertrude Jalette. Pour souligner cet heureux événement, le club organise, samedi, le 12 janvier, un souper-anniversaire à la salle paroissiale. Les billets sont présentement en vente... Dans Lanaudière, en novembre dernier, le nombre de chômeurs a fait un bond spectaculaire. Ils étaient 12,000 en octobre. Ils se sont retrouvés 20,000 sans boulot en novembre. Le taux de chômage est passé de 8,2% à 13,5%. Pour l'ensemble du Québec, toujours en novembre, il se situait à 11,2%... Nos félicitations à Angèle Dubeau, violoniste de Saint-Norbert, choisie personnalité de l'année 1990 dans le domaine de la musique par La Presse. C'est vrai qu'Angèle Dubeau a vécu une année 1990 fort

## LA PAGE À ALAIN



## BELLEHUMEUR

heureuse. Elle a enregistré trois nouveaux disques, participé à de nombreux concerts, en France, en Allemagne, un peu partout au pays, et bien sûr dans Lanaudière, à l'amphithéâtre. La norbertoise de 28 ans qui a déjà joué dans plus de vingt pays ces quatre dernières années regarde maintenant vers les États-Unis. Un gros défi. L'article de La Presse, à son sujet, nous apprend également qu'un film inspiré de la vie du violoniste québécois Arthur Leblanc est en préparation. Angèle possède le Stradivarius fabriqué en 1733 ayant appartenu au regretté violoniste. Le son du célèbre violon, dans le film, émanera bel et bien du fameux Stradivarius. Angèle Dubeau touchera l'instrument pour l'occasion. La réputée norbertoise se repose cet hiver, fait du ski. Aucun concert ne figure à sa feuille de route avant le 25 février. Bonnes vacances...

La colère, ce qu'elle est. Voilà le thème de la prochaine rencontre d'animation des membres du groupe de Berthier des séparés et divorcés. La réunion se tiendra à la salle des Chevaliers de Colomb, le 16 janvier, entre 19h30 et 22h. Détails: 836-3758 ou 836-1341... Le Parti Québécois a appuyé la conférence nationale des Conseils régionaux de la culture du Québec

(514) 836-7222

ME RICHARD DOUCET  
NOTAIRE

691, MONTCALM,  
BERTHIERVILLE

### LA PENSÉE DE LA SEMAINE...

Le succès de nos vies sera proportionnel à nos efforts.

qui s'élève contre la taxe de vente du Québec. La TVQ affectera le monde la culture, selon le Conseil régional de la culture de Lanaudière et les autres organismes du genre. On parle même d'une menace pour la survie du secteur culturel québécois... Au centre d'accueil Alphonse-Rondeau, de Lanoraie, où les activités ne manquent pas, on fêtera les Rois, le 6 janvier, dès 14h. Le 1er janvier, les résidents du centre ont droit, en après-midi, à une fête du Jour de l'An mettant en vedette le violoniste Yves Moreau... Cette année encore, la Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière et ses 47 caisses affiliées ont uni leurs efforts afin d'amasser des fonds pour les personnes les plus démunies. Des représentants de la Fédération et des caisses ont récemment remis à Centraide Lanaudière un chèque de 17,135\$... Un petit conseil de Communication-Québec: l'appel du sud se fait sentir? Bon voyage! Mais avez-vous pensé à tout? Il est important de penser à une vaccination appropriée. Pour obtenir de l'information en la matière, contactez votre CLSC. Mieux vaut prévenir... Je désire vous souhaiter une "grosse" année 1991 remplie de bien belles choses. Amour, chance, amitié... et, pourquoi pas, un p'tit chausson aux pommes avec ça? Bonne Année.



Cinquième génération! Nous vous présentons le petit Julien Dubé Sylvestre, né le 10 septembre dernier. L'accompagnent sur la photo Mme Samuel Jacques, 96 ans, la doyenne, de Trois-Rivières, son arrière, arrière grand-maman; Nathalie Dubé, 24 ans, de Joliette, sa mère; Mme Roland Dubé, 45 ans, de Berthierville, la grand-maman; et Mme Roger Jacques, 66 ans, de Montréal, l'arrière grand-mère... Un jeune homme bien entouré, quoi!

## EN BREF...

La ville de Berthierville se prépare à embaucher un trésorier (ou une trésorière). Les candidats ont jusqu'au 4 janvier pour faire

parvenir leur curriculum vitae à la ville, selon l'annonce publiée le 15 décembre dernier dans La Presse... Berthierville demande aux postulants un diplôme

de premier cycle en comptabilité, administration ou gestion financière, au moins trois années d'expérience dans un service des finances municipales, la

connaissance des logiciels informatiques municipaux, etc La ville offre une rémunération de base de 24,500\$ et des avantages sociaux intéressants...

## LA VEDETTE DE LA SEMAINE



Photo Alain Bellehumeur  
Nancy Cloutier, une jeune bénévole de Berthier. Elle a donné un coup de main aux Chevaliers de Colomb lors de la Fête des Enfants.

CHAUSSURES  
DESTREMPES

C'EST LA GROSSE VENTE  
QUI SE POURSUIT!  
20% à 60%

sur toute la marchandise d'hiver en magasin



821, avenue du Collège, Berthierville (route 158) (514) 836-2912



# Nos correspondants nous disent que...

## Yamachiche

**BIBLIO** La bibliothèque sera rouverte le 7 janvier à 19h. Passez de joyeuses fêtes.

**Marguerite Rinfret et Gaby Beaudry.**

★ ★

Les bénévoles vous invitent à une soirée de danse sociale, de ligne et de groupe avec orchestre, samedi soir, le 5 janvier, au sous-sol de l'église de Yamachiche. On débutera à 20h par des exercices de danses. Prix de présence et goûter à la fin de la soirée.

★ ★

## Saint-Barnabé

**BIBLIO** La bibliothèque municipale sera fermée le 2 janvier.

★ ★

## Saint-Norbert

**GUIGNOLÉE** La guignolée a été un succès. La générosité légendaire des Norbertois a permis d'amasser plus de 500\$ et environ une quinzaine de gros sacs d'épicerie en denrées alimentaires. Merci au Cercle de fermières pour cette heureuse initiative.

★ ★

## Saint-Ignace

**PAUVRE** Merci aux personnes qui ont répondu à la demande à l'occasion du Noël du Pauvre. C'est grâce à ces dons que des familles pourront se procurer quelques douceurs en cette période des fêtes. Merci également aux bénévoles qui y ont travaillé avec enthousiasme. On a recueilli 2,535\$ qui a été redistribué en paniers alimentaires aux familles démunies financièrement.

★ ★

## Saint-Cuthbert

**VACCIN** La prochaine clinique de puériculture se tiendra lundi, le 14 janvier à 13h30 à l'Hôtel de ville.

★ ★

## Saint-Cuthbert

**BIBLIO** Prenez note que la bibliothèque sera fermée le 2 janvier.

★ ★

## Saint-Édouard

**BIBLIO** La bibliothèque municipale reprendra ses activités le 87 janvier à 19h30 à la salle de la Mairie.

★ ★

## Lanoraie

**PAVILLON RON-**

**DEAU** Le père Noël, accompagné de la Fée des étoiles, est passé par le Centre d'accueil Alphonse Rondeau. Il a visité les malades retenus au lit puis fit une entrée triomphale dans la salle où déjà l'attendait les musiciens et chanteurs. À souligner que le père Noël (M. Gagnon) cette année n'avait pas de

barbe postiche, c'était vraiment la sienne. Il a remis un cadeau à chaque bénéficiaire, gracieuseté de l'Association des auxiliaires bénévoles. C'est Mmes Ida Demers et Micheline Ducharme qui ont fait l'achat et l'emballage des cadeaux. Nous souhaitons un prompt rétablissement à Mme Yvonne Leduc,

bénéficiaire, qui était hospitalisée lors de cette fête.

★ ★

## Sainte-Ursule

**SOIRÉE** La soirée de la Société culture de Sainte-Ursule aura lieu à la salle du Centre Communautaire de Sainte-Ursule, samedi, le 5 janvier. Bienvenue à tous.

★ ★

## Charette

**CENTRE DE JOUR** Il y a déjà deux ans que le point de service du Centre de Jour de Shawinigan-Sud est ouvert à Charette. Différentes activités se déroulent à tous les mercredis et cela en vue de maintenir ou augmenter les

capacités résiduelles des personnes âgées vivant à domicile. Un repas communautaire a été servi et il y eut échange de cadeaux. Des bénévoles qui oeuvrent régulièrement ont assisté le personnel du Centre. Les intéressés à fréquenter le Centre de Jour sont priés de communiquer avec le

C.L.S.C. de Shawinigan sud ou avec le Centre de Jour à 221-5359 le mercredi.

★ ★

## Louiseville

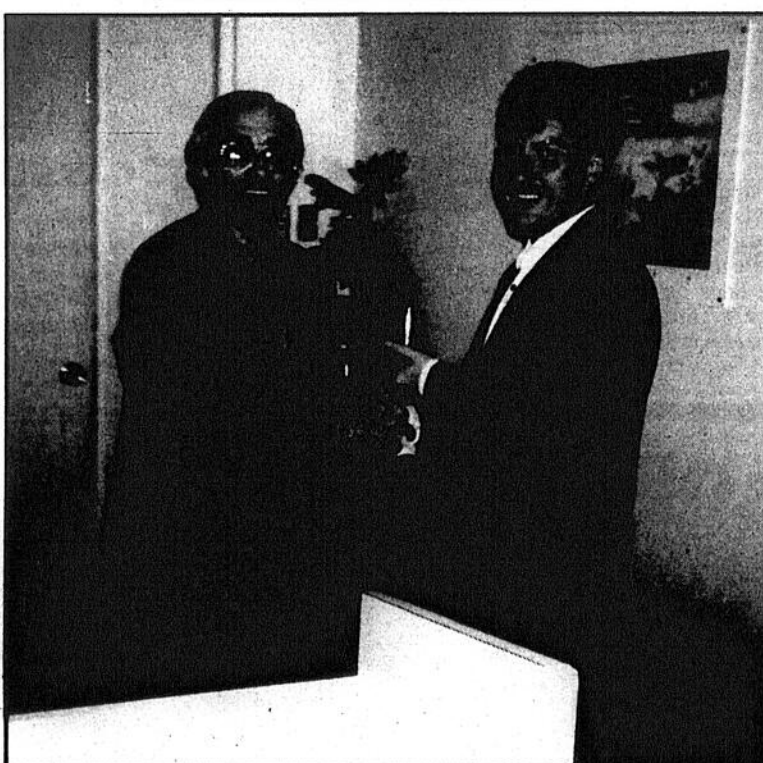
**BÉNÉDICTION** La bénédiction paternelle du Jour de l'an est peut-être le plus bel héritage de notre culture. Qu'on ne la manque pas.



Photo l'Écho

## BRANDON: bénévole de l'année

La municipalité de Sainte-Émille de l'Énergie organisait dernièrement une soirée pour remercier les bénévoles. On voit ici le curé Florian Aubin, l'adjoint du député fédéral, René Plante, le maire Atchez Arbour, Micheline Héroux, Paul-Émile Durand, bénévole de l'année; le député provincial Albert Houde et le conseiller responsable Jacques Durand.



## MASKINONGÉ: pour l'autorité

Lors de son dernier souper mixte comme président 1989-1990 au club Optimiste de Maskinongé, Robert Gaboury, à droite, a remis le marteau et la cloche de l'autorité à son successeur, René-Paul Pequin.



## ÎLE DUPAS: eucharistie

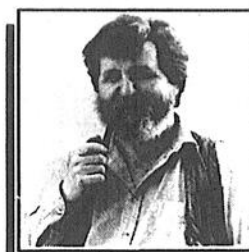
Six jeunes de l'Île Dupas ont reçu le sacrement de l'eucharistie, le 9 décembre dernier. Sur la rangée du bas, nous voyons, dans l'ordre habituel, Marie-Claude Valois, Évelyne Rondeau et Karina Laprade. Rangée du haut, David Bergeron, Sébastien Cayer et Jason Vallquette. À l'arrière, l'abbé Claude Renaud.

**SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DU CRIME**  
**À VOUS DE JOUER**

Gouvernement du Québec  
Ministère de la Sécurité publique  
Direction de la prévention

**ACTION PRÉVENTION**

LA PAGE À  
**JEAN-GUY**



**PINEL**

**CARMEN**  
est  
**SUPER**  
ses achats  
**VALEUR DE REPRISE GARANTIE A VIE.**  
AUX  
Ateliers J. Pierre Arseneault Inc.  
52, rue Saint-Marc, Louiseville (819) 228-4456

**LA PENSÉE DE LA SEMAINE...**

Paix sur la terre aux hommes de bonne volonté.

**ON PARLE DE VOUS**

**S**elon Guy Comtois la saison des fêtes a été très bonne pour son commerce de mercerie à Saint-Gabriel. Il est vrai qu'il avait devancé sa vente de janvier, ce qui réduit son profit... Une femme qui enseigne aux adultes dans les locaux de la Mairie de la paroisse Saint-Gabriel s'est fait voler son porte monnaie qu'elle avait laissé dans les poches de son manteau au vestiaire. Le secrétaire de la municipalité André Comtois a indiqué que tous ceux qui flaneront dans l'immeuble et qui y seront sans justification seront expulsés... Il en est ainsi au Centre d'accueil Désy où des mesures plus strictes pour contrôler les allées et venues ont été prises depuis le vol des cadeaux du père Noël...

**O**rganisé à la dernière minute, suite à la résurrection du club Optimiste, la fête de Noël des enfants, dimanche le 23 décembre au Centre sportif de Saint-Gabriel a manqué de clients. On avait préparé des fêtes au lard pour trois fois plus de gens. Ce sont les oeuvres charitables qui ont reçu le surplus... Plus en forme que jamais, le Père Noël a pu passer tout l'après-midi avec les jeunes... Floridiennes attention. Yvan Brunet arrive dans quelques jours... Ne pas oublier la collecte de sang,

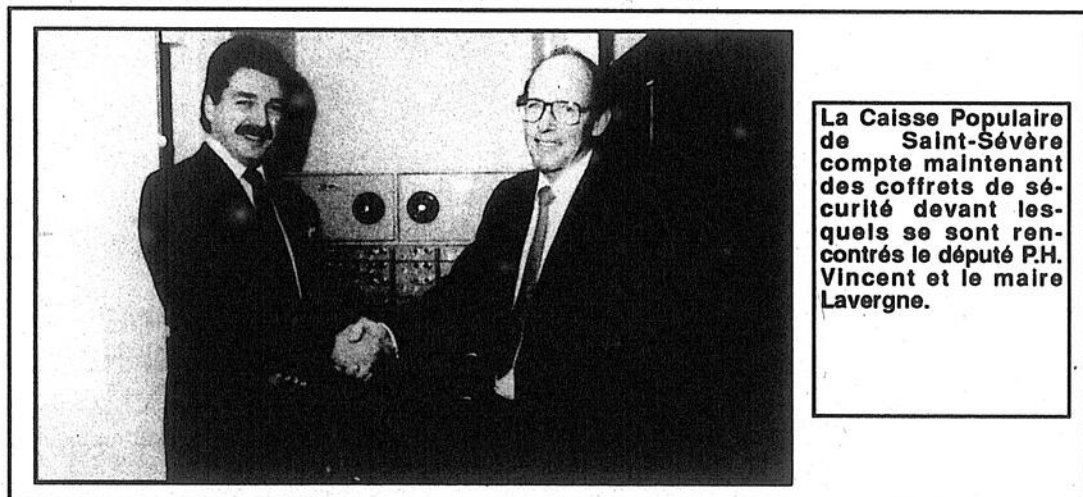
vendredi, 4 janvier, au Centre sportif de Saint-Gabriel de 15h à 20h30. On attend 225 donateurs...

**B**ien connu dans toute la région, Jean Rochon, directeur régional de l'Âge d'or, est décédé une semaine avant Noël à son domicile de Joliette... Réservée à la seule région de Montréal, la télé interactive devrait faire son apparition dans de Lanaudière en avril prochain. Comme Vidéoway est une exclusivité de Vidéotron il faudra encore quelques années avant que le service soit disponible chez les autres cablodiffuseurs... Ne pas oublier mardi prochain, 8 janvier, la conférence de Claude Dulac, directeur du Centre d'emploi du Canada de Berthier, devant la Chambre de commerce Brandon, au restaurant Chez Gino de Saint-Gabriel. Claude est reconnu pour son franc parler...

**C**ogéco qui possède déjà deux des trois hebdomadaires de la ville de Joliette aurait fait l'acquisition de la station de radio de cette municipalité annonce le Régional, qui n'appartient pas à Cogéco et qui dit craindre un monopole de l'information et du marché publicitaire... Cogéco possède également des stations de télévision, mais il faut être câblé pour les capter à Joliette...

**D**e nouveau cette année, Paul Gélinas a été un Père Noël très occupé. Saviez-vous qu'il avait commencé à tenir ce rôle il y a de nombreuses années alors qu'il était étudiant... Ce qui lui a fait le plus plaisir cette année c'est lorsque Pellerin Sport lui a demandé d'aller livrer une motoneige, sport dont il raffole. Le jour de Noël, on pouvait le voir au Coq des Prés... On est venu d'assez loin, merci, pour prendre le petit déjeuner au restaurant Le Petit Goûter, le matin de Noël à Louiseville. Il s'agissait d'un des rares restaurants ouverts dans la région et il a fait salle comble...

**A**vec toute la pluie, la neige et le temps froid, on aurait pu craindre le pire pour notre réseau d'électricité. On a signalé quelques brèves pannes, mais rien de très graves. Le 24 décembre, certains ont tourné de bord quand une mini-panne de 45 minutes a frappé le secteur de l'église de Louiseville quelques minutes avant la messe de 20h... Bravo aux employés de la ville de Louiseville qui se sont finalement décidés à rendre nos rues carrossables quelques heures avant Noël... Avec le nouveau budget on va pouvoir engager lors des tempêtes de neige pour donner un meilleur service...



La Caisse Populaire de Saint-Sévère compte maintenant des coffrets de sécurité devant lesquels se sont rencontrés le député P.H. Vincent et le maire Lavergne.

**EN BREF...**

**S**i vous voyagez sur la 348 vous pouvez dire exactement où on change de contracteur. Ainsi le 24

décembre la route était sur asphalte humide entre Saint-Gabriel et les limites sud de Saint-Didace alors qu'elle

était enneigée et glacée entre ces limites et Louiseville... Le party de Noël des finissants de l'école secondaire

l'Escale a été un succès sur toute la ligne nous dit une des organisatrices Geneviève Bergeron...

**LA VEDETTE DE LA SEMAINE**



Julie Lessard de Sainte-Ursule étudiante et présidente de la PME Graffiti.



**CAISSE POPULAIRE DES JARDINS SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON**  
119, Pacifique, Saint-Gabriel-de-Brandon  
(514) 835-3421

*Meilleurs voeux pour une Bonne Année 1991 de la part des dirigeants et du personnel de la caisse.*

Organisé par les Chevaliers de Colomb

## Important tournoi de billard à Berthier

(A.B.) Les Chevaliers de Colomb de Berthier organisent un important tournoi de billard. Les personnes intéressées doivent s'inscrire avant le 11 janvier, date du tirage au sort devant déterminer qui se mesurera à qui, en première ronde.

Le tournoi débutera le 18 janvier. Il se déroulera à la salle des Chevaliers de Colomb, rue Notre-Dame, à Berthierville. Pour s'inscrire, il faut rejoindre l'un des responsables: Jean-Marie Saint-Pierre (836-6054) ou Joseph Harnois (836-4189). Le coût d'inscription a été fixé à cinq dollars. Le comité organisateur de la compétition regroupe

aussi Lucien Gagnon, Albert Harnois et Mario Boisvert.

Les participants peuvent, sans frais, pratiquer les mardis et vendredis, dès 18h. Ils n'ont qu'à se rendre à la salle...

Le tournoi se divise en deux catégories: le "huit" et le "straight".

Déjà une trentaine de joueurs ont répondu à l'invitation des Chevaliers de Colomb. Le nombre de place n'est pas limité. Même chose pour... le plaisir! Les amateurs de billard, membres ou non du conseil 2928, ont donc rendez-vous. Les Chevaliers de Colomb de Berthier vous attendent.



Photo Alain Bellehumeur

Les responsables du tournoi de billard des Chevaliers de Colomb de Berthier: Mario Boisvert, Lucien Gagnon, Jean-Marie-Saint-Pierre, Albert Harnois et Joseph Harnois.

Dans de Lanaudière

### L'Opération "On déneige..." dépensera 5,3 millions \$

par Jean-Guy Pinel

Dans de Lanaudière, l'opération "On déneige le Québec" consacrera 5,3 millions \$ pour entretenir les 1,247 kilomètres de routes. Vingt-sept contrats sont accordés à l'entreprise privée pour une valeur de 2,3 millions \$ afin d'entretenir et déneiger 1,059 km de routes. Transport Québec s'occupera des 188 km restant.

Une attention particulière est portée, cet hiver, à la route 138, aux autoroutes 31 et 40 ainsi qu'au pont Le Gardeur.

Dans le cadre de cette opération, une campagne de publicité, qui se prolongera jusqu'à la fin de janvier, invitera les automobilistes à redoubler de prudence.

Depuis le 17 décembre, les usagers de la route peuvent obtenir de l'information concernant toutes les routes de la région en signalant le (514) 756-1691.

### Tu veux apprendre l'anglais?

*J'ai ce qu'il te faut.*

Cours privés, semi-privés.  
Maximum 4 étudiants.  
Matinée et soirée.

Denise Dubois (Lacouture)  
(514) 836-3052

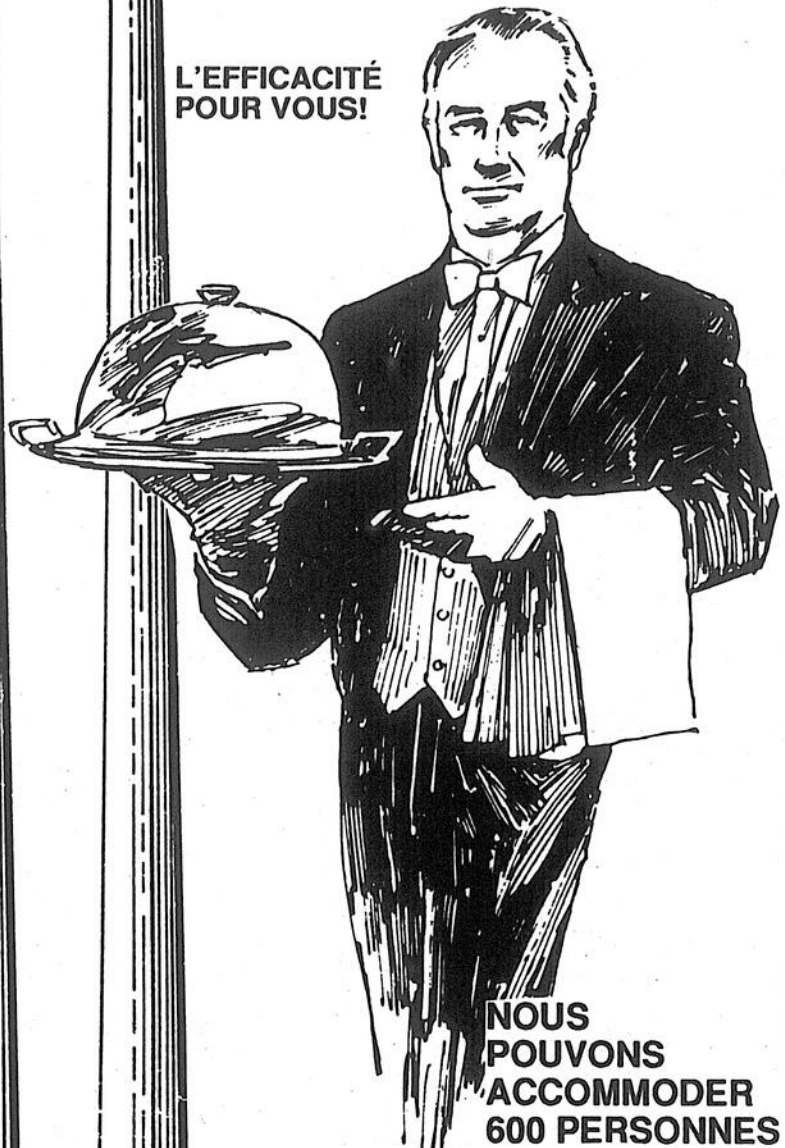
## FUTURS MARIÉS

### TOUT SERA PARFAIT!

SERVICE ET QUALITÉ POUR TOUTES RÉCEPTIONS

.Fiançailles  
.Mariages  
.Naissances  
.Fêtes de famille  
.Parties de bureau  
.Réunion d'affaires  
.Congrès  
.Anniversaires  
.Après funérailles

L'EFFICACITÉ POUR VOUS!



NOUS POUVONS ACCOMMODER 600 PERSONNES

- 13 ans d'expérience
  - Chambre gratuite pour les mariés (sur les lieux)
  - Chambres disponibles pour vos invités
  - Maître d'hôtel compétent juste pour vous
  - Vaste choix de repas de première qualité
  - Prix garantis et compétitifs
  - 3 salles climatisées de 20 à 700 personnes
  - Vase stationnement
  - Accès facile par la 138 et la 40
  - Aucuns frais de location de salle et de service
  - Réputation enviable
  - Surprise à nos mariés
- 23 UNITÉS DE MOTEL

LA PORTE DE LA MAURICIE

Sortie 174  
autoroute 40  
YAMACHICHE  
(819) 228-9434

## Charette fête les 25 ans de service du maire Bournival

(Collaboration spéciale Henri-Paul Villemure)

À l'occasion de la soirée des bénévoles, la municipalité de Charette a rendu hommage à M. le maire Marcel Bournival pour les 25 années passées à la mairie de cette municipalité. On sait que l'Union régionale des conseil de comté lui avait également rendu hommage, l'automne dernier.

De nombreux parents et amis, membres du conseil, des députés, maires des paroisses avoisinantes et représentants de la M.R.C. étaient de la partie.

### Ministre

Le député-ministre Yvon Picotte et le député Denis Pronovost ont présenté chacun une plaquette souvenir. La municipalité a offert une magnifique bague aux armoiries de Charette.

Mme la mairesse était également de la fête et s'est vue remettre des gerbes de fleurs. C'est une soirée à ne pas oublier pour la famille Bournival ainsi que toute la population de la municipalité.



M. Marcel Bournival

## Hausse de taxes à Lanoraie

Par Alain Bellehumeur

Pour couvrir ses dépenses, le conseil municipal de Lanoraie D'Autray a besoin d'environ 90,000\$ de plus en 1991 qu'en 1990 et le contribuable devra faire sa part.

Le taux de la taxe foncière grimpe donc de 0,07\$ et passe ainsi à 0,57\$ du 100\$ d'évaluation. Les élus de Lanoraie D'Autray ont adopté un budget prévoyant des revenus et des dépenses de l'ordre de 626,098\$. Le budget 1990 établissait revenus et dépenses à 529,182\$.

### Ca ne change pas

La taxe d'eau demeure cependant stable, à 16\$ par logement.

La taxe reliée à la cueillette des ordures connaît toutefois une augmentation. Elle passe de 46\$ à 60\$ par logement et de 23\$ à 30\$ par chalet.

Lanoraie D'Autray prévoit dépenser 234,150\$ pour s'administrer en 1991 (plus 33,000\$), 31,550\$ pour sa sécurité publique (pas de changement), 133,130\$ pour le transport routier (plus 3,000\$), 68,590\$ au chapitre de l'hygiène du milieu (hausse de 9,000\$), 28,680\$ à l'item urbanisme et zonage (plus 7,000\$), 37,610\$ pour les loisirs et la culture (plus 5,000\$) et 91,910\$ couvriront les autres dépenses - frais de banque, rachat d'obligations, intérêts, immobilisations (plus 20,000\$).

Bref, revenus et dépenses, par rapport à 1990, sont à la hausse, selon les prévisions, de l'ordre de 18% environ.

# LAFRENIÈRE MEUBLES EN JANVIER '91

PROMOTION MÉNAGE '91

NOUS PAYONS LES TAXES

SUR TOUS NOS MEUBLES EN INVENTAIRE\*

## DE JANVIER NOUS PAYONS

LA TPS DE

7%

LA TAXE PROVINCIALE DE

8%

- LIVRAISON IMMÉDIATE
- PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE
- OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU

2

FEVRIER 91

\* Cette offre ne s'applique pas aux électroménagers

AMEUBLEMENT  
20 morceaux  
pour seulement

4 599\$

T.P.S ET TAXE PROVINCIALE INCLUSES.

.Mobilier de chambre, 6 morceaux  
.Mobilier de cuisine, 5 morceaux  
.Mobilier de salon, 2 morceaux (2 causeuses)

.Matelas, sommier et base sur roulettes  
.Électroménagers: cuisinière, réfrigérateur, laveuse et sècheuse

GARANTIE 3 ANS sur pièces et main-d'oeuvre sur tous les électroménagers achetés lors de cette promotion Ménage '91

MEUBLES SÉLECTION

de Si près VOUS!

VISA - MASTERCARD  
Ouvert le lundi  
Plan mise de côté

Lafrenière Meubles Inc.

88, rue Saint-Laurent  
Maskinongé

Sortie 166 de l'autoroute 40  
(819) 227-2223

## Dans nos paroisses

### LE MONDE AFÉAS

#### Saint-Cuthbert

Réunion mensuelle, mercredi, le 9 janvier, à 19h30 au local habituel de la Salle municipale.

#### Saint-Édouard

Le souper des fêtes de l'Âge d'or fut une réussite. Jocelyne Gerveau a accueilli les membres, offrant une coupe de vin en présence de l'accordéoniste, M. Paquette. Pour leur part Jacqueline Deschênes, Françoise Casaubon et Maybel Morin ont décoré les tables et la salle. La présidente Rita Coutu a préparé la table pour la présentation des bas de Noël et des cadeaux. La partie récréative a aussi été très appréciée. Des jeux de toutes sortes ont été expérimentés. On a eu droit à la visite de Hi-Ha Tremblay, personifié par Carole Lefèvre. La gagnante du bas de Noël fut Rita Coutu alors que le prix de participation est allé à Christine Hamelin. Plusieurs billets de mini ont également été distribués.

Jeanne T. Noël, relationiste.

### À L'ÂGE D'OR

#### Saint-Barnabé

Le souper des fêtes des membres de l'Âge d'or, tenu le 6 décembre, a regroupé plus d'une centaine de personnes. La participation des personnes âgées aux activités diverses tisse des liens qui agrémentent leur vie.

#### Saint-Cuthbert

Voyage à la Calèche de Sainte-Agathe, le 18 janvier. Pour informations: Gilberte Lavallée au (514) 836-3594.

#### Saint-Édouard

Les activités du club de l'Âge d'or reprendront le 12 janvier prochain avec le souper anniversaire. Il faut donner son nom à Mme Germaine Roy avant le 8 janvier. Plus plus d'informations (819) 268-5533.

### CHEVALIERS DE COLOMB

#### Saint-Cuthbert

La réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert aura lieu mercredi le 23 janvier à 19h30 au local habituel à la salle municipale.

#### Saint-Alexis

La prochaine assemblée de l'exécutif des Chevaliers de Colomb de Saint-Alexis se tiendra mercredi, le 9 janvier, à la Maison des Chevaliers de Colomb dès 19h30.

### ÉCHOS MUNICIPAUX

#### Saint-Norbert

La Corporation municipale en collaboration avec les Chevaliers de Colomb invite la population pour l'échange des voeux qui aura lieu, dimanche le 6 janvier, après la messe de 9h30. Un léger repas sera servi gratuitement.

Le bureau municipal est fermé jusqu'au 4 janvier.

#### Saint-Ignace

La cueillette des ordure cédulée pour le 1er janvier sera faite le vendredi 4 janvier.

#### Saint-Alexis

La prochaine réunion du conseil municipal aura lieu le lundi 7 janvier à 19h30 à la salle de l'Hôtel de ville.

#### Lanoraie

Toute la population des deux municipalités est invitée à rencontrer les conseils municipaux lors d'une réception civique conjointe après les messes, dimanche le 6 janvier, au Chalet des Loisirs.

Le conseil de Saint-Joseph de Lanoraie a adopté les règlement concernant le régime de retraite des élus municipaux.

Un don de cinquante dollars a été versé à l'Âge de Lanoraie.

#### Saint-Édouard

Assemblée du conseil municipal, lundi le 7 janvier à la salle de la mairie à 20h.

### INFORMATIONS RELEVÉES

#### Saint-Barnabé

Les élèves de 3e année de l'école Notre-Dame-de-la-Joie ont reçu le 12 décembre dernier le sacrement de la réconciliation.

Le Répertoire des

baptême de Saint-Barnabé (1833 à 1988) est présentement disponible. Il faut contacter les membres du club de l'Âge d'or pour des renseignements.

#### Ile Dupas

Mme Jeannine Drainville a été élue marguillier pour un premier mandat en remplacement de Mme Mariette Richard alors que M. Michel Guertin a été réélu pour un second mandat.

#### Saint-Cuthbert

Jules Rémillard et André Fafard ont été élus marguilliers en remplacement d'Émilien Toupin et Colette Rémillard. Merci pour toutes les années de dévouement.

#### Lanoraie

À l'église de Lanoraie, mardi le 8 janvier, les jeunes dirigés par l'abbé Christian Beaulieu viendront nous faire vivre une soirée inoubliable. Invitation à tous. Amenez vos adolescents.

#### Louiseville

M. le curé Louis Trahan désire remercier les deux marguilliers qui ont terminé leur mandat le 31 décembre, soit Mme Rose Desjardlais et M. Marc Saucier. "C'est à regret que nous les voyons partir. Nous les remercions de tout coeur de leur grande disponibilité et les services qu'ils ont rendu à la communauté en se mettant ainsi à son service" a-t-il dit. Il a également souhaité la bienvenue aux deux nouveaux marguilliers, Mme Thérèse Blais et M. Réginald Fortier.

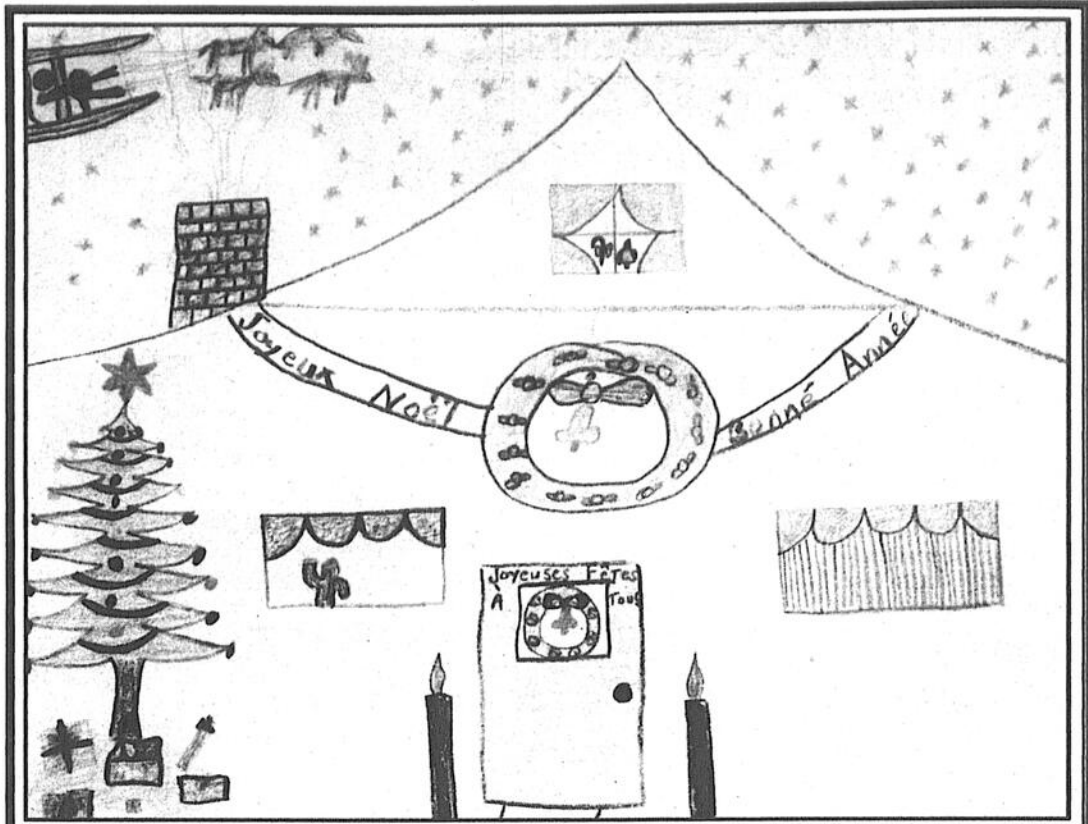
### NAISSANCES

#### Yamachiche

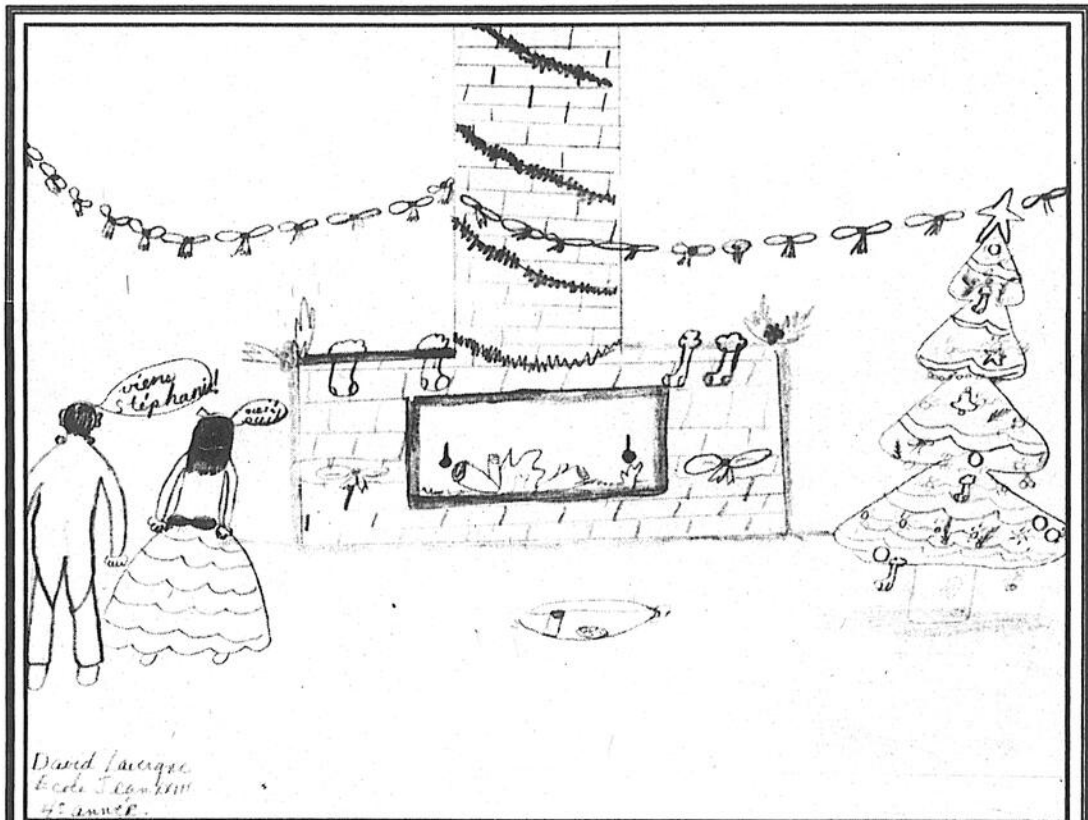
Dimanche dernier, en l'église paroissiale furent baptisés: Guillaume, fils de Guy Gélinas et Suzanne Déziel. Parrain et marraine: Laurent Gélinas et Gisaèle Pichette de Louiseville, oncle et tante de l'enfant; Marie-Pier, fille de Micheline Hélie. Parrain et marraine: Pierre et Marie Ève Hélie, de Yamachiche, oncle et soeur de l'enfant.; Valérie, fille de Sylvain Noël et Sylvie Lacoursière.

#### Ile Dupas

A été baptisée Marie, Karine Généreux, fille de Sylvain Généreux et Josée Rocheleau de l'Ile Dupas.



Sébastien Trépanier, 3e année, école Jean XXIII, Louiseville



David Lavergne, école Jean XXIII, Louiseville



Marie-Pierre Béland  
4e année,  
école Jean XXIII  
Louiseville



Parrain et marraine:  
Serge Généreux et  
Micheline Deslauriers,  
grands-parents.

#### Saint-Ignace

Le 16 décembre a été baptisé Vincent, fils de Linda Grapiéy et de Jacques Bruneau de Saint-Ignace.

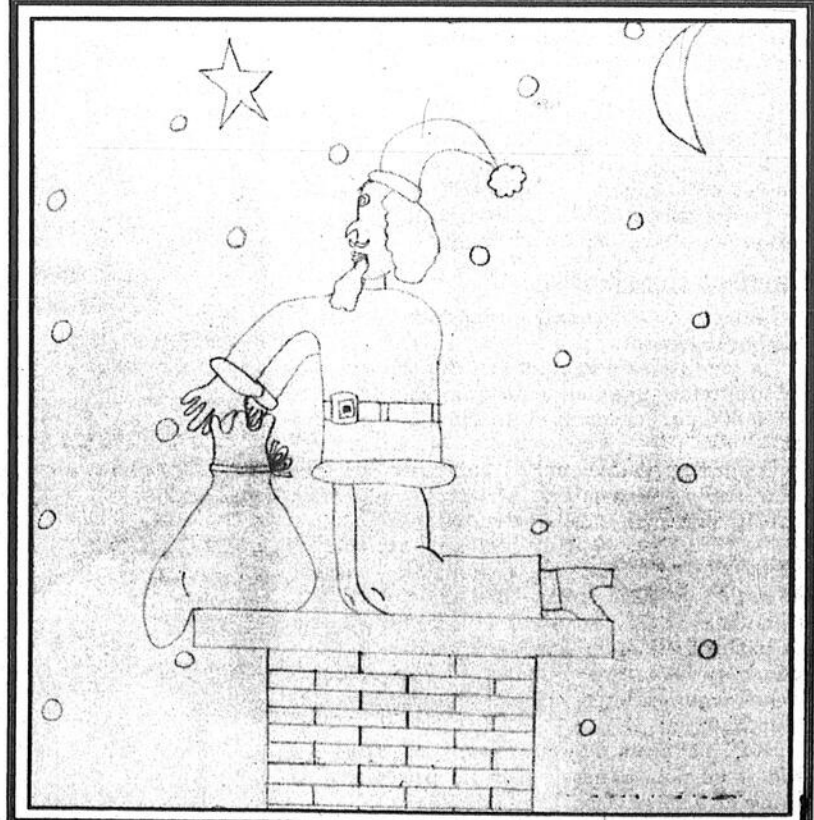




Photo l'Écho

### SAINT-GABRIEL: oeuvres du Cardinal

La Caisse populaire Desjardins de Saint-Gabriel a remporté le premier prix de 500\$ lors d'un concours organisé dans le réseau des Caisses populaires Desjardins de Lanaudière qui ont participé à la campagne de financement des Oeuvres du Cardinal Léger en vendant des billets dans leurs locaux. Saint-Zénon et Joliette ont remporté les 2e et 3e prix. On voit ici lors du tirage des prix, M. Yvan Désautiers, dg de la Caisse populaire de Saint-Gabriel, Henri-Paul Proteau, président de la campagne de financement, Paul R. Charbonneau dg de la Fédération, Jacques Marcl dg de la Caisse de Saint-Zénon et Louis Desrochers, responsable de la campagne de financement.

### Un beau Noël

Noël pour moi  
C'est une grande joie  
Quel plaisir d'être tous réunis  
À partager nos joies entre amis  
En ces temps de réjouissance  
Nous qui sommes dans l'abondance  
Gardons toujours dans notre cœur  
Une place pour notre Seigneur  
Claudia Daigle  
4e année  
École Saint-Joseph  
Berthierville

### La fête de Noël

Noël, c'est une fête de paix  
La parenté fait de bon mets  
Les enfants s'amuse beaucoup  
Comme de vrais petits fous  
Les parents sont heureux  
De voir que tout le monde est joyeux  
Jean-Daniel Lefrançois  
4e année  
École Jean XXIII  
Louiseville

### ÉDUCATION DES ADULTES

### INSCRIPTION

DATE: 8, 9, 10, 15<sup>e</sup> janvier 1991  
Lieu: Cégep de Joliette-De Lanaudière  
Heure: de 13 h 30 à 21 h 00  
Renseignements: Jour: (514) 759-1661, poste 206  
Soir: (514) 759-3939

\*le 15 janvier dans les groupes où il reste des places.

**Cégep Joliette - De Lanaudière**

### PROGRAMMES OFFERTS

- Sciences humaines
- Les techniques de garde à l'enfance
- Gérontologie
- Les divers secteurs de l'administration
- La vente de biens immobiliers
- L'informatique
- La bureautique

### À Saint-Damien

## Diminution de la taxe foncière et augmentation pour les ordures

par Jean-Guy Pinel

Les citoyens de la municipalité de Saint-Damien paieront 4.5 cents de moins du 100\$ d'évaluation pour leur taxe foncière en 1991, soit 93 cents des 100\$ d'évaluation, mais devront payer 5\$ de plus par unité résidentielle pour la taxe des vidanges. La taxe spéciale pour les lumières de rue demeure à 8 cents du cent d'évaluation. La taxe pour l'aqueduc demeure à 95\$ par unité résidentielle ou commerciale.

Comme on prévoit un surplus en 90 de l'ordre de 53,606\$, on a pu éliminer 40,000\$ sur le budget, montant qui avait servi à effacer le déficit accumulé. Le budget totalisera 745,555\$ comparativement à 761,475\$ en 1990, soit une diminution d'environ 16,000\$.

Dans cette municipalité où l'évaluation foncière atteint les 53.5 millions\$ et qui est considérée

parmi les plus étendue du Québec en superficie, la diminution du taux de la taxe fera diminuer les revenus de 18,000\$.

Dans les dépenses c'est l'administration générale qui subit la plus forte hausse soit 20%, passant de 201,105\$ à 246,600\$. Par contre les frais de financement diminuent considérablement soit de 85,000\$ en 1990 à seulement 20,604\$ en 1991. Dans l'item Loisirs et cultures, on prévoit dépenser environ 5,000\$ de plus que l'an dernier.

### Surplus

Au budget on a joint des estimés qui prévoient que le présent exercice financier, soit celui de 1990, se terminera avec un surplus de 53,606\$. Une économie de 22,000\$ a été enregistrée à l'item frais de financement. Il y eut également économie de 17,000\$ dans le secteur du transport. Enfin, les revenus ont été de 7,000\$ de plus que prévu.

### PROMOTION 8e ANNIVERSAIRE

**METRO  
BERTHIER**

FÉLICITATIONS À NOS GAGNANTS!



M. Philippe Sauvé, propriétaire, en compagnie des principaux gagnants: M. Haignon, Mme Réjeanne Bergeron, Mme Claire Charest et Mme Chantal Chevalier.



Sur la photo, nous apercevons M. Philippe Sauvé en compagnie d'une partie des 28 gagnants de la promotion 8e anniversaire. Une cérémonie a eu lieu le 16 décembre dernier pour souligner l'agrandissement du marché et ainsi démontrer les nouveaux locaux qui sont beaucoup mieux aménagés et fonctionnels.

Bonne et Heureuse Année.

# Les petites annonces

(819) 228-5532

(514) 836-6210

(514) 835-1212

## INDEX DES RUBRIQUES

### À VENDRE

- 100 Ameublement
- 105 Antiquités
- 110 Articles ménagers
- 115 Articles de sport motorisés
- 120 Articles de sport
- 125 Machinerie agricole
- 130 Pièces agricoles
- 135 Animaux
- 140 Outillage
- 145 Divers
- 150 Nourriture
- 155 Instruments de musique
- 160 Vêtements
- 165 Matériaux de construction
- 170 Bois de chauffage
- 175 A vendre ou à échanger
- 180 Articles de bébés

### PROPRIÉTÉS

- 200 De campagne
- 205 A revenus
- 210 Unifamiliales
- 215 Divers
- 220 Commerces
- 225 Maisons mobiles
- 230 Fermes - Terres
- 235 Terrains
- 240 Chalets

### VÉHICULES

- 300 Automobiles
- 325 Camions
- 330 Pièces d'autos-camions

### À LOUER

- 410 Chambres
- 415 Logements 1 à 4
- 1/2
- 420 Logements 5 et plus
- 425 Autos
- 430 Maisons
- 435 Bureaux - Locaux
- Entrepôts
- 440 Chalets
- 445 Maisons mobiles
- Roulottes
- 450 Divers

### SERVICES

- 500 On demande personnes
- 505 On demande divers
- 510 Divers
- 515 Recherche divers
- 520 Garderie: Offre et demande
- 525 Cours - Enseignement
- 530 Occasion d'affaires

### PRIÈRES

- 800 Au Saint-Esprit
- 810 Autres

## AMEUBLEMENT 100

À VENDRE

VENDONS et achetons des meubles usagés. S'adresser à Le Foyer du Meuble Usagé, 811, boul. St-Laurent Ouest, Louiseville, tél.: (819) 228-4550 089629

## ARTICLES MÉNAGERS 110

À VENDRE

VENTE et achat. Laveuse, sècheuse, poêle, réfrigérateur usagés ou reconditionnés, très bonne garantie. Hervé Dupuis

Service, 104, Notre-Dame, Saint-Alexis-des-Monts. Tél.: (819) 265-3367. 042754

APPAREILS ménagers usagés. 1 an de garantie. Financement sur place. 135, rue Baril, Louiseville. Tél.: (819) 228-5790 et le soir au (819) 228-3162. 106298

## ARTICLES DE SPORT-MOTORISÉS 115

À VENDRE

ACHETERAIS ski-doo Bombardier en état de marche ou non, des chenilles J5 ou autres, chaloupe, canot, 3 ou 4 roues, tracteur ou

accessoires de ferme. Tél.: (514) 836-7459 107879

MOTONEIGE Bombardier Citation 1980, très propre, prix à discuter. Tél.: (819) 268-5724. 107932

POLARIS TXL 340, liquid 1980, 3,500 milles, très propre, 1,500\$. Demandez Guy au (819) 228-5931. 108228

## ARTICLES DE SPORT 120

À VENDRE

SKIS alpin pour enfants, Techno Pro, 120 cm, fixations Salomon, bottines Nordica, gr 12 (bâtons), prix demandé: 75\$. Tél. le jour: (819) 228-2797, le soir: 228-2693 106418

## MACHINERIES AGRICOLES 125

À VENDRE

ACHETERAIS tracteurs en marche ou défectueux. Tél.: (819) 228-3735. 082500

## ANIMAUX 135

À VENDRE

ACHETERAIS chevaux de toutes sortes, poneys, chevaux pour abattoirs ainsi que voitures et selles western. Tél.: (819) 372-0079. 107676

RIPE de bois mou en vrac ou soufflée pour poulaillers ou bâtiments, grande réserve en entrepôt. Tél.: (514) 835-4359 103971

VACHES et taures Holstein, fraîches vélées ou vélant sous peu, de très bonne qualité à prix abordable. Tél.: (819) 228-2173 ou 228-2326. 108247

## DIVERS 145

À VENDRE

## AVOCATS

avocats

Dubeau Perreault et Mélançon

(819) 228-5529  
(819) 228-3949

21, rue St-Marc  
Louiseville

1 TELEX Télémode 1000 S, année 1986. S'adresser à Imprimerie Gagné Ltée, tél.: (819) 228-2766 et demandez Gaston. 078532

ATELIER R. Vallée, overlock et simple à louer, avec option d'achat. Dépositaire Brother, Siruba, Kingtex, Consew, Pfaff. Tél.: (819) 373-3001. 086794

BEAUCOUP de pièces usagées pour motoneiges, Bombardier, Moto-Ski, 1964 à 1979 environ. Vente en gros et détail. Gar. Plante (819) 268-2059. 108353

C.B. base Lafayette 23f. comstat 35 avec micro D104, comme neuf, 200\$, St-Paulin (819) 268-2059. 108354

FOIN à vendre. Tél.: (819) 264-5574 ou 264-5474. 108249

GRANDE table de billard, en très bonne condition, prix très abordable. Tél.: (819) 228-8331 108307

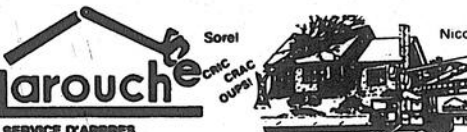
NOS POELES Napoléon et Campagnard sont présentement en rabais. Épargnez jusqu'à 300\$ sur certains modèles. Passez nous voir à la Quincallerie Paul Lacourse à Maskinongé (819) 227-4555. 100553

NOS ABRIS Tempo vous sont présentement offerts en spécial. Profitez d'un rabais de 150\$ sur toutes nos grandeurs. Quinc. Paul Lacourse & Fils Inc., 97, St-Laurent, Maskinongé, tél.: (819) 227-4555 103743

ORDINATEUR couleur 2-24K Tandy Coco 2 avec livre d'instructions et magnétocassette d'ordinateur CCR-81 - 26-1208A. Tél.: (819) 228-4664 après 18h00. 088636

## ANTENNE-ARBRE-SERVICE

N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR VOS ARBRES!



SERVICE D'ARBRES  
TAILLAGE • ABATTAGE  
DÉCHOUQUETUSE DE BRANCHES  
COUPE-SOUCHES

Berthierville - Louiseville - Trois-Rivières

LOUISEVILLE: (819) 228-3355 BERTHIERVILLE: (514) 836-2752

## L'ÉCHO

DE LOUISEVILLE/BERTHIER

Pour information:  
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON  
Mme Rita Gagnon  
(514) 835-2804

BERTHIERVILLE  
Mme Michèle Gadoury  
(514) 836-6210

## CAMELOTS DEMANDÉS

Garçons ou filles

Pour information:  
Mme Rita Gagnon  
(514) 835-2804

## ARPENTEURS

Lahaie et Petit

Arpenteurs-géomètres  
Denis Lahaie, B. Sc. Arp. Ag.  
André Petit, B. Sc. Arp. Ag.

200, ave Sainte-Marie  
Louiseville, QC J5V 1E9

(819) 228-3608  
228-8355



Pour une meilleure santé!  
Téléphonez  
Pour urgence ou rendez-vous  
(819) 228-3005  
Rév.: (819) 296-2210

Dr. Guylaine Lessard, D.C.  
CHIROPRACTICIENNE  
343, avenue St-Laurent, Louiseville

## LES PETITES ANNONCES À PETITS PRIX

Utilisez ce coupon pour toute commande de petites annonces ou passez à nos bureaux. Toutes les annonces sont:

### PAYABLES D'AVANCE

4,25 \$ la parution pour 20 mots et 20¢ du mot additionnel.  
20% d'escompte pour les semaines subséquentes (3,40\$).

La date limite pour faire paraître une annonce classée est le lundi à 11 h précédant la prochaine édition.

ERREUR: La responsabilité de notre journal est limitée à la valeur de l'annonce et toute erreur doit nous être signalée avant la seconde parution, sinon nous ne saurions accorder une nouvelle parution.

Indiquez dans quelle rubrique vous désirez que votre annonce soit publiée.

## INSCRIVEZ VOTRE ANNONCE ICI:

VOTRE NOM: .....

ADRESSE: .....

VILLE: .....

TÉLÉPHONE: .....

VOTRE PAIEMENT TOTAL INCLUS  Nombre de parutions demandées

Faire parvenir à: **L'ÉCHO**

L'Écho de Louiseville / Berthier  
50, rue Saint-Almé,  
Louiseville (Qué.), J5V 2Y7

AUTRE SERVICE:  
Pour acquitter vos petites annonces au moyen des cartes Visa ou Master Card, vous n'avez qu'à donner votre numéro de carte en téléphonant à nos bureaux.

## CORRECTION

Dans notre circulaire des fêtes une erreur s'est glissée.

Nous avons lu:  
Habits de neige pour hommes à  
**99.99\$**

Nous regrettons mais cet article n'est pas disponible.

STORES rideaux, to  
70%. Sp  
d'expérien  
Service à  
Service  
AGE  
PIERRE  
AGENT  
AVO  
M  
AVO  
Té  
M  
40-A,  
Cap-  
G8T 2  
Tél: (8  
CO  
C  
<<L  
38, Gr  
Tél

STORES verticaux couvre-lits, rideaux, toiles. Rabais jusqu'à 70%. Spécialiste 25 ans d'expérience en décoration. Service à domicile gratuit. Service après vente

Impeccable. Commercial et résidentiel. Draperies de la Mauricie, 186, rue Principale, Saint-Boniface, tél: (819) 535-2715. 093004

STORES MONIC, verticaux, horizontaux, couvre-lits, rideaux dentelle à des prix imbattable, estimation gratuite à domicile. Tél.: (819) 228-9303 ou (819) 378-1549. 099660

## AGENT D'IMMEUBLES



**Century 21**  
SUPER PRO INC. courtier

POUR VENDRE OU ACHETER  
UNE PROPRIÉTÉ...

PIERRE CASAUBON  
AGENT IMMOBILIER

CONTACTEZ  
Rés.: (819) 228-9859

## AVOCATS

*Me Paul Yanakis*



AVOCAT

600, de Frontenac,  
Berthierville

(514) 836-3717

Télécopieur: (514) 836-1177



**ME FRANÇOIS RIOUX**

-avocat-

40-A, FUSEY,  
Cap-de-la-Madelaine  
G8T 2T5  
Tél: (819) 374-5666

200, Ste-Marie,  
Louiseville  
J5V 1E9  
Tél: (819) 228-9128

## COMPTABLES AGRÉÉS

**JEAN-GUY PLOURDE, C.A.**  
COMPTABLE AGRÉÉ

415, rue Sainte-Marie  
Louiseville

(819) 228-2021 / 296-2459

<<L'entreprise, le dynamisme d'une société>>



*Louis Baril*

Comptable agréé

Francine Turcotte, c.a.

38, Grande Carrière, Louiseville

(819) 228-5518

Télécopieur: (819) 228-9698

*Deschesnes*

*Alain Deschesnes, c.a.*

*Latterreux*

*Daniel Latterreux, c.a.*

*Mailhot*

*Gilbert Mailhot, c.a.*

COMPTABLES AGRÉÉS

3675, Chanoine Moreau #102  
Trois-Rivières (Québec)  
G8Y 5M6  
(819) 378-4554

Télécopieur: (819) 372-5579

## NOURRITURE

**150**

À VENDRE

PATATES à vendre, blanches ou rouges et papates Jumbo pour frites. S'adresser à Gérard Bergeron, St-Léon, tél.: (819) 228-3936 096368

## VÊTEMENTS

**160**

À VENDRE

AUBAINE! Manteau de vison gr 14-16, de couleur sable, a toujours été entreposé, prix: 400\$. Tél.: (514) 836-1449. 106158

## PROPRIÉTÉS À REVENUS

**205**

À VENDRE

DUPLEX cause de succession situé dans le secteur Lagacé à Louiseville, près du centre d'achat, comprend 2 lots, avec garage, vente ou location avec achat. Tél.: (819) 371-2004. 108262

ST-GABRIEL duplex, chauffage électrique, ter.: 55' x 132', garage double, rénové 1986, 2 grands 5 1/2 + sous-sol semi-fini, prix: 71.000\$ discutable. Tél.: (514) 835-1512 107880

## PROPRIÉTÉS

## UNIFAMILIALES

**210**

À VENDRE

BUNGALOW, façade de briques et de bois, 4 chambres à coucher, bain hydrofuge, balayeuse centrale, piscine hors-terre 24 pieds, grand patio, planchers en lattes de

chêne, abri d'auto. Impeccable. Faut voir! Tél.: (819) 228-9907 106607

MAISON neuve à vendre, avec cuisine et comptoir-lunch, salon et 2 chambres, située à 5 minutes du centre ville Berthier, taxes: 400\$ par année et beau grand terrain 70 x 110, prix: 66.700\$. Tél.: (514) 586-3914 096279

MAISON à vendre, située à 281, av. du Parc, Louiseville, sous-sol loué, meublé, incluant laveuse et sècheuse payantes, revenu de 555\$ par mois. S'adresser à 401, 7e rue, Louiseville. Tél.: (819) 228-4877. 099768

ST-JUSTIN, maison de 30 x 45 pieds, 2 étages, toit cathédrale, garage, extérieur fini en pierres des champs. Tél.: (819) 227-2642 096725

MAISON neuve à vendre, avec cuisine et comptoir-lunch, salon et 2 chambres, située à 5 minutes du centre ville Berthier, taxes: 400\$ par année et beau grand terrain 70 x 110, prix: 66.700\$. Tél.: (514) 586-3914 096279

## TERRAINS

**235**

À VENDRE

SAINT-BONIFACE de Shawinigan, terrain résidentiel dans un secteur en développement, 32.000 pieds carrés. Terrain boisé, taxes minimales. Prix à discuter. Tél.: (819) 378-1817 ou 227-2467 106475

YAMACHICHE secteur résidentiel, beau choix de terrains, grandeur variée avec tous les services. Tél.: (819) 296-3469. 106312

## COMMERCES

**220**

À VENDRE

DEPANNEUR à vendre situé à Joliette, très proche de la ville, possédant valideuse. Bière et vin. Tél.: (514) 753-3706. 107876

## MAISONS MOBILES-ROULOTTES

**225**

À VENDRE

MOTORISE 1989, Elite 25

## AUTOMOBILES

**300**

À VENDRE

1985 Pontiac Grand Am, 4 cylindres, automatique, 56 000 km. Bayeur Auto Enr., 831, Rg des Cascades, Berthier. (514) 836-3917. 103502

1990 Accura Integra, 1989 Dodge Shadow, 2 portes, 1984 Buick Century Ltée, tout équipé. Bayeur Auto Enr., 831, Rang des Cascades, Berthier. Tél.: (514) 836-3917. 104311

ACHETONS voitures d'occasion, camions, pick-up, Chevy Van. Payons comptant. S'adresser à Noël Auto Enr.,

541, boul. St-Laurent est, Louiseville, tél.: (819) 228-9786. 044362

DODGE 600, décapotable, 1986, 48.000 km. Tél.: (514) 836-6439 108385

MAZDA GLC sport, 1985, 5 vit., toit ouvrant, méc. A-1, très propre, 120 000 km. Tél.: (819) 228-2766, demandez Rachel ou après 18h00 au (819) 372-0192 104278

THUNDERBIRD 1978, très propre, bonne mécanique. Prix: 900\$. Demandez Marcel, tél.: (819) 228-9393 ou 228-2862 108185

## CAMIONS

**325**

À VENDRE

FORD Pick-up 1980, F-100, 6, manuel, propre. Tél.: Yamachiche (819) 296-3930 de midi à 22 h. 107906

## CHAMBRES

**410**

À LOUER

CHAMBRE à louer, tout près de Berthier, déjeuner et lavage inclus si désiré, prix à discuter. Pour informations (514) 836-3617. 108128

RESIDENCE pour personnes âgées, chambre et pension, présence 24 heures, système d'alarme dans chaque chambre, bonne nourriture, prix compétitif. Tél.: (819) 228-9832 107246

## LOGEMENTS 1

À 4 1/2

**415**

À LOUER

1 21/2 225\$ par mois, situé au 51, Ste-Elisabeth, meublé,

## Lecteurs et annonceurs de SAINT-GABRIEL

# MESSAGE IMPORTANT

Par intérim, M. Jean-Guy Pinel assume la responsabilité du bureau de L'Écho, à Saint-Gabriel.

Si vous ne pouvez le rejoindre au bureau du 33 Beausoleil, vous pourrez laisser vos messages, pour les **NOUVELLES**, au

**835-1212**

Pour les **ANNONCES** et **URGENCES**, vous composez le

**836-6210**

Veillez bien noter: ces changements ne sont que temporaires

**L'ÉCHO**

chauffé, éclairé, taxes comprises, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-3949 107657.

2 DE 4 1/2 pièces, 1 situé à 406, St-Jacques, l'autre à 465, Notre-Dame Sud. 1 x 3 1/2 situé à 202, Notre-Dame Nord, les 3 libres immédiatement. Tél.: (819) 228-4416 106319

2 LOGEMENTS : 3 1/2 et 4 1/2, meublés ou non, peinture refaite à neuf, eau chaude fournie, service de buanderie, place de plein air, 210\$ et 260\$ par mois, situés à 980, boul. Est. Tél.: (819) 228-5001 107646

3 1/2 meublé, situé à 206, Notre-Dame Nord, Louiseville, libre le 15 novembre. Tél.: (819) 228-4416 106629

4 1/2 bas, chauffé, déneigé, pour adultes seulement, endroit tranquille, libre immédiatement, 476, St-Laurent, Louiseville. Tél.: (819) 228-4469 à l'heure des repas. 106619

4 1/2, tapis, secteur résidentiel, environnement paysager, libre immédiatement. Tél.: (819) 228-9779 107655

A ST-GABRIEL 4 1/2 meublé et non meublé, 5 1/2 non meublé, frais peints, très propre, disponibles immédiatement. Tél.: (514) 835-1202. 100952

ATTENTION : Vous êtes à la recherche d'un logement? Nous avons 5 1/2, 4 1/2, 3 1/2 pièces, libres immédiatement,

eau chaude fournie, taxe payée, conciergerie, buanderie, stationnement. Une visite s'impose. Adressez-vous à 80, Dalcourt, App. 8, Louiseville. Tél.: (819) 228-4392 096975

GRAND 4 1/2, libre le 1er février, sur la rue Picotte à Louiseville. Tél.: (819) 228-8152 107925

HABITATIONS Providence Ste-Ursule Inc. logements à louer à prix modiques, pour personnes âgées ou couples. Service de conciergerie chauffé, éclairé. Tél.: (819) 228-2039. 108313

LOGEMENT 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, 275\$/mois, libre le 1er janvier, sous-sol, à Berthierville. Tél.: (514) 836-2860 108260

LOGEMENT de 4 1/2 pièces, situé au 481, Saint-Jacques, Louiseville, 1er plancher, stationnement privé, libre immédiatement. Information, tél.: (819) 268-5573 108308

BERTHIERVILLE 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces, eau chaude fournie, service de conciergerie et buanderie, très propres, libres immédiatement, Appartements Marcel, tél.: (514) 836-7868 ou (514) 759-4962 064204

LOUISEVILLE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, tous à l'étage, eau chaude fournie, conciergerie, chute à déchets, buanderie, case de rangement, stationnement déneigé, 1 mois gratuit (4 1/2 seulement). S'adresser à 291, Arsenault, Louiseville, tél.: (819) 228-9300.

064273

LOUISEVILLE, 4 1/2, demi sous-sol, bien éclairé, propre, endroit tranquille, 200\$/mois, taxes payées. Tél.: (819) 228-4910 l'avant-midi 107494

LOUISEVILLE 3 1/2, libre immédiatement, 210\$ par mois, rue Notre-Dame Sud, au 2e étage. Tél.: (819) 228-9660 107903

ST-JUSTIN, 4 1/2, avec sous-sol, au 1er étage, avec garage, chauffage électrique, situé au centre du village, libre immédiatement, Tél.: (819) 228-9955. 108365

YAMACHICHE, logement 4 1/2 pièces (1 petite chambre), chauffé, éclairé, situé à 722, Ste-Anne, libre. Tél.: (819) 296-3018 105502

YAMACHICHE grands logements 4 1/2 neufs, disponibles. Pour informations (819) 296-3350 ou 296-3585. 100221

LOGEMENTS 5 ET PLUS 420 À LOUER

2 GRANDS 5 1/2 pièces, situés au 201 et 205, St-Augustin, Louiseville,

armoires de chêne, planchers bois franc, le 201 libre le 1er janvier, le 205 libre le 1er décembre. Tél.: (819) 228-2588 107159

LOGEMENT de 5 1/2 pièces, situé au 99, St-Laurent, Maskinongé, libre immédiatement. S'adresser à la Quinc. Paul Lacourse, tél.: (819) 227-4555 106300

STE-URSULE logement neuf à sous-louer, grand 5 1/2 avec porte patio, balcon, semi-meublé ou non, libre le 1er février, prix raisonnable. Demandez Gilbert Bourque au (819) 228-8709 ou 228-3476. 108263

YAMACHICHE 134, rue St-Jacques, 6 1/2 + garage, libre immédiatement, commodités dépanneur, autobus, près de Duchesne et Fils. Tél.: (819) 296-3316. 108264

MAISONS 430 À LOUER

GRANDE maison à louer, libre immédiatement, située au Domaine Martin à Charette, prix très raisonnable. S'adresser au (819) 221-5435 ou à Louiseville au (819) 228-5889. 108254

LIBRE immédiatement, région St-Gabriel-de-Brandon, maison à louer, à prix réduit. Idéale pour bricoleur, couple ou personne seule. Aussi logis à partager. Pour discuter: André (514) 835-1535 ou 835-3656. 108245

MAISONS jumelées, très grands 4 1/2, moderne, situé à Yamachiche. Option d'achat si désirée. Tél.: (819) 296-3469. 101205

STE-ANGELE de Prémont, 4 1/2 pièces, près du lac, avec garage, 300\$ par mois. Tél.: (819) 268-5459. 104403

VILLAGE St-Justin, bungalow, 5 1/2, garage, chauffage électrique, face à l'école. 275\$. Tél.: (819) 227-4606 108309

BUREAUX-LOCAUX-ENTREPÔTS 435 À LOUER

LOCAL pour bureaux ou commerce au 2e étage, Place du Théâtre à Berthierville. Bon prix et excellente visibilité et possibilité. Contactez Richard Massé, tél.: (514) 759-1477 ou 836-4274 le soir. 107395

ON DEMANDE PERSONNES 500 SERVICES

ATTENTION. Demande de couturières à domicile pour linge d'enfants, pantalons et coton ouaté de 2 ans à 6X ans, possédant machine ordinaire ou overlock. Tél.: (819) 227-4601, demandez M. ou Mme Béland. 056270

DIVERS 510 SERVICES

AGENCE Nous 2 Enr. Laissez-moi vous chercher le ou la partenaire idéal(e), gens libres et sérieux seulement. Tél.: (819) 268-2685 107143

FAITES nettoyer vos tapis par un spécialiste: 2 pièces au choix 39\$, le passage en prime. Prix spéciaux sur tous les fauteuils. Travail garanti. Tél.: (819) 377-3553. 107414

L'ANIMATION MUSICALE ENR. Disco Mobile: Spécialités: danse sociale, banquets, noces réceptions de tout genre, la musique à son meilleur. Pour informations, s'adresser à Louiseville, tél.: (819) 228-5713, demandez Gaëtan Milette ou à Montréal, tél.: (514) 722-2408, demandez Robert Sauvageau. 032209

REPARATION de tous petits accessoires électriques domestiques et commerciaux. Spécialité: balayeuses. Tél.: (514) 836-2053 108159

REPARONS systèmes électroniques de toutes sortes. Aussi, achetons téléviseurs couleurs usagés. S'adresser à M.D.S. Electronique, 223B, Rivière Est, Maskinongé, tél.: (819) 227-2462. 056715

SI VOUS VOULEZ rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal l'Echo de Louiseville/Berthier, nous vous offrons ce service. Communiquez à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville, tél.: (819) 228-5532. 079284

TIREUR de joint, R. Cliche, spécialité: joints de "gyprock". estimation gratuite. Tél.: (514) 887-7287. 108312

GARDERIE: OFFRE ET DEMANDE 520 SERVICES

LA GARDERIE des Amis Enr., service de garde pour enfants de tout âge. Pour information: Jeanne-Manca Morin, 1101, Petit-Bols, Louiseville, tél.: (819) 228-9872 108362

MERCI DE VOTRE GÉNÉROSITÉ Faire un don à la recherche en gage de témoignage de condoléances permet d'améliorer la qualité de la vie.



téléphoner ou poster votre don à: FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC C.P. 115, Duvernay Laval, Québec H7E 4P4 - (514) 664-2004 1-800-361-7650

SÉCURITÉ ET PRÉVENTION DU CRIME À VOUS DE JOUER

CLINIQUE DENTAIRE Dr Yvon Simard Dr Robert Chaput Dr Josée Brodeur Dr Claude Chaput CHIRURGIENS DENTISTES Heures d'ouverture pour les 2 cliniques: Lundi au vendredi: 8h30 à 20h Samedi: 8h30 à midi 255, av. Saint-Laurent, Louiseville, (819) 228-5577 670, Montcalm, Berthierville, (514) 836-2033

Urgence acceptée. Dr Ghislain Lévesque Dr Édith Mercier CHIRURGIENS-DENTISTES Pour rendez-vous: (819) 228-5515 Lun. au ven.: 9h00 à 21h00 Sam.: 9h00 à midi 45, av. Saint-Laurent, Louiseville (Clinique Multi-Services)

DENTUROLOGISTES

(819) 265-2371 CLAUDE BERTHIAUME, D.D. Denturologiste Sur rendez-vous seulement. Du lundi au vendredi inclusivement. 850, rang Saccacomie. Saint-Alexis-des-Monts.

Sur rendez-vous (819) 228-9998 Jocelyn Michaud, d.d. Denturologiste 1040, rang Petit-Bols, Louiseville (à la hauteur du Coq des Prés)

(819) 228-4090 YVAN CLARK GILLES LESSARD Denturologistes Fabrication et réparation de prothèses dentaires 45, avenue Saint-Laurent (Clinique Roy et Picotte) Louiseville.

SUR RENDEZ-VOUS JEAN-NOËL SIMARD, D.D. Denturologiste Fabrication et réparation de prothèses dentaires. 220, avenue Saint-Laurent Louiseville Bur.: (819) 228-3800

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Corporation de développement économique de Berthier

OFFRE D'EMPLOI

Nature de l'organisme

Le Volet jeunesse de la Corporation de développement économique de Berthier est un organisme sans but lucratif subventionné par le ministère de l'Industrie, du Commerce et de la Technologie du Québec dans le cadre du programme de soutien aux initiatives-jeunesse. Il œuvre sur le territoire de la M.R.C. de D'Autray.

Tâches

- Conseiller les jeunes promoteurs désirant démarrer une entreprise.
- Réaliser des études de marché.
- Préparer des budgets de caisse.
- Établir des états financiers pro-forma.
- Promouvoir l'entrepreneuriat jeunesse.

Qualifications requises

Préférentiellement de formation universitaire en finance ou en comptabilité, le candidat doit posséder un bon sens d'initiative. De plus, il devra être capable de rédiger un texte en bon français et être un excellent communicateur. Le fait de posséder une expérience pertinente sera un atout majeur.

Rémunération: 425 \$ par semaine

Faire parvenir votre curriculum vitae au:

Comité de sélection C.D.E. de Berthier C.P. 1499 Berthierville (Québec) J0K 1A0

au plus tard le 14 janvier 1991

\* Ce poste s'adresse aux hommes et aux femmes.

DENTISTES

DR RICHARD GAGNON CHIRURGIEN-DENTISTE

Du lundi au jeudi de 13h30 à 21h00

452, avenue Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-9411 - Si occupé: 228-8260

# Six points pour Daniel Latour

(A.B.) Le Béton Casaubon a renversé sans misère le Bar du Fleuve dans une joute de la ligue de hockey intermédiaire de Berthier disputée le 14 décembre dernier. Un gain de 9-2 du Béton Casaubon. Une performance de six points pour Daniel Latour. Deux buts et quatre passes.

Bernard Chaput a marqué deux buts et récolté deux aides dans cette joute. Léo

Plante a aussi compté deux fois, les autres buts étant l'oeuvre de Réjean Barthe, Ri-

chard Fafard et Bruno Laforest. Pour le Bar du Fleuve, seuls Denis Chevalier et Dany Roberge ont répliqué.

Dans l'autre rencontre au programme, le Buffet Perreault a défait 8-6 le P.C. Sport Extra. Pour le Buffet Perreault, François Valois a enfilé deux buts et ajouté deux passes à sa fiche. Sylvain Désy a signé un truc du chapeau. Yves

Laforest a fait bouger les cordages à deux reprises. Harold Lévesque a terminé sa soirée avec trois points, dont un but. Dans le camp du P.C. Sport Extra, Marco Tremblay a compté trois buts en plus d'ajouter une passe à sa fiche. Dany Fontaine a marqué à deux reprises. Daniel Guévremont a aussi marqué.

Le classement -

chaque club a disputé 14 rencontres - laisse voir un écart grandissant entre le club de tête et la formation qui occupe le quatrième échelon.

Le Béton Casaubon a amassé en 14 joutes 17 points. Deux points derrière, on retrouve le Buffet Perreault. Le P.C. Sport suit avec une récolte de 13 points. Le Bar du Fleuve ferme la marche avec sa fiche de 11 points.

Trois joueurs par-

tagent le sommet de la colonne des meilleurs marqueurs. Ils affichent chacun 27 points. Il s'agit de Yves Laforest, du Buffet Perreault (18 buts et 9 aides), Daniel Latour, du Béton Casaubon (12 buts et 15 passes) et Louis Brissette, du P.C. Sport (8 filets et 19 aides). Réjean Barthe, du Béton Casaubon, prend le quatrième rang avec 25 points, deux de plus que Pierre Benoit, du Bar du Fleuve.

## La fête de Noël

Noël, c'est une fête de paix  
La parenté fait de bon mets  
Les enfants s'amuse beaucoup  
Comme de vrais petits fous  
Les parents sont heureux  
De voir que tout le monde est joyeux

Jean-Daniel  
Lefrançois  
4e année  
École  
Jean XXIII  
Louiseville

**GARAGE ALAIN BRANCONNIER**  
830, Route 138  
Saint-Barthélemy  
(514) 885-3918

1990

Plymouth Acclaim, air climatisé, volant ajustable, régulateur de vitesse, AM/FM stereo cassette

Chrysler Dynastie, V-6, 3.3 L, tout équipé, air climatisé, 25 000 km

Pontiac 6 000 L.E., V-6, 3.1 L, 4 portes, tout équipé, air climatisé, 30 000 km

1989

Blazer 4 x 4, moteur 4.3 litres, automatique, air climatisé, cadran digital, tout équipé

Plymouth Acclaim L.E. tout équipé

Chevrolet Corsica, 4 portes, automatique, air climatisé, AM/FM stereo cassette, V-6, 2.8 L

1988

Ford Tempo L, 4 portes, automatique, air climatisé, AM/FM stereo cassette, 50 000 km seulement

Dodge Caravan V-6, air climatisé, vitres électriques, volant inclinable, 68 000 km

**BONNE ANNÉE**

**VOITURES RÉCENTES NON ACCIDENTÉES**

1990 Dodge Shadow, 2 portes 5 vitesses

1989 Dodge Shadow 4 portes, automatique air climatisé

1989 Dodge Omni, 4 portes, automatique bas kilométrage

1989 Olds Delta Royal blanc, tout équipé, balance de garantie

1989 Pontiac Tempest, 4 cylindres, 4 portes, bas kilométrage, balance de garantie

1988 Chrysler Dynastie bas kilométrage, tout équipé, balance de garantie

1988 Pontiac Firebird formule V-8, 5 vitesses, bas kilométrage, balance de garantie

1987 Jeep Y.J., 6 cylindres, 2 toits, bas kilométrage

1987 Pontiac Sunbird, 4 portes, automatique, bas kilométrage

1986 Chevrolet Celebrity 4 portes, bas kilométrage

**NOUS REMPLISSONS LES AIRS CLIMATISÉS.**

**BONNE ANNÉE**

**Tessier**

191, rue Montcalm, Berthierville (514) 836-4531

**NETTOYAGE DE TAPIS**

**NETTOYAGE DE TAPIS ET CANAPES**

- Résidentiel, commercial
- Personnel compétent
- Équipement haute pression séchage rapide (2 heures)

Estimation gratuite

Pour rendez-vous, communiquez avec

**La Maison Bellehumeur Tapis Inc.**

(514) 836-4114

**NOTAIRES**

**BELAND & CAUMARTIN NOTAIRES**

**Bernard Béland**  
21, rue Saint-Marc  
Louiseville  
Bureau: (819) 228-2922  
Rés.: (819) 228-3411

**Sylvie Caumartin**  
1930, rue Principale  
Sainte-Ursule  
Bureau: (819) 228-4408

Cessionnaires des greffes et des dossiers de Me René R. Béland Me Charles Milot Me Carole Mc Murray

Heures d'affaires: 9h00 à 17h00  
Le soir: Sur rendez-vous

(819) 228-2793

**MASSON & LEVASSEUR NOTAIRES**

Me Michel Masson et Me Luc Levasseur  
Cessionnaire des greffes de Me Jean-Paul Chevalier Me J.A. Coutu, Me J.H.M. Coutu et Me J.A. Ferron

200, av. Sainte-Marie, Louiseville

(819) 228-2915

**YVON MILOT NOTAIRE**

Cessionnaire du greffe de Me P. Fleury et Me Jos Langlois  
222, av. Saint-Laurent, Louiseville



**Me Isabelle St-Yves**

Notaire & Conseillère Juridique

Bur.: (819) 228-8356 Rés.: (819) 228-9814  
(514) 759-1355

677 rue Principale, Saint-Léon (Québec) J0K 2W0

**MÉCANIQUE AUTOMOBILE**

**GARAGE JACQUES LACHANCE**

Spécialités: Peinture - Débosselage  
Autos accidentées  
Peinture de portes d'acier.  
Ouvrage garanti.

Au 611, rue Saint-Joseph  
Saint-Alexis-des-Monts (819) 265-2808

**RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS**

**ALIMENTS NATURELS**

**La Fleur de Sarrasin**

Aliments naturels «en vrac»  
20, rue Saint-Almé, Louiseville  
(819) 228-9994

**ASSURANCES GÉNÉRALES**

**Hélène Bareil - Marie Bareil, courtiers**

Bureau: Raphaël Lafrenière Inc.  
20, Saint-Laurent, Louiseville  
(819) 228-4641/265-3129-3376

**CLUB VIDÉO**

**Club T.S.L. Vidéo**

3 000 titres VHS  
131, Saint-Almé, Louiseville  
(819) 228-4477

**COURS D'INFORMATIQUE**

**Secrétariat Actuel**

Cours d'informatiques WordPerfect 5.0 et autres formations.  
Cours privés, semi-privés ou de groupe.  
210, Saint-Augustin (bureau 1)  
Louiseville (819) 228-8692

**ENTREPRENEURS - ISOLATION**

**Isolation Louiseville Inc.,**  
Résidentiel - Commercial - Industriel  
260, Petite Rivière, Louiseville  
(819) 228-4835

**ENTREPRENEURS - FONDATIONS**

**Coffrages G. Gauthier Inc.**  
Tout genre de murs de béton - solage  
220, Loranger Louiseville  
(819) 228-5742

**Coffrages D.B. fondations inc.**  
Footing - Solage  
Saint-Barnabé Nord  
(819) 264-2035 - 372-7816

**EXCAVATION - ENTREPRENEURS**

**André Cantin Excavation**  
Terrassement - Transport pierre, sable gravier  
1 000, Notre-Dame Sud,  
Louiseville (819) 228-5801

**FOURRURES**

**Gilles Champagne Fourrures Inc.**

Votre maison de confiance...  
Service personnalisé  
176, rue Saint-Gabriel,  
Saint-Gabriel (514) 835-2572

**LOCATION D'OUTILS**

**Centre de Location C.D.A.**  
Location - Vente - Outils électriques ou au gaz  
620, boul. Saint-Laurent est,  
Louiseville (819) 228-3234

**NETTOYEURS**

**T.S.L. Nettoyeur**

Service rapide  
131, Saint-Almé, Louiseville  
(819) 228-4477

**ECHE**

**LES APPATS NATURELS Enr.**  
Vers à pêche (non cultivés) - Gros et détail  
(819) 228-2666 / 228-5852  
296-2503

**PLOMBERIE - ENTREPRENEURS**

**Plomberie Guillemette Inc.**  
Filtre et traitement d'eau - Chauffage - Aspirateur central  
830, Sainte-Anne, Yamachicho  
(819) 296-3351

**QUINCAILLERIES**

**Caron & Gagnon**  
Bois - Matériaux - Tout pour la construction.  
171, Avenue Balcourt, Louiseville  
(819) 228-2753

**RÉPERTOIRE DES PROFESSIONNELS**

(819) 228-5532  
DEMANDEZ  
LINE PLANTE

Ligue de quilles O'Keefe de Berthier

# Roland Plante se met en évidence

Par Alain Bellehumeur

Le 18 décembre, Roland Plante a joué de bonnes parties de quilles. Il a signé le meilleur simple (220) et le meilleur triple (566) dans la ligue de quilles O'Keefe de Berthier.

Le P.C. Sport Extra a réussi le meilleur simple combiné, soit 1,020, et le meilleur triple d'équipe totalisant 2,858 quilles.

## Classement

Suite aux parties du 18 décembre, le P.C. Sport Extra se retrouve au premier rang avec 65 points. Le Sarrazin Super Prix occupe le second rang avec 62 points. Le A. Richard est troisième avec sa fiche de 61 points. Chez Patrice suit avec 50 points. La Cantine Claude est cinquième avec 44 points. Le dépanneur Guimond prend le dernier rang en raison de sa fiche de 33 points.

Paul-Émile Gladu, avec une moyen-

ne de 174, détient la première place dans la colonne des meilleurs quilleurs. Gaétan Fafard arrive au second rang avec sa moyenne de 164. Il devance de peu Rosaire Gladu (163). Maurice Champagne (159), Raymond Plante (156), André Courchesne (156), Pierre Lavallée (156), Antonio Panfili (150), Denis Courchesne (148), Roland Plante (147) et Serge Valois (147) se retrouvent aussi dans la liste des quilleurs ayant les dix meilleures moyennes.

## OPTOMÉTRISTES

**Dr Rodrigue Roy, B.A.O.D.**  
OPTOMÉTRISTE

- EXAMEN DE LA VUE
- TEST DE GLAUCOME
- VERRES DE CONTACT
- LUNETTES

CLINIQUE ROY ET PICOTTE

45, av. Saint-Laurent, Louiseville (819) 228-5579

## Normand Trempe, o.d.

optométriste

examens visuels complets

- verres de contact • test de glaucome • lunetterie
- vision des enfants

Centre Commercial  
Louiseville

550, boul. Saint-Laurent Est

(819) 228-3330

## RÉPARATION

### CLÉMENT BRISSETTE SERVICE INC.

Votre technicien spécialiste depuis 20 ans

- réfrigérateurs • poeles • sècheuses
- congelateurs • lave-vaisselle • laveuses

Achat et vente d'appareils usagés.

91, Rang York

Saint-Barthélemy

(514) 885-3619

## FER ORNEMENTAL

VENTE ET INSTALLATION

RAMPES D'ALUMINIUM, AUVENTS,  
COLONNES, PERSIENNÉS.



Fabrication et installation de  
grilles de sécurité,  
escaliers, remorques.

SOUDEUSE  
MOBILE

Estimation gratuite.

**MICHEL LESSARD**

1051, route Petit-Bois, Louiseville  
(819) 228-4070



### BERTHIERVILLE: chez Haricot Magique

Le Père Noël n'a pas manqué de rendre visite à ses petits amis du jardin d'enfants Haricot Magique de Berthierville, peu avant la fête de Noël. Accompagné de la Fée des Étoiles, le légendaire personnage a fait la joie de tous les enfants qu'il a rencontrés à cette occasion.



Photo Alain Bellehumeur

### Tirage Optimiste à Berthier

Le club Optimiste de Berthierville a procédé ces jours derniers au 12<sup>e</sup> et dernier tirage de son concours Opti-Voyages 1990. Mme Almée Hénault, de l'île Dupas, courrliériste à L'Écho et dirigeante du cercle de l'âge d'or de l'île Dupas, a pigé le billet chanceux. Ainsi, M. Paul-Édouard Latour, de l'île Dupas s'est mérité un voyage. Deux autres prix ont aussi été remis à l'occasion de ce tirage de décembre. M. Paul Plante, de Berthierville, a remporté la somme de 200\$. M. Almé Drainville, de Berthierville, a décroché un prix de 100\$. Des membres Optimistes ont aussi assisté à la pige...

## DÉCAPE-TOUT Enr.

### LE REFLET DE LA QUALITÉ

Procurez à vos meubles tout l'éclat de meubles neufs en les revêtant de laque ou de vernis de très haute qualité

Décapage  
Laquage  
Vernissage

Restauration  
Mobilier d'intérieur  
Estimation gratuite

**ARMAND COURNOYER**

185, Rivière S.E., Maskinongé, Qc

(819) 227-4533

## LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉHICULES USAGÉS

1988 à 1990



1990 Chevrolet chassis + cab, 7 000 km, boîte de 14 pieds, bleu et blanc

1990 Plymouth Laser, 5 vitesses, rouge, air climatisé

1990 Plymouth Sundance, 2 portes, automatique

1989 Dodge Caravan V-6, 7 passagers, tout équipé, modèle allongé

1989 Plymouth Reliant, 4 portes, automatique

58 000 km, balance de garantie, 7 ans/115 000 km

1989 Daytona E.S., 5 vitesses, 2.5 L, 86 000 km, toit ouvrant blanc

1988 Dodge Caravan, 5 passagers

1988 Olds Supreme, 2 portes, automatique,

1988 Chevrolet Cavalier R.S., 5 vitesses, toit ouvrant

bien équipé, roues mag, 44 000 km

moteur 5 litres, tout équipé, air climatisé, blanc

1988 Chevrolet Blazer, V-6, 2.8 litres, automatique, vitres teintées + autres équipements

## Brissette

1986 à 1987



1987 Acura Integra R.S. automatique

1987 Pontiac Sunbird S.E., blanc, 2 portes, automatique

85 000 km

1987 Dodge Shadow, 2 portes, automatique, volant

inclinaison, régulateur de vitesse, rouge

1987 Dodge Aries L.E., automatique, AM/FM stéréo,

4 portes, blanc

1987 Dodge Van B250, moteur 318, modèle allongé, automatique

PRIX SPÉCIAL!

1987 Dodge Caravan SE, automatique, 73 000 km

marchepied, régulateur de vitesse

1987 Ford Tempo L, 2 portes, automatique, air climatisé

1987 Chrysler New-Yorker, 2.2 L, turbo, tout équipé

air climatisé

1986 Chevrolet Celebrity Eurosport, automatique

vitres électriques, sièges baquets

1986 Dodge Mini Ram Van

1986 Chrysler Fifth Avenue

1986 Chrysler Fifth Avenue, tout équipé, bleu marin, air

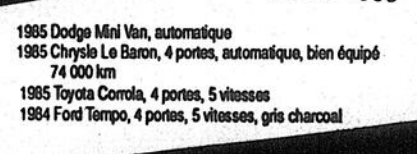
climatisé

1986 Hyundai Excel G.L.S., 4 portes, 5 vitesses, 88 000 km

1986 Dodge Ram 50, pick-up, automatique, 46 000 km

## Brissette

1984 à 1985



1985 Dodge Mini Van, automatique

1985 Chrysler Le Baron, 4 portes, automatique, bien équipé

74 000 km

1985 Toyota Corolla, 4 portes, 5 vitesses

1984 Ford Tempo, 4 portes, 5 vitesses, gris charcoal

## Brissette

1983 et moins



1983 Olds Omega, automatique, 4 cylindres, 2 portes,

blanc

1983 Buick Century Limited, 4 portes, V-6

automatique, 89 000 km

1983 Honda Civic Station, manuel

1980 Ford F-100, 6 cylindres, automatique, 1/2 tonne

1978 Dodge Diplomat, 2 portes, automatique

FAUT VOIR!

880, rue Notre-Dame,

Berthierville

(514) 836-6231



FONDATION  
DES MALADIES  
DU COEUR  
DU QUÉBEC

## PEINTRE

**SERVICE DE PEINTRE**  
Maisons - Chalets - Commerces Etc...  
Intérieur et extérieur  
Service rapide  
Estimation gratuite  
**ROGER THIBODEAU**

302, rue Notre-Dame Sud, Louiseville  
(819) 228-5137

## RÉFRIGÉRATION

### F. BENOIT SERVICE Enr.

Service en réfrigération domestique et commerciale

VENTE ET ACHAT  
air conditionné  
et réfrigérateurs usagés

315, Petit-Bols, Maskinongé  
(819) 227-2358

## TRAITEUR

### CHEZ SAM

Martial et Solange Samson, props  
11, rue Notre-Dame, Charette  
(819) 221-2022

Service de buffets chaud et froid  
livrés à domicile  
ou service complet en salle.  
Groupes de 10 à 400 personnes.  
Service professionnel.  
Meilleurs prix garantis.

### BUFFET GUY-BERT

pour vos partys, fêtes, baptêmes, etc...  
Pourquoi pas un buffet froid par  
les experts Guy-Bert!

Plus de 18 ans d'expérience.

Guy Fafard: (819) 296-3084  
Gilbert Lebel: (819) 228-9544

## VÉTÉRINAIRES

(819) 228-4386

### DR GEORGES-A. DULAC

Médecin vétérinaire  
Pratique générale

Tonte  
Toiletage

Pension

1150, Petit-Bols, Louiseville  
(Québec), J5V 2L4



Photo Gaétan Savignac

### Martine Durand, Feux-Follet 1990

Martine Durand a été choisie Feux-Follet par excellence en 1990. Elle a reçu son prix des mains de M. Gérard Proulx, directeur de la F.A.M.Q., en présence du député Albert Houde et du président de groupe musical berthelais Les Feux-Follets, M. Claude Michaud. Les autres finalistes au titre de Feux-Follet de l'année se voulaient Pascal Morin, Julie Boire, Sandra Gignac et Julie Durand.



Photo Alain Bellehumeur

### Tirage de l'association des marchands de Berthierville

Les dirigeants de l'association des marchands de Berthierville ont fait plusieurs heureux jeudi soir, le 27 décembre dernier. Plusieurs bons d'achat, une soixantaine, ont été distribués au terme de la traditionnelle promotion des Fêtes du regroupement berthelais. L'association a aussi remis six prix en argent. Cinq prix de 100\$ remportés par Mme Yolande Langlois, de Berthier, M. Marc Cournoyer, de Saint-Ignace, Mme Hélène Barrette, de Berthierville, Mme Francine Benoit, de Saint-Ignace et M. Serge Hatin, de Berthierville. Le prix de 500\$ a été remporté par M. Jimmy Pagé, de Berthierville. Sur la photo, les dirigeants de l'association au moment du tirage.

### CLINIQUE VÉTÉRINAIRE

LEMIEUX, GABOURY et Associés

#### PRATIQUE GÉNÉRALE

Dr Jean Lemieux, M.V.      Dr Georges Paradis, M.V.  
Dr Michel Gaboury, M.V.      Dr Jean Rinfret, M.V.  
Dr Serge Gagnon, M.V.  
931, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville  
(819) 228-3115                      228-3660

## TENUE DE LIVRES

### Secrétariat Actuel (819) 228-8692

Services mobiles      Services à nos bureaux  
REPLACEMENTS      TENUE DE LIVRES ET PAYE.  
FORMATION      COURS INFORMATIQUES.  
TRAVAIL DE BUREAU      CURRICULUM VITAE.

Pierrette Jacob, b.a.a.      Josée St-Louis, associée  
Gestion-conseils      Tech. de bureau  
210, av. Saint-Augustin (bureau 1), Louiseville, J5V 1B6

# CONVOICATIONS

l'Age d'or de Saint-Élie.

### Mardi 1 janvier

★★ BONNE ANNÉE ★★

### Samedi 5 janvier

— Soirée de danse des bénévoles de Yamachiche à 20h au sous-sol de l'église.  
— Soirée de la Société culturelle de Sainte-Ursule au Centre communautaires à 20h.

### Dimanche 6 janvier

— Repas des fêtes de l'Âge d'or de Saint-Alexis à midi à la salle municipale.

### Mardi 8 janvier

— Dîner communautaire de

### Mercredi 9 janvier

— Réunion de l'Afées de Saint-Élie à 19h à la salle communautaire.  
— Réunion de l'Afées de Saint-Cuthbert à 19h30 à la salle municipale.

— Réunion de l'exécutif des Chevaliers de Colomb de Saint-Alexis à 19h30 à la Maison des Chevaliers.

### Samedi 12 janvier

— Soirée dansante de l'Âge d'or de Saint-Élie à 20h  
— Soirée dansante de l'Afées de Sainte-Angèle  
— Souper des fêtes de l'Âge d'or de Saint-Édouard.

### Mercredi 23 janvier

— Réunion mensuelle des Chevaliers de Colomb de Saint-Cuthbert à 19h30 à la salle municipale.

## NÉCROLOGIE

Les maisons funéraires suivantes participent à la publication des nécrologies.

### SALONS FUNÉRAIRES:

HECTOR DESHAIES & FILS.....	Saint-Justin
IRÉNÉE GAGNON & FILS.....	Sainte Ursule
LUCIEN GAGNON.....	Berthierville
(Funérarium)	Maskinongé
PAULIN GUIMOND & FILS.....	Saint-Justin
	Saint-Paulin
	Saint-Alexis-des-Monts
LEMIRE & DUBÉ.....	Saint-Barthélemy
JEAN LEMIRE INC.....	Berthierville
	Saint-Cuthbert
	Saint-Ignace-de-Loyola
MICHEL LÉVEILLÉ INC.....	Saint-Damien
	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Saint-Charles-de-Mandeville
	Saint-Édouard
	Saint-Alexis-des-Monts
	Sainte-Béatrix
YVES POITRAS (1980) INC.....	Saint-Gabriel-de-Brandon
	Louiseville
LOUIS RICHARD & FILS LTÉE.....	Saint-Édouard
	Saint-Léon
ST-LOUIS & FILS LTÉE.....	Louiseville
(Columbarium)	Saint-Sévère
	Yamachiche
	Saint-Thomas, Pointe-du-Lac

La publication des avis de décès dans nos pages constitue un hommage posthume et informe tous les foyers de notre région. Demandez l'assistance de votre directeur de funérailles.

## Nécrologie

Décès (suivant la formule).....	17 \$
avec photo.....	29 \$
Remerciements.....	15 \$
avec photo.....	29 \$
service ou messe anniversaire.....	15 \$
avec photo.....	29 \$

Les avis de décès, services ou messes funéraires et remerciements ne sont pas acceptés par téléphone et sont payables avant publication.  
Se présenter à nos bureaux à 50, rue Saint-Aimé, Louiseville avant le lundi matin à 11 heures.

## SERVICE DE CRÉMATION DIRECT

- Sans cercueil
- Sans embaumement
- Sans être exposé

SIMPLICITÉ - DIGNITÉ  
PRIX COMPÉTITIFS

Pour Mauricie et Banlieues  
Pour Lanaudière et Banlieues  
**(514) 835-4942**



**FONDATION COMTOIS**  
41, boul. Comtois,  
Louiseville (Québec)  
J5V 2H8  
(819) 228-2731

**ACCEPTÉ LES DONS "IN MEMORIAM"**  
Des cartes de sympathie sont disponibles dans les salons funéraires et au secrétariat de la direction générale du C.H. Un reçu sera envoyé aux donateurs.

### BELLEMARE M. Roland

A Saint-Justin, le 20 décembre 1990, est décédé subitement à l'âge de 72 ans, M. Roland Bellemare, époux de Lucienne Lemire, demeurant à 541, Savoie, Saint-Justin. Les funérailles ont eu lieu samedi le 22 décembre 1990 en l'église de Saint-Justin à 14 heures. Le défunt n'était pas exposé, il a été incinéré. Cependant, la famille s'est

rendue, 30 minutes avant les funérailles à l'église pour recevoir parents et amis. L'inhumation des cendres a eu lieu au cimetière de Saint-Justin. Il laisse dans le deuil: son épouse, ses enfants: André (Louise Diamond) de Saint-Eustache, Mario (Jeanne-Mance Lévesque) de Saint-Justin, Jacques (Solange Lépine) de Saint-Justin, France (Yves Ayotte) de Victoria, ses 15

petits-enfants, ses frères et sœurs: M. Donat Bellemare, M. Clément Bellemare, M. Denis Bellemare, M. Mme Benoit Bellemare, M. Mme René-Paul Bellemare, M. Mme Gabriel Bellemare, Mme vve Roland Savoie (Thérèse B.), M. Mme Gabriel Gagnon (Irène B.), M. Mme Aimé Lebeau (Cécile B.), Mlle Clémence Bellemare, M. Mme Georges Dany (Claire B.), M. Mme Carmen Binette (Gertrude B.), ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Mme Roland Lemire (Georgiana L.), M. Mme Siméon Philibert (Rachel L.), Mme vve Lionel Paquin (Irène L.), Mme vve Henri-Paul Lemire, M. Mme Viateur Lemire, M. Mme Georges Lemire, M. Mme Gérard Picotte (Florence L.), Mme vve Gabriel Dauphinais (Hélène L.), M. Mme Jean-Louis Langlois (Rita L.), Mme vve Gabriel Philibert (Jeannine L.) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et ami(e)s. Direction des funérailles: St-Louis & Fils Ltée, 30, rue Saint-Marc, Louiseville.

### COTÉ, M. Daniel

A l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières, le 19 décembre 1990 est décédé à la suite d'une courte maladie, à l'âge de 17 ans, Daniel Côté, fils de Gilles Côté et de Pauline Marquis, demeurant à Baie-Jolie, à Pointe-du-Lac.

Une cérémonie chrétienne a été célébrée à la Résidence funéraire St-Louis & Fils Ltée, 2840, rue Notre-Dame, Pointe-du-Lac. L'inhumation a eu lieu au cimetière de Pointe-du-Lac.

Il laisse dans le deuil: son père et sa mère: M. Mme Gilles Côté de Baie-Jolie; ses frères, sœurs et beaux-frères: Jocelyn d'Ottawa, Linda et son époux Guy Lagotte de Saint-Robert, Jacinthe et son époux Nola Kianza de Kitchener, Ont., Marie-Claude et son ami Alain Lavoie de Trois-Rivières, Robin de Pointe-du-Lac; ses grands-parents maternels: M. Mme Georges Marquis de Drummondville; son cousin et grand ami: Éric Lambert de Pointe-du-Lac; plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s, ainsi que tous ses frères et sœurs en Jésus-Christ.

### GRENIER CUSSON, MME ROSE-MANCE

A Saint-Damien de Brandon, le 18 décembre 1990 à l'âge de 50 ans est décédée Mme Rose-Mance Grenier Cusson demeurant à Saint-Damien.

Les funérailles ont eu lieu vendredi le 21 décembre en l'église de Saint-Damien à 10h00 et de là au Crématorium Léveillé pour fin de crémation.

La défunte était exposée au Centre funéraire Michel Léveillé Inc., 124, rue Saint-Gabriel, Ville Saint-Gabriel.

La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Mlle Danielle Cusson de Saint-Damien, M. Mme Clément Denis (Sylvie) et M. Serge Cusson tous de Montréal, 2 petits-enfants Bianco et Jonathan ainsi que de nombreux autres parents et amis.

Direction funéraire Michel Léveillé Inc. de Ville Saint-Gabriel.

À Saint-Joseph-de-Maskinongé

# Décès de l'épouse du maire Clément

Par Pierre Bellemare

**Le malheur a frappé le maire Michel Clément de Saint-Joseph-de-Maskinongé quelques jours avant Noël. Il a eu la douleur de perdre son épouse, le dimanche 23 décembre dernier, des suites d'une longue maladie.**

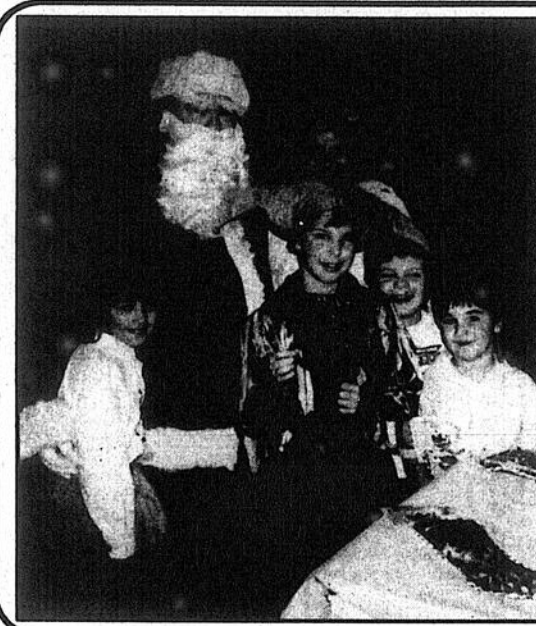
Née Nicole Michaud, elle était âgée de 47 ans. Les funérailles ont eu lieu le samedi 29 décembre, à Maskinongé.

Le couple formé de Nicole et Michel Clément n'avait pas d'enfant et M. Clément avait accédé au titre de premier citoyen de Saint-Joseph-de-Maskinongé il y a un peu plus d'un an. La nou-

velle a consterné ses confrères et consœurs de la table du conseil municipal.

Outre son époux, Mme Michaud-Clément laisse dans le deuil ses parents, M. et Mme Hervé Michaud de Maskinongé, de même que ses frères et sœurs, son beau-père, ses beaux-frères et belles-sœurs, sa grand-mère ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amis(es).

Notons ici que c'est la deuxième fois en quelques mois que le monde municipal du grand Maskinongé est éprouvé par la mort d'un de ses membres ou de l'un de ses proches. On se rappelle en effet le décès du conseiller André Nadeau du village, il y a de cela déjà quelques semaines.



## Berthier: la Fête des Enfants

Chevalliers de Colomb et Filles d'Isabelle de Berthier ont fait équipe à quelques heures de Noël pour organiser une belle fête des enfants à la salle paroissiale berthelaise. Les Chevalliers de Colomb ont tout d'abord invité jeunes et moins jeunes à prendre leur repas en compagnie du Père Noël et de la Fée des étoiles. Puis, avec la complicité des Filles d'Isabelle, ils ont remis aux enfants présents des cadeaux qui ont provoqué leurs sourires. Une belle initiative...

## Situation du chômage

# Meilleur mois d'octobre mais moins bonne année pour la 04

Par Pierre Bellemare

L'évolution du taux de chômage a fait moins mal en Mauricie-Bois-Francis que dans Lanaudière au cours du mois d'octobre dernier, comparativement à la même période en 1989. Et même beaucoup moins mal. La région 04 a en effet connu une hausse de près de trois fois moindre à celle du secteur Lanaudière, soit 1,2% de plus comparativement à 3,4%.

De plus, suivant les statistiques incluses au dernier bulletin "L'emploi au Québec" publié par la direction de la recherche du ministère de la Main-d'œuvre, de la Sécurité du revenu et de la Formation professionnelle, la tendance a aussi été inversée entre les deux régions au cours de ce même mois.

Jusqu'à présent, de mois en mois, le taux de chômage avait en effet une progression plus prononcée dans la Mauricie-Bois-Francis

que dans Lanaudière.

En août, par exemple, le taux de chômage de la région 04 avait connu une hausse de 2,9% de 1989 à 1990, comparativement à une diminution de 0,2% dans Lanaudière. Le mois suivant, la première région avait connu une majoration de 1,2% tandis que le taux de chômage de la région de Lanaudière était demeuré stable.

Par ailleurs, la situation des 10 premiers mois de l'année, comparativement à 1989, entre les deux régions est quelque peu différente à ce qui s'est déroulée en octobre. La Mauricie-Bois-Francis a vu son taux de chômage passer de 10,1% à 10,4% de 1989 à 1990 alors qu'il a diminué de 8,6% à 8,4% dans Lanaudière.

Les deux régions ont aussi connu une diminution de leur taux d'activité, de 1989 à 1990. De 0,7% dans un cas et de 1% dans l'autre.

À travers le Québec, le taux de chômage est passé de 9,4% à 9,9% d'une année à l'autre.

## Le jour de Noël

Le jour de Noël  
C'est une fête si belle  
On a des cadeaux  
C'est bien beau  
Notre grand coeur  
Est rempli de bonheur

Les bonnes friandises  
Sont des surprises  
Marc-André Gélinas  
4e année  
École Jean XXIII  
Louiseville

# Spectacles

## Calendrier culturel

### LANAUDIERE

#### EXPOSITIONS

**Auberge sur la faïence**, exposition permanente: lithographies de Marc-Aurèle Fortin; encre de Jean-Guy Saint-Arneault; aquarelles de Lise Piché; huiles de Jeannine Poirier et de Marielle Mireault. Inf. 883-2269

**Galerie Archambault**, Exposition de plus de 40 peintres reconnus incluant les oeuvres de Tex Lecor, Normand Hudon, Monique et Gisèle Benoit, Jean-Paul Ladouceur. Inf. 586-2202

**Auberge de la Montagne Coupée**, lithographies de Jean-Paul Riopel, Luis Feilo, Jean-Paul Lemieux, huiles de Julien Froment et sculptures de Roland Diné et d'autres artistes lanauudiens. Inf. 886-3891

**Cadrimage**: oeuvres originales d'artistes québécois: aquarelles, huiles, acryliques, gravures et lithographies. Une vingtaine d'artistes y sont représentés. Inf. 759-2333

**Galerie Ombres et Lumières**, une vingtaine de peintres réguliers dont Monique Bédard, Maurice Le Bon, Mario Bouchard, Francine Mackay, etc. Inf. 834-3315

**Arts visuels de Lanaudière**: Décembre, stages Elizabeth Mathieu "Infographie et digitalisation d'images". Inf. 759-

7192

**Antre-Jean**: jusqu'au 6 février 1991, Robert Destroismaisons, peintre. Inf. 756-0412

**Musée d'art de Joliette**: jusqu'au 5 janvier, Zonia Niedermann, sculpteure (bronze); Jocelyne Tremblay, sculpteure (cire). INF. 756-0311.

L'inscription au calendrier culturel est gratuite. Expédiez vos communiqués deux semaines à l'avance ou appelez au 753-7444 en demandant Marlène Champagne.

### MAURICIE

#### EXPOSITIONS

**Galerie les 3 Canards**, 261, Sainte-Anne à Yamachiche, toujours des expositions. Heures d'ouverture, vendredi, de 16h à 21h; samedi, de 13h à 21h; dimanche, de 13h à 17h. Inf. 296-3361

**Archéologie**, au Musée d'archéologie de l'Université du Québec, présentés par l'Université en Mauricie. Ouverture, de 9h à midi, en semaine, et de 13h30 à 17h, les samedis et dimanches.

**Gare intermodale** (rue Champflour) à Trois-Rivières, en permanence, exposition de divers artistes.

**Atelier de l'artiste** de Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes

de Pierre Labrecque (petits formats). L'atelier est situé rue des Ursulines, à Trois-Rivières. Ouverture tous les jours de 13h à 17h, et de 19h à 21h, jeudi et vendredi.

**Galerie L'Heureux**, coin Saint-Jean et Saint-Pierre, dans le vieux Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes des artistes de la galerie. Ouvert du mardi au vendredi, de midi à 17h ainsi que de 19h à 21h le vendredi. Les samedis et dimanches, ouvert de 14h à 17h.

**Galerie Entr'Artistes**, 1243, rue Hart, Trois-Rivières, exposition des oeuvres récentes

de 14 artistes peintres de la région. Heures d'ouverture, vendredi et samedi, de 14 à 21h, dimanche, de 14h à 17h.

**Musée Pierre-Boucher**, judwu'au 14 janvier, exposition du temps des fêtes ayant pour thème "L'art naïf et l'art populaire". Heures d'ouverture, tous les jours de 13h30 à 16h30 et de 18h30 à 21h30. Inf. 376-4459

**Vieux prestytère de Batiscan**, jusqu'au 31 janvier, exposition de peintures des élèves de Mme Jeanne D'Arc Trudel "La représentation du sacré" et exposition d'icônes

**des Ateliers Ecclésia de M. Henri Pavot**, artisan. Ouvert du mercredi au dimanche, de 13h à 16h30. Réservations à l'avance pour des groupes de 10 personnes et plus. Inf. 1-418-362-2051

### SPECTACLE

#### Centre culturel Trois-Rivières

Salle Raymond-Lastner:

10 au 27 janvier: ceintures fléchées de Lanaudière.

Salle J.A. Thompson

27 janvier,

Le club des 100 Watts, à 14h. Billets 10\$ Inf. 380-9797

19, 20 janvier,

André-Philippe Gagnon, à 20h30. Billets 30\$

### PECHE A LA TRUITE SANS LIMITE DE PRISES

7 jours par semaine  
13 \$ par jour

Lac enssemencé régulièrement tous les jours. **AUSSI: DANSEUSES** les jeud, vendredi et samedi.

### BAR SALON SAPIN VERT

Sainte-Angèle-de-Prémont  
(819) 268-5549

## Duteil à Joliette le 13 mars '91

(J.G.P.) Celui que certains surnomment "Le père de la langue de chez nous", Yves Duteil, se produira au Centre culturel de Joliette, le 13 mars prochain. Il s'agit d'un des nombreux artistes dont la tournée provinciale passera par de Lanaudière au cours des prochains mois.

Les artistes de la chanson qui sont déjà cédulés sont Marie-Denise Pelletier à la fin de février, J.C. Lauzon le 8 mars, Marjo le 22 mars, Jim Corcoran le 10 avril.

Le 18 avril, les humoristes Michel "Hi-Ha Tremblay" Barrette et Jean-Marc Parent seront sur la scène. À la fin du même mois on prévoit le Festival Juste pour

rire. En mai, ce sera le "Merci beaucoup" de Patrice l'Écuyer et Bernard Fortin.

La venue de quatre

spectacles est négociée dont Daniel Lavoie, Mitsou, Claude Dubois ainsi que Marc André Coallier.

### LE RANCH A MARTIAL

#### L'ORCHESTRE DU RANCH A MARTIAL

sera en spectacle vendredi et samedi AU WINDSOR DE LOUISEVILLE

+ de 75 \$ de prix de présence à gagner chaque soir.

#### DIMANCHE

Concours amateurs

#### JOYEUSES FÊTES!

(819) 228-2757  
340, av. Saint-Laurent, Louiseville

21, route du Nord, Maskinongé (sortie 155 de l'autoroute 40) (819) 227-4567



**Auberge le nid d'aigle inc.**

**NOUS SOMMES OUVERTS**  
jusqu'à 21h00  
**LE 1ER JANVIER**

À SURVEILLER  
**COURSES D'AUTOS**  
sur glace  
TOUS LES DIMANCHES P.M.

**LA PÊCHE BLANCHE EST COMMENCÉE**

.Réservez pour vos tournois

**TOURNOI DE PÊCHE ANNUEL DU GAI PÊCHEUR**  
(du 1er janvier au 2 mars 1991)

A chaque semaine une espèce de poisson différente en vedette.  
\*Date limite d'enregistrement 24 FÉVRIER

SEMAINE DU 1er JANVIER  
Poisson vedette: **LE DORÉ**

\*Remise des prix: 2 MARS avec soirée

## CHRONIQUE VIDÉO

## LES FILMS À VOIR!

### DICK TRACY

Film d'action.

Le héros DICK TRACY lutte contre des criminels de la pire espèce. Incorruptible et intègre devant la tentation de l'argent et de la chair, notre policier modèle saura-t-il résister bien longtemps?

C'est l'un des films le plus populaire de '90. Un classique à voir absolument!

- 1- Le liquidateur (horreur)
- 2- Sucrée vengeance (comédie avec Rosanna Arquette)
- 3- Fenêtre sur New York (suspense)
- 4- Le retour de Billy Wyatt
- 5- Vice Academy 2 (comédie)

**VALLIÈRES VIDÉO-JEUX INC.**

10, Saint-Aimé, Louiseville (819) 228-5355

**VIDÉO-JEUX DU COLLÈGE ENR.**

371, Avenue du Collège, Berthierville (514) 836-3234

**JOYEUSES FÊTES**

**MAGNÉTOSCOPE CR6403**

Quatre têtes à double azimut  
Garantie de 3 ans sur les têtes vidéo  
Effets spéciaux aux modes SP et SLP



**429\$**

Vos Clubs Vidéo



# SPORTS...SPORTS.

## Reflets sportifs de Saint-Gabriel

par Jean-Guy Pinel

**BASEBALL** La meilleure moyenne de l'Age d'or de Saint-Charles appartient à Jeannine Larocque avec .711. Jacques Sasseville a réussi le plus de circuits, soit 16.

★ ★

**BOUT EN TRAIN** Les plus hauts triples et simples de la dernière semaine ont été réussis par Yvesd Morin (454-156) chez les hommes et Suzanne Morin (413-168) chez les femmes. Des mentions spéciales pour Anatole Coutu (133), Réal Naud (147), Maurice Comtois (127), Conrad Morin et André Bruneau (116), Éva Mondor (128), Jocelyne Bruneau (109) et Rose Young (101).

★ ★

**LES DYNAMIQUES** Noël Aubertin (334-113) et Roxanne Meilleur (363-129) ont réussi les meilleures joutes de la semaine dernière dans la ligue de quilles Les Dynamiques. Se sont également signalés: Charlies Rainville (317-120), Ary Desrocher (288), Philippe Beaulieu (111) chez les hommes ainsi que Jeannine Rocheleau (282-113) et Évelyne Desrochers (270-102) chez les femmes. Tous les joueurs sont les vedettes de la semaine. Les 5 gagnants des cadeaux des Dynamiques sont: Charlies Rainville, Doris Beausoleil, Adrien Turenne, Alberte Rainville et Lucienne Duhaime.

Ligue de hockey de Louiseville

## Le Pier Olivier poursuit sa série victorieuse

par Jean-Guy Pinel

**L**e Pier Olivier a poursuivi sa série de victoires dans la ligue de hockey de Louiseville, défaisant le Denis Béland Électrique 8-5 pour conserver la première position du circuit avec un point d'avance sur les Pétroles Sonic de Saint-Barthélemy.

Le verglas a obligé la remise d'une joute, le Saint-Cuthbert ne pouvant se rendre à Louiseville pour affronter le Roi Opto Avec 11 victoires, quatre défaites et une joute nulle, le Pier Olivier a 23 points. Les Pétroles Sonic ont un match en main, un point derrière. Les Seigneurs avec 20 points ont également un match en main sur les meneurs. La lutte devrait donc être belle, d'ici la fin de la saison, entre ces trois formations qui aspirent au championnat. Suit à 17 points l'Imprimerie Gagné puis le D. Béland Électrique 12 points. Trois équipes partagent le 6e rang avec 11 points soit le Roi Opto, le Saputo de Maski-

ongé et le Saint-Cuthbert. Finalement le Bo-Vallon occupe le dernier rang mais à seulement deux points de la 6e place et des séries éliminatoires.

**Pier-Olivier**

Pierre Paquette et Jean-Yves Marcotte ont tous deux réussi le truc du chapeau lors de la victoire du Pier-Olivier, 8-5, sur le Denis Béland Électrique. Alain Robert et Éric Lessard ont été les autres compteurs odes vainqueurs. Pour le Béland, Stéphane Olivier avec deux buts et trois assistances a été le meilleur, participant à tous les buts de son équipe. Pierre-Paul Plante a également marqué deux fois, Stéphane Magnan complétant.

**Joute nulle**

Le Place Bo-Vallon et le Saputo de Maskinongé ont annulé 4-4 dans une joute enlevante au possible. Hugo Beaudin du Saputo a réussi le truc du chapeau, marquant même le but égalisateur avec moins de deux minutes à faire dans le match. Jacques Lincourt s'est mérité une assistance sur tous

les buts. Guy Baril a été l'autre compteur du Saputo. Pour le Bo-Vallon, Michel Courchesne, Daniel Renière, Guy Trahan et Jean Désaulniers ont marqué un but chacun.

**Pétroles Sonic**

Alain Chapdelaine a dirigé l'attaque avec un truc du chapeau pour conduire les Pétroles Sonic de Saint-Barthélemy à une victoire de 9-5 sur l'Imprimerie Gagné. Pierre Adam et Gilles Dumontier ont compté deux fois chacun alors que Christian Masse et Alain Courchesne complétaient le pointage pour les Pétroliers. Pour les Imprimeurs, François Arseneault a réussi le truc du chapeau, Patrick Michaud et Daniel Auger complétant le pointage.

**Joueurs**

Mario Désaulniers des Seigneurs demeurent le meilleur compteur du circuit avec 41 points en 14 parties, soit 13 buts et 28 assistances. Chez les gardiens de buts, Michel Dauphin du Sonic détient la meilleure moyenne.

Hockey mineur de Louiseville

## Eric Morin conduit les Panthères à une victoire de 6-2 du T.R.O.

par Jean-Guy Pinel

Éric Morin a réussi le truc du chapeau pour conduire les Panthères de Louiseville, bantam C, à une victoire de 6-2 sur les Cardinaux de Trois-Rivières Ouest. David Branchaud, Philippe Lanoue et Dominic Normandin ont été les autres compteurs des Louiseillois.

Chez les plus petits, Tommy Saint-Pierre a continué à se signaler marquant cette fois 7 buts dans une victoire de 10-7 des Loups sur les Lions dans la catégorie novice.

**Pee Wee C**

Frédéric Michaud a évité le blanchissage aux Dauphins qui ont été lessivés 9-1 par les Centaures de Bécancour.

**Atome C**

Les Satellites de Bécancour ont défait les Castors de Louiseville, atome C, au compte de 3-1. Vincent Michaud a été le seul compteur des locaux.

Les Lions de Louiseville ont, pour leur part, fait match nul 4-4 avec les Albatros de Trois-Rivières Ouest. Jérémy Gendron a marqué avec seulement 5 secondes à faire dans la rencontre pour permettre aux Lions de s'en tirer avec une nulle. C'était son second but du

match. David Gélinas et Christian Lévesque ont marqué les autres buts.

**Novices**

Outre les sept buts de Saint-Pierre, Étienne Gélinas a compté deux fois et Pascal Courcelle une fois pour les Loups. Pour les Lions, Maxime Cartier, Guillaume Lajoie et Domic Guimond-Ricard ont obtenu deux buts chacun alors que Jason Lacombe complétait le pointage.

Dans une autre joute, Martin Beaugard a également marqué 7 buts pour conduire les Jets à une victoire de 10-7 sur les Toucans. Jonathan Béland, Steve Gauthier et Louis-Philippe Côté ont marqué les autres buts des Jets. Pour les Toucans, David Lévesque a compté quatre fois alors que David-Olivier Plante marquait deux buts. Marc Landry a complété.

**7 buts pour Tommy Saint Pierre et Martin Beaugard**

## SPORTS ET LOISIRS

**Saint-Barnabé**

Les Nordiques, vous connaissez? Si vous désirez assister à la joute du 12 janvier, les Chevaliers de Colomb de Saint-Barnabé vous en offrent l'opportunité. Il faut réserver auprès de René Marcouillier au 264-2155 ou M. Ringuette au -2106.

★ ★

**Saint-Ignace**

La semaine dernière, le club réunissait ses membres pour une soirée de projection de films sportifs. Au cours de la réunion on a élu les directeurs pour 1991. Ont été élus Jean-Jacques Harper, Denis Guertin, Claude Déry, Pierre Chevalier, André Éthier, Jean-Guy Polante et Jacques Galdu.

★ ★

**Lanoraie**

Il y a formation de deux équipes de hockey à pied à Lanoraie, regroupant des jeunes de 13 à 17 ans. Pour s'inscrire, il faut contacter Frédéric Héran au 887-2549 ou Patrick Desjardins au 887-2977. Les deux entraîneurs sont Martin Rochette et Stéphane Champagne.

★ ★

L'Association sportive de Lanoraie, en collaboration avec les organismes municipaux, présentera un carnaval en février prochain. Les détails sur la programmation des activités vous parviendra en janvier.

★ ★

**Saint-Alexis**

Il reste encore des heures de glace disponibles le samedi et dimanche de 15h à 19h. Avis aux personnes intéressées. Si vous désirez former une équipe de hockey-balle, il y aura un tournoi mixte à la mi-février. Bienvenue à tous.

Aurèle plante, directeur-général.

★ ★

Le patinage libre au complexe sportif peut se faire, cette année, gratuitement, du lundi au jeudi, de 15h à 16h. Puis, moyennant un léger montant pour l'entrée, il y aura du patinage libre aux jours suivants: vendredi soir, de 18h45 à 21h15; samedi soir, de 18h45 à 21h15; le dimanche après-midi, de 13h30 à 15h30. Tous sont les bienvenus.

★ ★

## Ligue de quilles Les Amis de Berthier

Les résultats de la ligue de quilles "Les amis de Berthier" pour la semaine du 19 décembre.

Pos.	Points	Quilles tombées
1. Adam	65	35213
2. Pomerleau	61	34236
3. Drainville	55	34883
4. Lemire	54	34225
5. Sauvageau	42	33659
6. Guévremont	38	33621

**FEMME**

Plus hauts simple: Ginette Drainville 196  
triple: Ginette Drainville 570

**HOMME**

Plus haut simple: Nick Lemire 221  
Plus haut triple: Nick Lemire 543

## Hockey mineur à Berthier Six points pour Dominic Villeneuve

Par Alain Bellehumeur

Dans une joute de classe novice C disputée le 15 décembre dernier, les Bruins de Crabtree et les Harfangs de Berthier ont divisés les honneurs du duel. Berthier a remporté la première période (2-1), annulé la seconde (0-0) et perdu la troisième (0-2). Shawn Valiquette a compté deux buts pour Berthier.

Le même jour, catégorie atome B, les Faucons de Berthier ont perdu 4-1 contre les Pionniers de C.L.L. Le seul but berthelais a été marqué par Frédéric Ducharme. Et catégorie atome C, les Éperviers de Berthier ont défait le C.L.L., à Le Gardeur, 6-4. Deux filets pour Dominic Hamelin, deux buts pour Steve Brissette, les autres étant signés Sébastien Adam et Olivier Dufresne. Toujours le 15, les Cougars de Saint-Gabriel ont eu raison des Pingouins de Berthier 5-2. Jonathan Roy a compté deux buts pour Saint-Gabriel. Même chose pour Yannick Paradis. Frédéric Généreux a enfilé le cinquième but. Martin Lafontaine, avec deux filets, a répliqué pour Berthier. Le 16 décembre, les Aigles CC de Berthier, classe atome, ont baissé pavillon 5-4 devant Crabtree. Les buteurs des Aigles: Mathieu Robillard, avec deux buts, Olivier Courchesne et Jean-François Héту.

### Pee-wee

Catégorie pee-wee C, le 15, les Éperviers de Berthier ont blanchi 1-0 les Gouverneurs du C.L.L. Seul Benoit Saint-Laurent a fait bouger les cordages dans ce match serré.

Les Aigles CC, catégorie pee-wee, ont pour leur part perdu face au C.L.L., le 16 décembre. Défaite de 5-2. Rémi Labelle et Yanick Robillard ont déjoué le gardien du C.L.L. dans cette défaite.

Le 16 également, les Bisons de Saint-Gabriel ont infligé une défaite aux Éperviers de Berthier, 7-4. Pour Saint-Gabriel, Dominic Villeneuve a marqué quatre buts et ajouté deux aides à sa fiche. Éric Riopel a terminé le match avec un but et trois passes. Éric Nadeau et Jean-François Branconnier ont aussi compté. Pour Berthier, la réplique est venue de Marc Laporte (2), Benoit Saint-Laurent et Dave Lessard. Le 22 décembre, dans la catégorie pee-wee B, les Faucons de Berthier ont blanchi 5-0 les Tigres de Crabtree. Cinq compteurs différents se sont partagés le travail: Hugo Bérard, Jean-Philippe Hamelin, David Pilon, Stéphane Roch et Jonathan Poulette.

### Bantam

Finalement, le 16 décembre, les Aigles CC de calibre bantam ont encaissé la défaite (8-2) alors qu'ils affrontaient la formation de Montréal-Nord. Simon Beauséjour et Christian Gangon ont marqué... en vain.

## Club de Malards

# Une soirée d'amateurs pour lancer l'année

(A.B.) Le club des Malards de Saint-Ignace lance 1991 par une super soirée d'amateurs. Cette activité retiendra l'attention samedi, le 12 janvier, à 20h30, au sous-sol de l'église de Saint-Ignace.

Quinze autres activités suivront. Le premier mois de l'année sera aussi marqué par le tournoi de pêche Molson, les 26 et 27 janvier.

En février (16), les Malards offriront un cours de maniement d'armes à feu et organiseront (23 et 24) un tournoi de pêche familial.

Une soirée de film est prévue pour le 8 mars. Un autre suivra le 21 mars.

Le 19 avril, les Malards inviteront leurs membres à une troisième soirée de film.

Le calendrier des activités prévoit un tournoi de pêche, pour les membres du club, les 25 et 26 mai, une soirée de film le 14 juin, le tournoi des Malards les 22 et 23 juin, une autre soirée de film le 28 juin, le super tournoi des Malards les 17 et 18 août, une soirée de film le 13 septembre, le tournoi de chasse aux perdrix et aux lièvres les 19 et 20 octobre, le tournoi de chasse aux canards les 2 et 3 novembre et une soirée de film le 15 novembre.

Le bureau de direction 1991 se compose de Jean-Jacques Harper (président), Denis Guertin (vice-président), André Éthier (secrétaire et trésorier), Pierre Chevalier (vidéo), Claude Désy (directeur), Jean-Guy Plante (directeur) et Jacques Gladu (directeur).

## Quilles Molson mixte

# Gladu et Gladu en évidence

(A.B.) Les Gladu ont retenu l'attention dans la ligue de quilles Molson mixte de Berthier, le 14 décembre dernier. Denise Gladu a signé le meilleur simple (229) et le meilleur triple (605) chez les dames. Rosaire Gladu a fait de même chez les hommes avec un simple de 215 et un triple de 616.

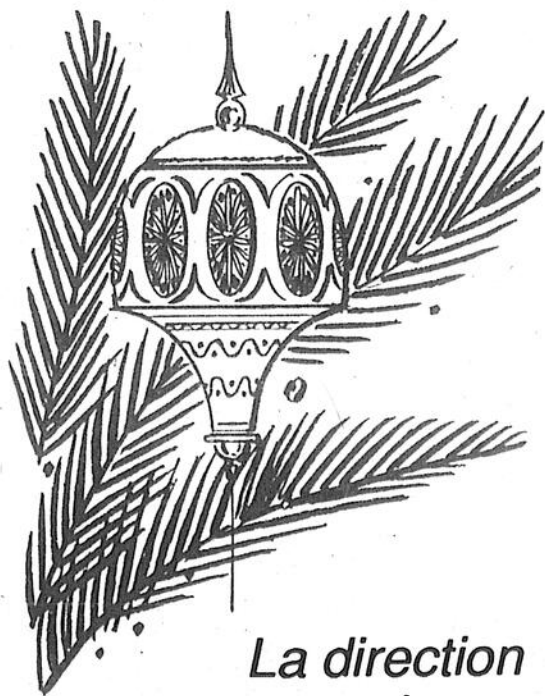
Le Centre du Pneu a fort bien fait réussissant le meilleur simple d'équipe, soit 1,030, et le meilleur triple combiné, une performance de 3,057.

Vêtements Nico occupent le premier rang au classement général, avec une fiche de 75 points. Cette formation devance le dépanneur Réal Tremblay (59), le Centre du Pneu (57), le club vidéo / syndicat d'économie (54), la bijouterie Richard Ducharme (43) et le Métro Berthier (29).

La colonne des meilleurs quilleurs regroupe Rosaire Gladu (moyenne de 168), André Savard (163), Paul-Çmile Gladu (162), Maurice Champagne (159), Jos Marchesciano (158).

*Joie,  
Santé,  
Bonheur  
Et Prospérité*

*à tous nos clients  
et lecteurs.*



La direction  
et  
le personnel de

# L'ECHO

Plus de 700 000 Québécois ont du mal à respirer.

«N'oubliez pas que chaque dollar  
contribué à la campagne du timbre de Noël  
représente un espoir  
pour quelqu'un qui a besoin d'air.»  
Sylvio Bernier



Association  
pulmonaire  
du Québec

4837, rue Boyer, Bureau 100  
Montréal (Québec) H2J 3E8

Donnez généreusement!

Pour plus d'informations, composez la (514) 596-0005

Glaxo

**JAMAIS PLUS LA QUERRE!**

«La guerre fait souffrir tout le monde...  
Nous devons faire en sorte que cela ne se  
produise plus.»

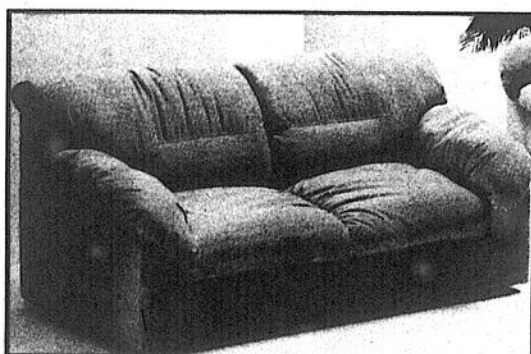


Les Amputés de guerre du Canada

# La Grande Vente du Million

Comme à l'habitude, cette vente, notre plus gigantesque de l'année, est en cours pour tout le mois de janvier.

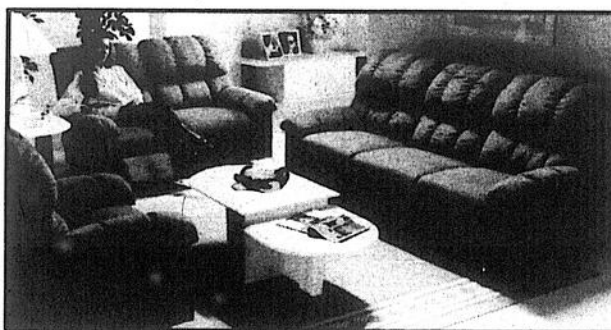
Notre objectif de vente: 1 000 000 \$. Venez profiter de prix encore jamais vus dans le domaine de l'ameublement et en plus **PRIX T.P.S. INCLUS POUR TOUT LE MOIS DE JANVIER.**



Très belle causeuse en velours de qualité, choix de couleur menthe ou pêche.

**229\$**  
T.P.S. INCLUSE

**el ran**

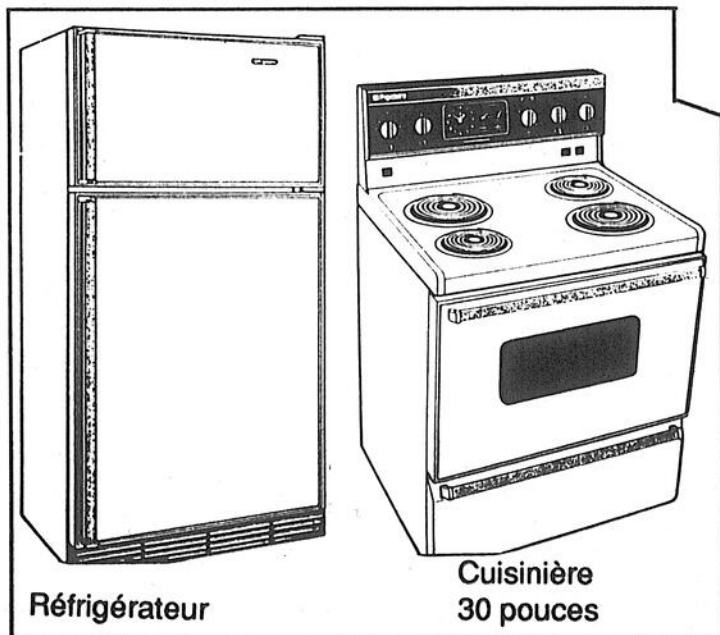


Causeuse:  
**849\$**  
T.P.S. INCLUSE

**CONFORT MODERNE**  
Ce somptueux ensemble de détente inclinable marie confort et style. La douceur des épais coussins des dossiers, des sièges et accoudoirs, accompagnés des repose-pieds intégrés, vous transportera dans un monde de détente inégalable.

Sofa et Fauteuil  
**1 499\$**  
T.P.S. INCLUSE

Futurs couples, profitez d'une ristourne que nous avons atteinte en 1990 auprès d'un manufacturier d'électroménagers de renommée, grâce à notre immense pouvoir d'achat.

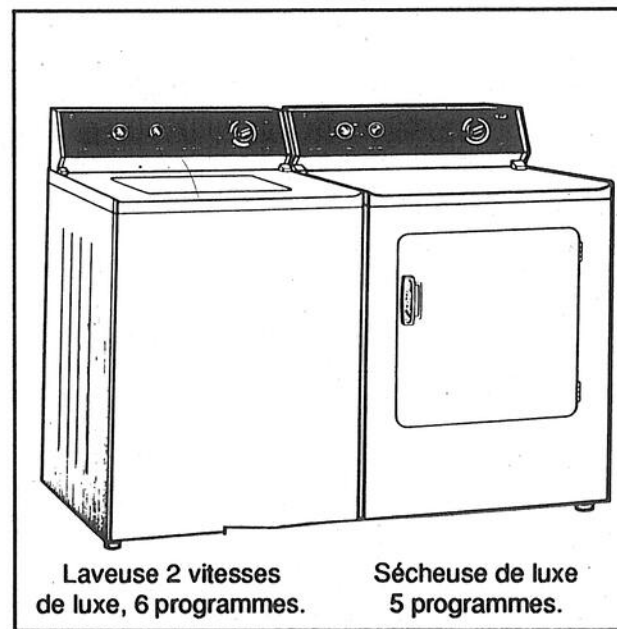


Réfrigérateur

Cuisinière  
30 pouces

**Les 4 électro.  
pour  
seulement**

**1 999\$\***  
T.P.S. INCLUSE



Laveuse 2 vitesses  
de luxe, 6 programmes.

Sécheuse de luxe  
5 programmes.

\* Mise de côté 30 jours maximum - Quantité limitée

## LA GRANGE DU MEUBLE

### LE DERNIER "STOP" AVANT L'ACHAT

825 CHEMIN JOLIETTE, ST-FÉLIX-DE-VALOIS Tél.: (514) 889-5548